中華民國僑委會登記證台致新字第壹式零號
工商日報
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司 香港灣仔分域街十八號
各部電話號碼
編輯部及採訪部 5－283378－80（三線）
經理部：5－281521－3（三線）
營業部：5－279307、5－280708.
中區辦事處：5－225495、5－221238.
電報掛號：二七七零 郵箱：六十二號
今日出紙三大張每份叁毫
（外埠版增一大張）

北韓軍力擴張 遠超西方想像
擁陸軍四十師坦克二千六百餘輛

【東京十二日路透社電】日本全國性報紙「每日新聞」引述防衛廳消息來源稱，目前北韓軍事力量比西方在較早時候所估計的強大得多。

消息來源謂美國、南韓及日本的軍事專家對北韓軍事力量的評估一致表示同意。

日本陸軍參謀長永野重雄在電話中對記者稱他在最近訪問南韓後已表示：「三國對該評估一般地表示同意，但我從未對報界發表任何評論，也沒有提及所有有關數字。」

每日新聞引述消息來源稱北韓現在的六十萬地面部隊至少可組成四十師，北韓另有二千六百架坦克及不確實數目的反飛機火箭。

根據倫敦國際戰略研究學院去年發表的最新軍事統計數字，北韓擁有四十四萬地面部隊、廿八個師及二千零五十輛坦克。統計數字顯示與南韓有五十六萬地面部隊、二十個師及八百卅架坦克。

美國眾議院武裝部隊委員會昨日在華盛頓建議不再自南韓撤出美國地面部隊。

該委員會提出價值四百廿一億美元的防衛授權法案，並謂其中款項不得用作進一步撤軍之用。

卡特總統於本年較早時候延遲進一步撤軍至到一九七九年底，因為美國情報報告北韓的軍事力量遠比以前所估計的強大。卡特曾計劃在一九八二年把幾乎所有的三萬二千名美國地面部隊撤回該國，以備歐洲在緊急情況時調用，現時已有三千六百名作戰及支援部隊撤出南韓。

日本防衛廳消息來源被引述稱，北韓在超過十年內一直增產自製武器，現在該國已有能力生產坦克及大炮。

消息來源相信俄共在軍事方面援助北韓遠超過中共的援助，北韓部署的俄製武器正一直增加。

缺油危機勢將蔓延全國
美財經大員俱認 今年將出現衰退

【華盛頓十二日美聯社電】據美國政府官員及其他私人推測，由於在本年夏季時，石油短缺的情況將每況愈下，致令經濟衰退的可能性大增。

聯邦儲備局主席米勒週五堅稱：石油短缺——尤其是汽油短缺——蔓延全國時，「將令經濟衰退危機大增。」

該位美國中央銀行的主管人，在維珍尼亞州的溫泉市，對一個由一百位大企業家所組成的商業委員會上發表上述談話；據該批企業家自己的分析，亦推測在年中會有一次輕微的經濟衰退。

美國財長布魯門塔爾在會上發言時，對將有經濟衰退之說亦表贊同。

又據工商部所發表的兩項經濟指標，似乎亦支持了該項經濟衰退的預測。商界三月份的存貨量上升了百分之一點三，約比二月時所增加的多百分之五十。

據週四所接到的報告，四月份的零售銷量只上升了百分之零點五，約為前一月上升率之半。

若考慮到通貨膨脹方面，零售銷量已連續下降了三個月，而紐約一個調查團體，在最近一項調查報告中指出：消費者預算在未來六個月內，減少購買耐用貨品，如汽車和家室用品等。

從該個貿易委員會在週五的報告顯示，將會有一次「輕微但顯著的經濟衰退。」

雖然該批企業顧問預料，在本年底之前，通貨膨脹率將會減至百分之七點五，但據他們推測，「一九八零年不會有太大的進展。」他們又預測，失業人數將增加，而大公司的利潤則會被「凍結」。

【紐約十二日美聯社電】在美國公路上，一些司機們在此週末正在找尋正常的汽油供應，而其他的則根本找不到汽油。如汽油商會實行關閉油站四天的決定，則下週末將更難獲汽油供應。

週五日，加州的駕駛者湧到油站去，汽車會職員預測洛杉磯區的油站將有三份二在星期六日關閉，而星期日，差不多所有油站都將關閉。

加州一些人口最稠密的省份，在汽油配給開始後的第三天，輪候入油的汽車一直排到高速公路上，造成達十二公里長的交通阻塞。

在美國另一邊的紐約與新澤西，官員們說並未開始配給。但紐約汽車會預測主要都市的油站，在星期日將有近一半關閉。其中一個估計是新澤西若干個油站中，在威斯康辛，少於一半由美國汽車會管轄的油站計劃在星期日關閉。該會官員們預測大部份居住在科羅拉多的居民將會發覺星期日仍有油站開放，在該處，約百分之七十五的油站將關閉。

拉斯維加斯總商會促請該內華達城市的居民在週末以外時間購買汽油，把週末的供應讓給遊客們，佛羅里達能源部稱：有報告說中部與南部省份油站將在週末關閉。

同時，對聯邦價格控制不滿的石油商威脅把油站從五月十七日至五月二十日關閉。美國司法部週五日稱：如調查顯示該些協會正合作，它違反了反壟斷法例，它將要求法庭下令阻止該抗議的行動。

正當注意力集中於汽油短缺上時，日趨嚴重的柴油短缺將對美國的農業，採礦業與漁業造成打擊。

因柴油短缺，在懷俄明石泉的打油井機已停止工作。在蒙大拿東部一個礦場的操作人員稱：因供給貨車與推土機械的燃料短缺，他們正面臨生產縮減。

州的官員們報告：漁船正停泊於華盛頓海岸，它們並仍有靈活油供應的希望。

第四回合談判昨舉行
中越共同意換俘
邊界連日有七宗衝突

【曼谷十二日美聯社電】越南已於週六同意，與中共交換邊境戰爭的戰俘。

中共於週五表示，有意單方面釋放為數約一千名的越俘，他們是在二月十七日中共軍入侵越南，所引起為期四週的戰爭中被俘的。

中共「副外長」仲曦東週五在北平聲稱：第一批為數約百名的戰俘，將於五月十九日起，在友誼關和同登之間的一個地點，交回越南。

該地為是次邊境戰事中戰況最激烈的其中一些戰場。

越南副外長范賢，週六在河內的和談中建議，於五月廿一日在友誼關交換首批俘虜，因為越南方面鑑於一些「技術性原因」，不能在五月十九日換俘。

【曼谷十二日合眾國際社電】越南與中共的和平談判，星期六獲得第一次極輕微的突破——同意交換去年冬天戰事中受傷及患病的戰俘。

越南副外長范賢曾抨擊中共單方面決定釋放戰俘，他後來卻同意以中共戰俘交換越南戰俘。

不過范賢很明顯為了挽回面子，拒絕中共提出的交換戰俘日子——下星期六，而表示越南紅十字會人員不得在下星期一，即五月廿一日之前出現。

這標誌着范賢與中共的韓念龍自從三星期前開始和平談判以來，首次取得同意。

范賢在星期六的簡短演辭中，猛烈批評中共拒絕談判交換戰俘的事項。他的演說稍後由越南官方通訊社轉播。

中共於星期五祇簡單的宣佈，將會進行釋放該國扣留的一千六百名越南戰俘中的一百人。

【北平十二日法新社電】中共今日譴責越南，在河內舉行第四次會談之前，沿邊界進行持久的軍事挑釁。

據「新華社」報導，在五月四日至七日期間，曾發生七宗連串新事件，一名越軍在與中共邊防軍槍戰時受傷。

「新華社」又謂：越軍並以八十二毫米的迫擊砲，向中共領土發射。

北平又指斥越南「入侵」，並聲稱越方砲火「嚴重威脅中共邊境人民的生命財產」。

「新華社」稱：過境水道一小島上，中共農民的一條牛，被越方軍火炸死；該條河道是兩國所爭奪的航道之一。

此外，中共黨報「人民日報」今日又稱：「會談至今仍無任何進展」，越南難辭其咎。

該報的評論提及，北平昨日已宣佈，決定釋放目前囚身中共的越南戰俘，並呼籲河內，對在二至三月期間戰事的換俘計劃，「切勿再製造任何麻煩和阻碍。」

文中又抨擊越南當局，拒絕提供關於扣押在越南的中共戰俘的消息，而且不允讓國際紅十字會代表，探望該等戰俘。

中共明令限制反對言論
祇准黨員在黨會上批評上級領導頭目

【香港十二日法新社訊】北平「人民日報」今日強調，任何批評，不論如何尖刻，祇要有助於社會主義事業及中共的現代化，都應該受到歡迎。

中共當局採取一連串步驟，平服最近出現的政治思想上的危機。危機出現時期，十數名以上的北平民主運動領袖被捕。「人民日報」的文章是中共當局此等步驟的最新一項。

中共喉舌認為「縱然批評會過份，甚或不切當，亦應根據『不追究發言人，但接受警告』的原則來處理。」

該文章指出，在目前正當中共加速進行全國現代化之際，黨更需要實行民主，以使人民的熱心及主動力得以全力發揮。

黨員有權在會議上批評黨的政策，原則及決定，有權忽視直接上層其下的領導。他們亦可以針對各級工作人員，上至黨「中央委員會」，提出建議及投訴。

觀察家指出，這可能是自從一九五八年「百花齊放」運動以來，北平當局首次容許幹部批評黨領導。

但該報清楚表明，祇有黨員才可以批評政權，亦祇有在黨會議上才可以作出批評，如此排擠了各民主運動，這些民主運動在北平街道的大字報上，抨擊社會主義及目前的領導層。

「人民日報」承認，祇黨內外開始正常化，祇是最近的事。

該報指出：「一些人，包括黨外及黨內的，對表達意見仍然不夠坦率，因為一些黨及工作單位的領導缺乏一種民主的作風，又不喜歡受到批評」。

該文章強調，領導鼓勵下屬提出批評，常常可以避免犯錯誤，同樣地「祇有通過不斷的批評性評價，事業家才能夠免於要舐目前領導的腳才得上高位的情形。」

文章結語提出警告「應該採取嚴厲行動，對壓制批評及反擊批評人的領導，這些領導是嚴重的觸犯了法律和黨紀律。」

卡特震驚尷尬
責部分議員自私注重地方利益
眾院剃眼眉否決配給汽油案

【華盛頓十一日法新社電】卡特總統今日對眾議院昨晚拒絕批准他為供應問題而推行的汽油配給計劃，作出強烈反應。

雖然參議院已通過該計劃，但眾議院則否決這項總統建議。

卡特稱：他對聯邦政府此策，感「震驚和尷尬」。

他在白宮的辦公室對一羣記者表示：「我要求國會於九十天內，聚集他們本身的均衡配給計劃。」

在談及可能突然斷絕石油供應的問題時，卡特稱：「美國是沒有作好準備。」

他說：「面臨這可能是個國家的危機，我們是處於受害的地位。」

卡特作反問：「我們現在怎辦？」他還指責那些投票反對該計劃的眾議院議員，是着重「地方性的利益」過於全國的利益。

美參院會否通過成疑
美俄高峯會議 蘇俄態度冷淡

【莫斯科十三日法新社電】有關昨日宣佈蘇俄國家主席布里什涅夫與美總統卡特，將於下月在維也納簽署第二次限制戰略性武器條約的消息，蘇俄報章撥出很少版位加以報導。

觀察家說，這種缺乏熱心的表現，並不意味着蘇俄對他們一直渴望的高峯會議時轉為態度冷淡。

觀察家指出，但不能期望克姆林宮會為一張可能在數月內給美國參議院否定的條約，大吹大擂的表示歡迎。

美國會拒絕投票贊成卡特總統的汽油配給計劃，更不能鼓勵蘇俄領袖信任卡特，能夠說服參議院支持限武條約。

自從卡特進入白宮，並開始在其他國家推行民權運動，莫斯科一直不信任華盛頓。蘇俄官員說，他們不了解美總統政策的突然改變及欠缺一致。

除了與一間被稱為反俄及較弱的美國政府交易有困難，以及不能肯定一九八零年該政府會否連任之外，此間亦有對布里什涅夫健康問題，以及繼承人是誰的不肯定。

日貸中共八十億元

【東京十二日合眾國際社電】一份日本報告週六日稱：日本將把八十億美元借給中共，協助發展其石油與煤資源，及支付其貿易帳目。

共同社引述金融界消息來源稱：政府的出入口銀行將在資源發展上供應二十億元。

此計劃的協議將於週二日在東京由出入口銀行與中共銀行簽署。

該筆貸款可分超過十年攤還，利息為每年百分之六點二五。

經濟合作與發展協會認為該筆貸款的利息應為七點二五。

共同社稱：一國日本外匯銀行，包括東京銀行與富士銀行，將借出一筆短期貸款予北平，以協助中共清還其貿易帳目。

未有此項安排的詳細情況報告。

傳叙飛彈與高射砲 對付以色列頻頻空襲
漏夜運入黎南部署

【貝魯特十二日美聯社電】一右翼貝魯特電台，星期六日報導，叙利亞調動俄製地對空飛彈及高射砲援軍到黎巴嫩，以應付以色列向巴勒斯坦游擊隊施行愈來愈多的空襲。

右翼長槍黨的「黎巴嫩之聲」電台說，軍車隊徹夜運送該等武器越過邊界，以便部署在黎巴嫩貝加谷的東部。

無法就該報告向巴勒斯坦游擊隊指揮部、黎巴嫩政府，或駐在黎巴嫩的叙利亞和平部隊的發言人取得證實。

叙利亞空軍的米格廿一型噴射戰機在過去兩星期內，曾數次出動，在黎巴嫩上空作「防護性的巡邏」任務。但戰機從未與在該區轟炸及低飛的以色列戰機交戰。

孔子墓重修 中共工人們準備豎起一塊重二千磅，上有孔子之墓記號的墓石。該花崗石在一九六六年十一月文化大革命動盪中被「紅衛兵」打碎。

沙特阿剌伯擬毀諾
取消助埃購戰機隊

【約但安曼十二日法新社電】約但一份報章今日報導一篇來自巴黎的電訊稱，沙特阿剌伯期望會在短期內推翻資助埃及購買美製軍機的決定。

該報引述巴黎的阿剌伯靈通消息人士稱，此舉將在沙特阿剌伯內閣會議中討論，作為阿剌伯反對埃及與以色列簽署和平條約的杯葛行動的一部份。

報告謂沙特阿剌伯已告知埃及，由於埃及已與以色列簽署和約，該國不再需要防衛。

該報補充稱沙特阿剌伯認為該批戰機應作解放被佔領的阿剌伯領土。

當局成立防制小組 防止經濟罪案再生
以億元為單位倒帳事件多起

本報駐台記者華彬

【台北通訊】台灣地區近數月來連續發生經濟犯罪案件，為各方所關注，政府也十分重視，因為這些案件的發生，不僅影響了社會的安定，對於國內的經濟發展，也有不良的影響。

蔣總統經國日前在總統府邀集有關部會首長舉行的財經會談時，再度指示政府各有關部門，應即研擬有效防止經濟犯罪案件發生的措施，行政院亦已先後成立「防止經濟犯罪防制小組」，分別從政策上採取有效的配合措施，及在實際的執行上來遏止這類案件的滋長與發生。

近數月來，較受社會大眾注目的經濟犯罪案件，如台運公司負責人林浩興倒帳約新台幣七億元後，遠走高飛，華南企業負責人陳振華與商界人士鄭文彬間的財務糾紛，使第三者受害約達新台幣四億元後，雙方均避走國外，台北市區內頗具規模的洋洋、揚洋百貨公司負責人華依仁，倒閉了新台幣約三億餘元前夕，偕妻子雙雙遠走美國，高雄楠梓加工出口區內的福懋公司負責人吳高山，負債新台幣一億七千餘萬元，逃往日本，以及日昨發生在台北市，具有十多年歷史，過去信譽一直很好的泉生貿易公司的宣告倒閉，負責人王正雄和他的太太王謝春美已不知去向，負債超過新台幣一億元以上。這些案件的接連發生，可說都不是偶然的。

上述經濟犯罪案件，幾乎都有一個共同的特點，那就是以他們過去在商場上建立的信譽，以及用擴展業務的事實，取得了其他廠商及借貸人等的信任後，大量吸收貨物與資金，所開出的長期支票，都是在某一特定的時間才能兌現。但在這些支票將可兌現的前夕，或遭到退票時，負責人已經開溜不知去向了。於是，才發現了問題，越來越多的債權人，討債無着，爆發了這些素有「信譽」的公司倒閉的事實，並從這些負責人的行徑中，不難顯示他們都有惡性倒閉的嫌疑。

這些公司行號的倒閉，受害者通常是幾十、幾百人，其中有許多是一直與各該公司行號有來往的廠商，有很多是公司負責人的親友，甚至在公司服務的員工，他們多因貪圖較優厚的利息，將平日積蓄存在公司，按月領取利息，但一經倒閉，常常使得血本無回，因為這些公司的不動產或設備，早就由公司向銀行借貸時作爲抵押品了，即使在清理其必須優先償還的債務後尚有剩餘，能取回的款額，常在一、二成左右，而且是過了一段相當長時間以後的事。因此，這些公司行號的倒閉，常使許多薪水勞動階級的人，受到極大的損害。

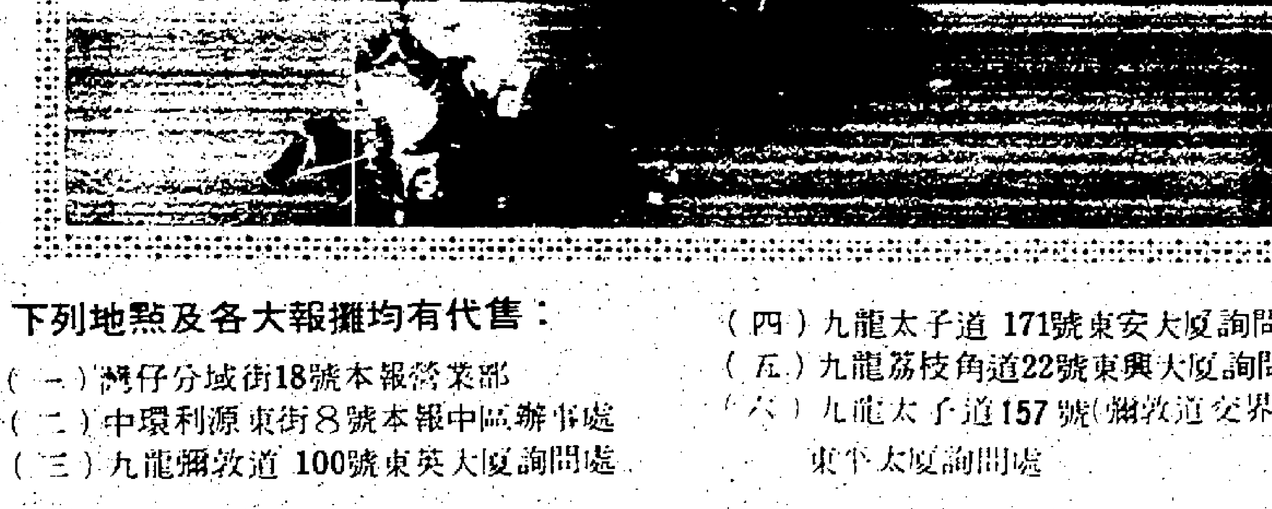
一般認為，政府為防制這種經濟犯罪案件的發生，應特別注意公司的財務情形，尤其要注意公司負責人員將其資金「走私」到國外可能利用的方法，予以有效防堵。公司負責人如不能將大筆資金弄走，即使是一時「週轉不靈」或「經營不善」或受意外事件衝擊等因素，使正常經營難以繼時，也不致使很多人受到重大的損害。不過，在執行的技術上必須妥為研究，以免使一般公司行號的正常營運受到影響，最近發生的經濟犯罪案件雖然已有多起，但在整個社會的商業中，所佔的比例仍然是很微小的一部分，切忌採取「因噎廢食」的措施，為防制這種經濟犯罪而導致社會經濟活動受到很大的影響，是必須要避免的。

行政院政務委員周宏濤召集的防止經濟犯罪專案小組，已研討有關防範措施，初步決定要做的工作是：由各有關部門配合，修訂其主管的有關法令，以期從法令上加強預防，培養經濟法律專門人才，獎勵大眾檢舉貪污舞弊，使能及時遏止，由司法行政部調查局負責主持經濟犯罪防制小組（業經行政院院會通過設置），對經濟犯罪案件着重於事前的偵查預防，並對已發生的案件迅速依法辦理，作有效的制裁。由於政府重視近數月來發生的經濟犯罪案件，以及已採取有關防制措施，一般相信，將可使這類案件的發生，日趨減少而逐步走向有效遏阻之途，這對國家社會，都是很重要的事。

（六十八年五月四日寄）

旺舖吉售
深水埗福榮街100號
地下1,052呎
閣樓950呎
即將入伙
請電 5-725757・5-725665
地盤 3-709877
（假日照常）

張基 馬士 精心主編
工商晚報
1978—1979 年度 高價馬特輯
每本只售五元
欲購從速



下列地點及各大報攤均有代售：
（一）灣仔分域街18號本報營業部
（二）中環利源東街8號本報中區辦事處
（三）九龍彌敦道100號東英大廈詢問處
（四）九龍太子道171號東安大廈詢問處
（五）九龍荔枝角道22號東興大廈詢問處
（六）九龍太子道157號（彌敦道交界）東平大廈詢問處

售賣時間：
每日上午九時至下午六時

郵購辦法：
填妥右列表格，連同劃線支票（工商日報有限公司抬頭）或等值郵票寄「香港郵箱六十二號工商日報有限公司收」

「高價馬特輯」郵購表格
姓名：
電話：
地址：
簽署：
日期：
（附上郵票\支票＿元，共購＿本）

鳴謝啟事
東亞銀行有限公司謹啟

體長呎半張牙舞爪 老鼠羣進攻紐約 猛噛過路行人與車輛

【紐約十二日美聯社電】在街道上橫行的數以百計的鼠隻今次被一個健康與衛生部門的隊伍以一個巨型捕鼠陷阱所制服。

警方說：該些污穢的老鼠中有些長達十八吋，與中世紀時歐洲鼠疫災難中傳播淋巴腺鼠疫病菌的老鼠屬同一類。牠們週五日從洞中蜂擁出動，襲擊行人與車輛。

一名婦人據稱遭數隻老鼠纏噛腿部。一名男子目擊者稱：該名婦人在尖呼時，他看到血從她的腿部流出。

該男子告訴警方說：稍後，在「一種歇斯底里的狀態下」該婦人跳進一架車子離去。

另一名行人稱：他看見數十隻老鼠跳到一架汽車上，噛食擋風玻璃上的水撥與車子的乙烯基車頂。

衛生部官員們稱：他們並不知道該批老鼠為何忽然從牠們L型洞穴中出動。該處洞穴在下曼哈頓，距大會堂一條街處，該處九年前是一家餐廳，但在一次有九人死亡，四十人受傷的爆炸把餐廳夷平後，老鼠從此便藏匿在那裡。

該城市衛生專員谷巴稱：不知何故，牠們在近幾天變得份外猖獗。

另一名官員稱：老鼠每三至四星期便可產下一胎七隻幼鼠。在一年內，一隻雌鼠能產下三萬隻小鼠。

一名住在該區的居民，二十九歲的洛普稱：老鼠四處都是。牠們是紐約之主。牠們是非常成功的城市動物，在週四晚，我在三小時內看見了五十隻。

衛生局蟲鼠組工作隊週五日清理老鼠藏匿處，撒下有毒的餌，並裝上一個網欄以阻止鼠隻逃出。

無主孤魂 圖中的弗烈迪路易士的廿七名親人，在圭亞那鍾斯鎮集體自殺事件中喪生。他們過五十具不辨身份的童屍的棺木，屍首一直在德拉瓦州多佛市停放，後來運返加州，於星期五日在加州的奧克蘭下葬。二百四十八具不能辨認的屍首中，這些童屍祇是其中一部分。

變態青年過去五年 偷乳底近千 取罩褲三件

【岐阜十二日法新社電】日本警方今日稱，他們拘捕了一名廿六歲偷取婦人褻衣成狂的男子，他在過去五年內，偷取了二千六百六十九件胸圍、內褲和其他女裝內衣，把贓物藏在天花板內。

據警方稱，他的偷取方法很簡單：該名叫奧田的工廠工人，尾隨凡對他有吸引力的婦女，抵達該婦人在日本中部城市的住宅，然後把晾衣架上的內衣偷走。

嚴重震災即將來臨 日專家提議政府 遷移東京工業區

【東京十二日路透社電】此間一群地震學專家今日提議日本政府把東京西南一帶重要工業區列明為需要採取措施預防一次嚴重地震的危險地帶。

該地區一直伸展至西部城市名古屋附近，稱為東太平洋沿岸區，約有百分之三十的日本工廠與生產設備集中在該區。

專家相信該區可能於任何時間內受到一次破壞性地震的打擊，震源會在駿河灣及其鄰近處。

該區約每百年便發生一次大地震，最後一次發生於一九二三年。

專家在向日本中央預防災難委員會的報告中，特別在該區內選出一百五十九個市鎮標明為危險地帶，若該等市鎮發生八級地震時，所有房屋可能會嚴重損毀。

預測下次地震的威力將幾乎與一九二三年發生的關東大地震相等，該次地震造成東京及附近的橫濱兩地十四萬人死亡。

專家的報告僅以受地震直接影響下所發生的事情作出報告，並未有把其他因地震而引起的火警、水淹與平民恐慌所造成的間接損失估計在內。

悲世風日下 聖母像流淚 遊行行列中顯靈

【里斯本十二日法新社電】「晨鄉報」今天報導稱：四十名村民兩度看見在葡萄牙中部愛丘蘭的聖母瑪利亞像哭泣。

它說：該聖母像在復活節後的星期日晚上十時，被帶同參加一次宗教遊行行列時流下眼淚。

在他們認為是「神蹟」出現的數小時後，當虔誠的教徒在教堂內該聖母像前祈禱時，它又再次哭泣。

明天是往葡萄牙花地瑪瞻聖的日子。三名年輕的牧羊者在一九一七年稱他們在那裡看見聖母出現。

公元前紙張化石 陝西扶風縣出土 較東漢蔡倫更早百多年

【東京十二日美聯社電】中共官方「新華社」報導說：中共考古學家發現了三塊紙張，是在公元前七十三至四十九年間所製造的，比起世界上目前最古老的紙張，還要早一百五十年左右。

「新華社」謂，一般人都認為，東漢（公元二十五至二二零年）時的蔡倫，是第一個發明紙張的人。

「新華社」謂：最近在陝西省扶風縣出土的最大一塊紙張，長七點二厘米，闊六點八厘米。

該社稱，考古學工作人員，在察案一批由正在扶風縣進行一項主要農地改進計劃的農民所發掘出來的古物時，發現該三塊紙張。

據「新華社」說，經過試驗後，証明該等紙張是用大麻纖維製成，而並非絲質的，質地比以前出土的東漢和西漢的紙張，亦較為纖細。

伊朗警告英國 切勿收容伊王 否則會使雙方關係惡化

【德黑蘭十二日法新社電】「伊朗通訊社」今日就庇護伊朗王之事，向英國提出警告。

該通訊社發表聲明謂：「我們希望英國首相注意，埃及和摩洛哥終於決定，對伊朗王採取敵意，自然是有道理的。」

「他們明白到那代表他們與伊朗之間關係危機。我們希望英國的新政府會緊記這項警告。」

「伊朗通訊社」譴責一名英籍伊朗人充任戴卓爾夫人新英國政府和該位前伊朗領導人之間談判的聯絡人。

該社又聲稱，該聯絡人為里泡達爵士，在伊朗王在位時，曾收了一百萬鎊，作為英國出售軍備予伊朗，該宗貿易的佣金。

氫彈秘密文件 竟然垂手可得

【華盛頓十二日法新社電】一名能源部發言人今晚在此間稱：一名獨立研究者取出了關於氫彈的秘密文件，亦能從容的細閱了一個星期。

該名研究者名勞托，他從新墨西哥公立圖書館中取得該些文件。

該發言人稱：該批文件錯誤的被撥進非機密文件之列，它們現已再重新被鎖起來。

中饋乏人？何不租妻！ 服務項目不包括上床

天下之大

【新澤西加納福十二日美聯社電】兩名當地婦人能為男子解決沒有妻子的問題。

「租妻」服務每小時收費二十元。「租」來的妻子為顧客澆花，清潔屋子與購物。雖然該項服務主要是為單身男子而設，但簡妮狄與嘉莎將公平對待顧客，她們二人均已離婚。

簡妮狄太太稱，很多婦女喊道：我現在可以有「妻子」為我工作了。

嘉莎太太補充說：服務是有限度的。一名顧客問我是否替人搽背，我說不。我們曾被邀請參加宴會與顧客共進晚餐。她們亦不替人照顧嬰孩。

法國蝸牛竟瀕臨滅種 皆因味美惹來殺身禍 政府立例保護禁趕盡殺絕

【巴黎十二日法新社電】法國人大可繼續嚥食青蛙，但在將來則要吃蝸牛。

環境部今日宣佈保護行將消失的野生動物的措施，以管制老饕及收集者。

由於法國蝸牛味美引致蝸牛瀕臨滅種，法國部份地方把蝸牛及磨菇劃入保護之列。

然而，法國人可隨意捕捉不虞短缺的青蛙。

政府謂該等保護措施不適用於在「人工」環境下養育的動物，因此蝸牛愛好者仍大可在自己的後園內繁殖蝸牛。

全日柔道冠軍 可惜心術不正 勒索不遂被捕

【東京十二日法新社電】警方稱三名柔道好手因向一間醫院的私立醫生勒索超過一千萬日元，而於今日被拘捕。

警方謂另一名柔道好手正被通緝，他是前日本柔道比賽冠軍，曾一度任警方的自衛術教練。

警方稱所有被捕者均是大學畢業生，其中四十三歲的佐藤是大學柔道學會的主理人。

根據警方稱，他們四人幕後的首腦，佐藤是獲悉三島東海醫院的建設基金在財政方面有不妥當的地方，他們於三月七日去到醫院的地盤勒索醫院經理的現金及銀行存摺，又把他扣押在一間旅館內長達一星期，再而向另一名因傷接受醫療的經理敲詐金錢。

另一名在逃的卅五歲男子金野，是一九七一年全日本柔道大賽冠軍，他也是該大學的畢業生。

社論

儘快興建現代化會議中心

「香港時裝節」因為展覽場地無着，貿易發展局因此決定下屆暫時停止舉行，而把明年的時裝節移至西德的杜塞爾多夫展出。西德這一時裝展覽會，將於明年四月舉行，參加展出的國家將有廿七個，屬於國際性的活動。因此，香港祇是參展者之一，嚴格而言，並不是專門為展出香港時裝而舉辦的盛會，這與香港自辦的時裝節，實質意義完全不同。

上述決定宣佈後，引起各方的責難，因為「香港時裝節」自一九七六年創始之後，過去十二次的展覽，平均每屆的現場訂單總值約達一億港元，為出口貿易帶來可觀的進賬。而且訂單收入的數字尚屬其次，更重要的貢獻是每屆吸引了衆多的海外商人，專程前來香港參觀選購，使他們對香港的形象日新，漸漸認識香港廠商的創新智慧和技術，產生了信心。在過去，海外市場對香港時裝毀多於譽，謂產品多數抄襲海外款式，缺乏獨特風格，但經過十二次的時裝節後，海外的反應頗告改觀，對香港時裝佳評紛至，爭相訂購。僅僅以這一點來說，香港時裝節對香港經濟所締造的貢獻，功不可沒，一旦停止舉行，確是重大的損失和不智。

除了時裝節因缺乏展出場地停辦外，根據各方面的消息，原定今年在香港舉行的國際性集會，為數超出一百個，但迄今為止，有六十多個準備舉行的集會，因為香港不克提供適當的開會場所，可能放棄在此地舉行的擬議。旅遊業估計：每次國際性集會的參加代表，大多數携眷而來，平均人數不會低於一百人，如果六十個國際性集會取消在此開會，大約有六千人不會前來香港，對於香港的旅遊收入，顯然是一筆頗大的損失。金錢收益的白白損失，如同「見財化水」之外，對於香港的國際地位和形象，又可以帶來不良的後果。

香港難道真的無力興建一座現代化的龐大會議和展覽中心？答案顯然是否定的。當局曾在一九六零年時，即開始研究興建作此用途的建築物；至一九六四年時，一家英國顧問公司曾受聘進一步研究興建龐大會議和展覽中心的可能性。根據事後發表的報告，認為不但需要興建，並強調它對香港經濟的貢獻，估計一定有很大的作用。但是，從那時以後，一直石沉大海，致許多大規模的展覽會有的無法舉行（如每年一次的香港工業展覽會），有的被迫削足就履，縮小規模。這種後果的造成，當局應尸其咎。

無論以資金、技術而言，香港興建一座會議中心，其實輕而易舉，主要的關鍵祇在於有無決心。除了資金和技術之外，土地當然是不可或缺的興建條件之一。當局可以作為娶辦的藉口，可能就是缺乏適當的土地，以供興建會議中心；但是，這種理由顯然不能獲得各方面的接受。所謂缺乏土地，實際上是遁詞而已，因為港府這多年來的政策是「以地換錢」，用高價拍賣官地獲致金錢，除利用既有的土地外，且以填海方式「製造」陸地，用作拍賣之需。這種施政方針完全是基於商業觀念，忽視了地盡其利的多元用途。我們殊不相信當局手上從未掌有一幅適合於興建會議中心的土地，如果處處以「擁地自肥」設想，那當然另作別論！舉個例子說：灣仔海旁的填海區，有的寧拍賣興建商住樓宇，有的空置，這些現成的土地為甚麼不可以撥出，興建一座巍峨的會議中心？由此而言，所謂無適當的土地，實在不成理由。

至於資金，當局或可以現時通貨膨脹，正採取削減公共開支，興建一座現代化的會議中心，所需甚巨，不合時宜。這種理由容或說得通，但是，窮則變，變則通，天下事不患難，祇患無決心和誠意。譬如說：當局可以指撥土地，與私人的大企業機構訂立合營租約，由大企業機構負責興建、設備、經營等方面事務，雙方分潤。類此方式的官商合營事業，各國均有，香港為甚麼不可效法？我們相信有興趣投入此類企業經營的人士，為數甚多，資金問題，可以解決。就算此種方式不為當局接納，港府同樣可以動用政府盈餘（據估計，上一財政年度的盈餘，可能接近三十億港元）的一部分，用諸於興建一座現代化的會議中心，此類投資，與興建地下鐵路的作用，實無差別。

本港托拉斯豪華旅遊

團團獨立辦理，享受與衆不同，保証依時出發，領隊經驗超卓

—排名不分先後—

安樂
☎5-266171（10線）3-674001（3線）
香港德輔道中其昌人壽大廈四樓・九龍彌敦道東英大廈地下商場11號

半島
☎3-694951（10線）5-249201（5線）5-256211（5線）
九龍尖沙咀星光行808室至810室・香港德輔道中其昌人壽大廈七樓

康福
☎5-258131（4線）3-693271（2線）
香港德輔道中萬宜大廈622室・九龍尖沙咀碼頭星光行909室

全美加廿一天 五月 28日．六月11.28日．七月16.23.30日．八月2.7.18日．九月20日．
美加西岸十四天 五月 28日．六月11.28日．七月16.23.30日．八月2.7.18日．九月20日
美加東岸十二天 五月23日 六月6.20日．七月7.25日．八月1.8.11.16.27日．
日本本州七天 五月27日 六月10日．七月1.15.29日．八月5.19.26日．
鹿兒島九州七天 五月26日．六月8.22日．七月6.20.27日．八月3.17日．
北海道東京七天 五月27日．六月30日．七月14.28日．
九州韓國九天 五月26日．六月8.22日．七月20日．八月3.17日．
韓國濟州五天 五月 19.26日． 六月9.23.30日 七月14.21.28日． 八月4.18.25日
東非南非十四天 七月22.29日．八月5日．
台灣阿里山九天 五月 19.26日． 六月9.16.30日． 七月14.21.28日． 八月4.11.18日．
台灣墾丁七天 五月 27日． 六月17日 七月1.15.22.29日．
菲律賓碧瑤六天 五月 26日． 六月9.23.30日． 七月14.21.26日． 八月4.11.18.25日．
泰馬星十天 五月 20.27日．六月17.24日．七月15.22.29日．八月12.19.26日．
馬星聯遊七天 五月 29日．六月16.30日．七月14.21.28日．八月4.18.24日．
曼谷芭堤雅五天 五月 26日． 六月9.23.30日． 七月14.21.28日． 八月4.11.18.25日．

環遊世界卅七天 出發日期：七月20日
歐洲北歐冰島 十八天 二十天 出發日期：七月20.24日．八月3.7日
澳洲紐西蘭西澳洲 八天 十八天 六月12日．七月24.31日．八月7.14日
中南美洲廿四天 出發日期：七月28日
全美加關島 8天 14天 廿三天 五月 19日．六月2.16.30日 七月14.19 七月22.26.29日 八月5.11.18.25日
斯里蘭卡九天 五月 26日．六月9.23日．七月7.14.21.28日．八月4.11.18.25日．
印尼峇里島九天 五月 20日．六月3.7日．七月1.8.15.22.29日．八月5.12.19.26日．
全日本鹿兒島 七天 九天 五月 19.26日 六月2.9.16.23日．七月7.14.21.28日 八月4.11.18.25日
日本北海道七天 五月 19日． 六月2.16.30日． 七月14.21.28日．八月4.11.18.25日．
日本韓國 七天 五月 26日． 九天 六月9.23日．七月7.14.21.28日．八月4.11.18.25日．
韓國濟州島 四天 五月 26日 六月9.23日 七天 七月7.14.21.28日 八月4.11.18.25日
泰馬星／馬星 七天 十天 五月 20.27日．六月3.10.17.24日 七月8.15.22.29日．八月5.12.19.26日
曼谷清邁 五天 五月 27日． 六月10.24日 七天 七月8.22.29日．八月5.12.19.26日．
菲律賓七天 五月 19.26日．六月2.9.16.23.30日 七月7.14.21.28日．八月4.11.18.25日．
台灣 七天 五月 19.26日． 九天 六月2.9.16.23.30日．七月7.14.21.28日．八月4.11.18.25日．

美加東西岸廿一天 五月21日 六月14.26日 七月17.31日 八月9.16日
美加西岸十四天 五月21日 六月14.26日 七月17.31日 八月9.16日
美國西岸觀光 六月7.22日 七月22.26日 八月4.21日 九月21日
歐洲（瑞航）精選 七月27日 八月10日
台灣九天 六月2.9.16.23.30日 七月7.14.17.19.21.25.28日
台灣七天 五月27日 六月10日 七月1.15.22.29日 八月5.12.19.26日
日本本州日光 五月19日 六月23日 七月7.28日 八月4.25日
鹿兒島九州 五月26日 六月16日 七月28日 八月8.25日 九月29日
韓國日本日光 五月26日 六月16日 七月30日 八月11日 九月29日
馬星泰 五月17.18.25日 六月21.29日 七月19.20.26.27日 八月2.3.10.16.17日
馬星 五月17.18.25日 六月21.29日
泰國芭堤雅 五月26日 六月30日 七月21.28日 八月4.18日 九月15日
菲律賓 五月20日 六月10.24日 七月8.22.29日

代售各大航空公司機票

高潮迭起！曼聯功虧一簣
阿仙奴奪回英足總盃冠軍
三比二辛特蘭完場前奠勝局

【綜合報導】阿仙奴星期六與曼聯在英國溫布萊球場爭奪本屆英足總盃冠軍，阿仙奴以三比二氣走曼聯，而登上寶座。上半場阿仙奴以二比零領先。賽後阿仙奴隊長萊斯從英國皇儲查理斯王子手中接過足總盃，此為阿仙奴第五次贏取此項殊榮。

阿仙奴贏波功臣，可說是辛特蘭，因為在完場前兩分鐘，當時曼聯已追成二比二平手，氣勢大盛，但辛特蘭在林柏地及歷斯的美妙供應下，離門咫尺射入網窩，而替己隊射入奠定勝利一球。

阿仙奴奪標功臣辛特蘭

昨午的賽事在完場前四分鐘才可以說是高潮迭起，因為在曼聯在兩球落後的劣勢下，短短在下半場四十一分及四十二分，兩分鐘一口氣連追兩球而追成平手，使到在座十萬觀衆，特別是曼聯擁躉為之興奮，當時任何人都認為雙方要加時卅分再決雌雄，豈料一分鐘後，阿仙奴林柏地揮軍反攻，直線妙傳歷斯，推入底線傳中，曼聯門將貝利失位之下，被辛特蘭衝前接應近射得手，阿仙奴遂以三比二氣走曼聯。

林柏地昨役雖沒有入球，但阿仙奴三隻入球都是他間接功勞，如上半場十二分，他妙傳派斯，沿右輔位近底綫傳中，塔拔不負所托勁射破網，一比零，阿仙奴先拔頭籌，完上半場前兩分鐘，林柏地又一次引球進攻，盤過曼聯卡尼傳中，史塔保頓近門六碼一頂得手，成二比零，而奠定勝利那球亦是林柏地在被曼聯圍攻時，搶去皮球揮軍反攻而得來的。

阿仙奴在領先兩球優勢下，而被曼聯在完場前四分鐘追成平手，可說是調動失宜，因為在下半場四十分，當和福特入替派斯後，阿仙奴中場優勢大失，而被曼聯乘機全力反撲，終於在一分鐘之後（四十一分），郭甫傳中，佐頓再交出擊的麥民，離門十二碼射入，追成一比二後，曼聯士氣如虹，再一分鐘，麥祈萊殺得性起，中路帶球先過奧尼里，再過和福特，乘柏貞寧斯出迎的快射入網窩，扳成二比二。由此可見阿仙奴換人的不當了，如昨日不幸輸波，領隊麥利尼路定受責。

阿仙奴隊長曾被黃牌警告。兩陣如下：（一葦）

（阿仙奴）
①柏貞寧斯 ③尼路遜 ⑥楊 ⑤奧尼里 ②萊斯 ⑪歷斯 ⑦林柏地 ④塔拔 ⑩派斯 ⑨史塔保頓 ⑧辛特蘭

（曼聯）
①貝利 ③愛拔頓 ⑥布蓮 ⑤麥昆 ②尼高 ⑩麥卡尼 ④麥祈萊 ⑧奇連諾夫 ⑪譚馬士 ⑨佐頓 ⑦郭甫

近年來罕見情景
數百球票售半價 球迷無擾攘酒吧極太平

【倫敦十二日法新社電】英國足總盃決賽熱潮今日帶上了一副「友誼面具」，在溫布萊球場外竟有數百張球票以低於票面價值轉售。

一位警方發言人說：在比賽之前祇有少許騷擾，其中包括酗酒者。在球場附近的酒吧今年不用暫時關閉或用木板保護窗戶，因為球迷們很安靜地走向球場。

一位面帶笑容的店員說：「這是近年來我所見到的最友誼及最愉快的足總盃決賽球迷。」

有一位球迷竟能以兩磅五十便士購買了一張價值五磅的決賽球票，這使到他感到驚訝。另一位名叫阿倫浩加的球迷則在阿仙奴教練的可機手中獲得名譽券進場。（太陽神）

元老盃球賽 戰火今重燃

香港華人足球員聯誼會，今早新時間十一時在維園球場，由足字組對員字組，及聯字組出戰球字組，盃賽已進入決賽階段，戰情定必激烈，球証甄崇基、鄧兆華、陳焯興、張思滿、賽委侯榕生、朱榮華。

各隊名單如下：

（足字隊）負責人何志坤，隊員：何志坤、莫振華、姚卓然、梁建忠、郭石、梁金燦、陳志剛、郭有、郭錦洪、龍華傑、黃志強。

（員字隊）負責人李定標，隊員：李定標、葉錦洪、郭焯耀、梁有

北韓一球挫泰國 奪亞洲盃出綫權
明與大馬爭分區冠軍

【曼谷十二日美聯社電】北韓星期六晚在亞洲盃第三區外圍賽準決賽週以一比零力挫主隊泰國。全場唯一的入球是於下半場三分鐘由洪成男勁射破網的。

在星期一，北韓將與馬來西亞作冠軍決賽。

參加這次比賽的隊伍有北韓、斯里蘭卡、香港、印尼、新加坡、大馬及泰國。（保獅）

勝負本屬兵家常事 港隊鎩羽仍須檢討

【本報訊】香港隊終於在亞洲盃第三區外圍賽準決賽中落敗，本來勝敗乃兵家常事，但港隊此次失敗，將來可能引起一場風波。

一位圈中人士指出，香港隊在參加亞洲盃賽前經常開會檢討，返港後亦應深入檢討。從曼谷傳回來的消息，港隊陣中顯然存在一些權力鬥爭問題，教練在調動方面是否受到球員越權阻撓。足總為了香港隊之將來，必要追究的。

另一方面，某電台評述員對於港隊的評論有過火之嫌，使本港球迷對香港隊的形象有嚴重影響。

該位圈中人士稱，雖然輿論有權批評，但有時所用語調亦應稍有保留，足總應否追究，待港隊返港後亦應作全面研究。

他續稱，香港隊對大馬一役加時下半場派安德遜替鍾楚維踢前鋒無可厚非，因為已近完場，安德遜射十二碼較受了傷的鍾楚維有把握，但要檢討的是，為何郭家明全場表現一無是處，仍然沒有被換出，結果殘巧第一腳射失十二碼的就是郭家明。

最後尼總要檢討的是選人問題，尹志強受傷仍也被選用，假如鍾楚維在第一場賽事中卽告受傷，港隊豈是沒有中鋒可用，雖然本港球員中除了鍾楚維與尹志強，沒有較理想的中鋒球員，但用一個質素較低的球員，總較用一個不能上陣的球員為佳。又在選用中場球員方面值得研究，有了胡國雄在陣，梁能仁及鄧鴻昌根本被浪費了，若說要有球員作胡國雄的後備，一個梁能仁已足夠吧，若能挑選一個藏擊較為硬朗的中場球員，港隊的成績或許較好的。諸如此類的問題，就是沒有人提出質詢，足總亦要主動開會檢討。

教練是否遭球員越權 傷兵仍隨隊須作解釋

（太陽神）

世界女子籃球賽 冠軍隊伍今產生
美加韓均有奪標希望 遺材賽荷蘭位列第一

【漢城十二日法新社電】第八屆世界女子籃球賽，將於明天黃昏在此間舉行最後一天賽事，屆時便可以揭曉冠軍誰屬錦標。

今晚的兩場賽事，戰果正常，義大利勝日本六三比五十（上半場廿八比廿三）；美國勝法國八十比五九（上半場四七比卅）。

本屆冠軍將不出美國、加拿大及南韓三隊。明晚賽事為頭場日本對澳洲，南韓對義大利，至於加拿大對美國則為壓軸戰。

屆時如果主隊南韓擊敗義大利，而美國亦勝加拿大，加拿大三隊便要在得失球方面定冠軍誰屬了。

加拿大現時仍為五戰五勝的長勝雄師，居第一，美國及南韓則五戰四勝一負，居第二、三位，義大利與澳洲均為五戰兩勝三負，分列四、五位，日本五戰一勝四負，居第六，而法國六戰六負，居第七位。

至於遺材賽，今晚最後一場賽事荷蘭以一一九比四二（上半場四九比廿四）大勝大馬，遺材賽已全部完畢，荷蘭以四戰四勝居第八，巴西四戰三勝一負第九，玻利維亞四戰兩勝兩負列第十，大馬四戰一勝三負第十一，包尾為塞內加爾四戰皆北。（一葦）

精工三蘇格蘭籍球員 看電視評足總盃決賽
指曼聯錯派麥卡尼盯林柏地

【本報訊】精工三位蘇格蘭籍球員森寶、麥哥利及威廉士在昨晚參觀英國足總盃決賽，阿仙奴以三比二擊敗曼聯登上盟主寶座後指出，林柏地（昨晚穿七號球衣）是阿仙奴捧盃的最大功臣。

森寶在賽前已經賭好阿仙奴可以贏波，他在半場時就指出，曼聯以麥卡尼（3號）看管他根本是錯誤的，因為麥卡尼並非一位防守性球員。

原來對曼聯看高一綫的麥哥利說，他在賽前也估不到曼聯竟然會用麥卡尼盯林柏地，這當然失敗，使到林柏地有很多空檔活動，在溫布萊比賽如果有空位，能夠持球在腳的話是佔了上風的。而阿仙奴所入三球，供由林柏地策劃。

麥哥利對於擁護的曼聯輸波頗感失望，他覺得阿仙奴雖然是打得好贏波，但是他們最主要的還是有運，但他也承認阿仙奴較能控制中場及製造空檔滲入。

威廉士也支持麥哥利，他們兩人都認為曼聯打得不錯，今場攻勢比阿仙奴多，可惜的是，他們攻門的時候太過直接，每次攻門都是正面及直接對着柏貞寧斯的，所以很容易被柏貞寧斯接及解圍。古美奇與諾夫狀態不足也是曼聯攻力弱

麥哥利並分析曼聯所失的三球，都是後衛的錯誤，尤其是第二、三球最明顯，第二球是輸在遠柱的尼高竟然放棄了史塔保頓，而第三球是門將貝利在飛身撲救傳中球時漏過，給辛特蘭在遠柱輕易射入，而阿仙奴所失回二比二的一球欲是新換入後衛和福特熱身未夠。

不過麥哥利與威廉士都認為曼聯在上半場雖有攻勢，但在禁區內予阿仙奴的壓力不夠，運氣也稍欠，因此使阿仙奴四名後衛打得很好。

麥哥利最後說：曼聯雖然能夠在短短的時間內追回兩球，但是在完場有如此收獲，他們自己也被「嚇」得手足無措，不知如何繼續比賽，因追平而陣腳亂，又才在短短的一分鐘內又輸回致命的一球而以二比三飲恨溫布萊。（傑士）

市民盃籃球賽 東啓德演四場

【本報訊】聯合市政局與市民盃男子籃球賽今日上午有四場在九龍東啓德體育館舉行，D組：九時，自由對老馬，十時，意紡對風華，十一時，曙光對無賽。A組：正午十二時，恩康對影子。

D組的六隊，現仍保持長勝紀錄者，為意紡及曙光，惟意紡今伕尚有兩場未賽，曙光則尚有三伕，這兩枝爭取入圍的隊伍，仍要看今伕能否分別保持長勝紀錄，意紡今伕的對手為在分組賽最後一次出戰的風華，由於風華四戰兩勝兩敗，晉級機會較微，意紡似稍為有利，曙光對無賽，後者亦為伕僅勝風華，此伕欲挫無賽，仍要費相當氣力，自由對老馬之戰，後者勝望稍高一綫。

A組恩康對影子，這組的長勝軍影子，可獲得第四次勝利。（玲）

硬地網球邀請賽 維園今演煞科戲
昨因雨改期秩序今晨上演

【本報訊】本年度硬地網球邀請賽，昨日由於天雨影響場地關係，所有準決賽全部改期，於今日上午八時正開始，仍在維園網球場上演七場準決賽，下午則由市政局主席沙理士主持頒獎儀式。門券統一收十元，學生減收兩元。由於昨午賽事因雨取消關係，凡持有昨日門票者，今天可以通用。

昨午男子單打決賽，當首席種籽球員印尼韋祖奴與另一名種籽球員菲律賓里安，比賽完第一盤第一局後，韋祖奴先勝一局，雨勢越來越密，場地積水下無法繼續作賽下去而停止，留待今日上午繼續比賽，其後賽會於下午四時宣佈昨午賽事改於今日上午八時舉行。今日上午各項準決賽秩序如下：（一葦）

男子單打

韋祖奴（印尼）對里安（菲律賓）

泰尼基（印尼）對田昌大（南韓）

男子雙打

名黑明德、小杉貞夫（日本）對里安、卡士泰朗（菲律賓）

韋祖奴、泰尼基（印尼）對孫錦翔、韋中（香港）

女子單打

陳娟（中共）對閔銀淑（南韓）

李心意（中共）對辛芝赫（菲律賓）

女子雙打

李心意、陳娟（中共）對韓玉瓏、閔銀淑（南韓）。

華猛仔

「香港腳」今次遭遇羅成為大熱倒灶，主要原因就係因為一隻十二碼宴客，並非係歸咎任何一個球員，但有人竟然將「香港腳」醜化到體無完膚，呢條嘢又未免有點過份。

雖然愛之深就恨之切，「香港腳」今次遭遇羅盃的確係令人失望，身為香港公民一份子，亦認為佢地太過唔爭氣，但係我華猛仔想深一層，今次吃敗仗亦有種大嘅道理。

因為依家世界燃油短缺，香港當然亦唔能夠例外，為咗節省燃油起見，輸咗俾大馬反為一身舒服晒，因為如果戰勝歸來，明年仲要化費一大筆燃油至去得科威特，依家就可以講係慳水又慳力，疊埋心水打本地波。

本來身為一支代表隊，必定有一個較高權力嘅教練，香港雖然係個自由之區，竟然學佢D鄉下佬耕田戰術，公社化集體領導。咁日我華猛仔個老死嚟溫羅嚟嚟話我知，「香港腳」同香港記者傾偈吓都唔得，簡直失去自由傢支噉嘢隊，心情煩燥之下，當然就係情緒低落，雖然平地打唔出應有嘅水準。

香港輸咗俾大馬 有人彈得太過份 集體領導最失敗 慳水慳力舒服晒

本來港準決賽遇大馬，本港有唔少熱心人士專程搭機前往捧場打氣，對球員來講亦係有一個極大嘅鼓舞，點知呢班「香港腳」亦竟然變咗爛泥一堆，使到呢班熱心人士變咗乘興而去失望而回。

今次「香港腳」雖然失意於亞洲盃無緣進軍科威特，但亦可以講係「塞翁失馬，焉知非福」，因為呢次唔止吸取集體領導係失敗嘅教訓，而且仲同足總慳番唔少銀添。同時，身為一支代表隊，必定要有一個夠份量嘅教頭，然後至得球員信服，只憑一張紗紙未必可以遮天。

體育

泰國中場靈魂球員 威他也欲來港發展
元朗與東昇均考慮邀聘

【本報訊】較早時表示有意向外招請好手加強實力的東昇，日前正透過出任香港代表隊參加亞洲盃第三組外圍賽期間的領隊張志威，在參觀各隊比賽之便「揀蟀」，不過張氏並無收穫。

據悉：東昇所希望物色的是前鋒，而首選對象就是在年前曾來港度假時曾經加入過東昇的大馬中鋒黃才富，可惜黃才富是一位有職業比賽經驗的大馬射手，他曾在年前在西澳洲打職業波。

不過黃才富在今次亞洲盃賽的多場賽事表現不平，尤其是前晚對港隊一役更顯失水準，因此張志威已放棄與黃才富接觸。

不過曾往日本踢職業波的泰國中場主將威他卻很有意思來港發展，他已透過本港人士搭路，他認為日本是吃力的職業隊，雖然該會仍有意與他續約，但是他認為日本生活水準高，而且人地生疏，他並沒有甚麼儲蓄，他雖然也有一些歐洲球隊想安排他往西德或義大利踢波，但他擔心自己不易適應，而他聽聞香港的一流職業球員有五千元月薪，因此十分嚮往，打算來港發展。

威他也可攻可守，並且擅於組織攻勢，相信可以在港適應的，而香港也實在缺乏這類領軍球員。

在稍後會往英國將元朗「揀蟀」的足總副主席流志恩目前仍在曼谷港隊打氣，有關人士已接洽威他，據悉除了元朗外，東昇也有意，事實上元朗有陳發枝、余國森等有意中場球員離隊，他們也有意羅致一位外援中場，威他也不失為一可考慮人選。（傑士）

杜察堤 接管流浪

【倫敦十一日路透社電】英國甲組球會打吡郡領隊杜察堤今夜決定接管降班球會比士柏流浪。

杜察堤在一九六八年曾經出任該會領隊，但合約只有廿九日卽告離去。他曾出經過修爾斯菲、諾定咸森林、阿士東維拉、希爾、曼聯及打吡郡等領隊。

比士柏流浪開除了史提夫畢登案，他出任該會領隊只有十個月，而杜察堤所領導的打吡郡僅能護級成功。

不過比士柏流浪隊的擁躉對於杜察堤加盟的消息反應並不熱烈，因為這個消息在他們被萊士城市大勝四比零前宣佈。（保獅）

此情此景成追憶 亞洲盃第三組外圍賽，大馬在準決賽於互射十二碼球勝香港五比四。圖為香港鄭國根（右）攔截大馬前鋒莫達（左）的射門。（美聯社圖片）

花墟今演聯賽位置戰
市政主將缺陣 東昇望添兩分

【本港訊】花墟球場今日恢復舉行甲組足球聯賽，東昇逢市政，夏令時間五點卅分鳴笛。頭場預備組賽事三時四十五分揭開戰幔。

市政今屆表現較東昇好，雖然同屬中型班，前者成績優勝得多。但市政今日不能以完整陣容出擊，安德遜因隨香港隊前往曼谷，雖他在香港隊的表現受到批評，但他畢竟是市政後防的主柱。黃耀僑轉投南華後，市政的後防配搭已呈現漏洞，加上安德遜缺陣，市政的取勝機會已打折扣。

東昇近日操得甚勤，他們欲爭取較佳成績，不致僅能護級成功，好向班主交代。

東昇的重心球員黃達才與張家平代表香港B隊與澳門踢埠際賽演出不俗，相信東昇在作戰狀態中，但市政擁有一個穩健門將，可望保持不失。

本來市政的實力及平均水準較東昇高一綫，但東昇今役似乎轉佔優勢，因為市政對於下屆的動向仍未明朗，球員作戰心情受到影響，看來東昇有希望增添兩分。雙方可能列陣如后：（太陽神）

（東昇）朱國權、潘長旺、麥新祥、梁活武、沈冠良、黃紹基、黃達才、麥天富、翁偉國、張家平、吳錦華

（市政）黃金福、馬迎祥、周皆然、何家寶、陳寶榮、李少培、黃文偉、歐爾遜、劉榮根、陳朝基、黃耀鐘

阿國家隊征歐美 五場秩序已編定
文諾迪補選五名生力軍

【布宜諾斯艾利斯十二日法新社電】阿根廷國家足球隊領隊文諾迪，已補選五名後備球員加入行將遠征歐洲的隊伍中，他們是後衛西蒙，前鋒奧加奴、柯迪、卡巴里及加甸。

至於目前有傷的世界盃球星盧格將會隨隊出發。

阿根廷定於星期三（十六日）乘機離開布宜諾斯艾利斯，先往馬德里，然後轉飛瑞士。

阿根廷在歐主要賽程為：

五月廿二日，在伯爾尼對荷蘭，作為世界盃決賽重演。

廿六日，在義大利羅馬，對義大利。

廿九日，在都柏林，對愛爾蘭。

六月二日，在格拉斯哥，對蘇格蘭。

六月六日，在美國紐約，對宇宙。

當阿根廷國家隊返回布宜諾斯艾利斯後，為了慶祝阿根廷贏得世界盃一週年紀念，將會在河床球場與由義大利領隊巴索特領導的世界球星隊比賽。（一葦）

查詢足球戰果 請撥專綫電話 二八零七零八

宮殿
大濃特寫 請早拜禮
美公司本居金像巨獻
榮歸
珍芳達·莊維傑 獲獎傑作 兒童不宜
下期獻映 刺激的假期

天雨路爛場地變化意外多

劉同安停賽兩天 李森亦停賽一天

馬會公佈 賽後檢討

昨日賽馬場地滋泥爛，意外亦多，賽後有劉同安與李森被罰停賽，李森即停賽至五月廿日，劉同安停賽至五月廿七日止。

昨日賽事董事小組由董事李福和輪任主席，賽事董事爲周啓賢，會同四位受薪董事組成，賽後由首席受薪董事史釗域代表競賽小組所簽發之賽後檢討，茲錄如下：

（第一場）第六班，九七五公尺

朴仕能之喜寶祿展步緩慢，及在直路彎時向外斜跑。

詹亞健之出口第一在開賽時外閃，輕微碰及見習騎師洪維德之金民，及全程外閃。

見習騎士陳毓培之確威在直路時，受鞭策下向外斜跑。

（第二場）第二班，一八○○公尺

如意在五月十一日由於不良於行退出競賽。

潘納之多加力在檔內不受約束，及出閘脫腳，浩德之一馬當先在被牽入檔後即表現不受約束。

在競賽至最後三百公尺時，大法官在鞭策之下轉向外跑出，而其騎師黃體和之馬鞭在換手時跌掉。

（第三場）第一班，一二三五公尺

潘納之麗驥在開賽時俯首向陶劍及膝頭，因而失位。

開賽未幾，李森之美江當摩加利之金碧向內斜跑時，受到金碧之緊迫而要將馬收慢。

賽後賽事董事小組對於盧約翰之利是吉在大行放頭時受干擾一事展開調查。在先後召見利是吉之騎師盧約翰及美江之騎師李森之後，及加上各賽事觀察所得及收看即場紀錄影片，競賽小組以李森不小心策騎遂罰其停賽至五月二十日。

跑第二名之祝運佳之騎師朴仕能，賽後抗議跑第一名由告東尼策騎之銀麒麟，其理由在於最後階段時受干擾一事。在得見雙方之騎師及收看即場紀錄影片之後，賽事董事小組裁定抗議無效，但將其抗議保證金發還。

銀麒麟在接近終點綫時輕微向內斜跑碰及祝運佳。

賽後獸醫報告謂金碧右前蹄踢傷。

（第四場）公開賽一八○○公尺

告東尼之塞錦自己剷傷右前蹄之外皮。

（第五場）第五班　一六五○公尺

開賽時，見習騎士文家良之友好在見習騎士徐賓良之勤中及摩加利之鐵蹄兩騎之間受擠。

輕烟之騎者見習騎士陳日存，由第一次過終點以後，到九七五公尺時右邊脫蹬。

賽後賽事董事小組對於富華達之快快在大石鼓頂時受干擾一事展開研訊。在召見旺市之騎師劉同安之後，如上各董事觀察所得及收看即場紀錄影片之後，競賽小組以其不小心策騎遂罰劉同安停賽至五月廿七日，此次事件引至潘納之人之言要大力拉慢。

在經過四百公尺時，快快在鐵蹄預算移入時再次將馬拉慢。

勤中在直路時外閃。

鐵蹄在直路當先位時騎師不再力催馬匹。

賽後獸醫報告謂人之言右前蹄馬蹄鐵鬆脫。

（第六場）賽新馬　二二三○公尺

溫浩倫之喜來得在檔內時表現不安，開賽時出閘脫腳及在第一次過直路彎時外閃。

見習騎士何鑑森之五陵精神全程跑來不正常。在馬房彎緊迫盧約翰之寶馬。

在直路彎時浩德之合作快樂，失位及不穩定地向內跑，致令寶馬要將馬放慢。

賽後獸醫報告謂朴仕能之高寶失脫右前蹄蹄鐵。

（第七場）第一班　一二三五公尺

見習騎士何鑑森之劍童於開閘後，竹滑蹄後失蹄，見習騎士陳毓培策騎施他福，在九七五公尺彎時被飛起之泥塊擊中，致使其護目鏡毀爛，陳之面部亦遭割傷。

【第八場】第六班　一八○○公尺

救父於五月十一日，因不良於行退出競賽。

朴仕能之錦繡前程全程外閃及在馬房彎斜跑，因而失位。

（第九場）第二班　一八○○公尺

告東尼之長春樹在直路彎時未能展步。

新旺因在出跑道時弄傷，因而退出競賽。

在起步時，黃體和之火鳥向外躍出及碰及簡元智之電話機。夏達之飛黃騰達出閘脫腳，在洪宗平之驛驤之內。因驛驤而內避，因此失位及被見習騎士何鑑森之世界紀錄帶出斜跑，直至第一次過決勝點爲止，因此飛黃騰達失位甚多。

季末四次夜馬取銷 馬會僅補一天日馬

定六月三日在沙田舉行

響應節約能源運動，馬會宣佈將本季所餘四次夜馬取銷，經過研究之後，決定祇增賽一天，乃在六月三日星期日補入，在沙田舉行，不過在最後兩天比賽，每天增跑三十場之多。

經過馬會修正賽期後，本季僅餘七天賽馬，馬季原則上不予延長。快活谷在本週末（十九）日比賽完畢之後，本季將再無賽事，餘下來六天比賽，全在沙田馬場舉行，形成本月底與下月初的兩週中有連續性的兩次星期六及星期日賽馬舉行。

馬會賽事秘書巴柏承董事局命，昨午發表修正賽期及賽程的通告。

「本季所餘四次夜馬被取銷，政府通知可在星期日增賽，以便對該等因取銷夜馬而失去出賽機會的馬匹，作爲補償。

董事局經過研究，決定向政府申請增加一次星期日賽事，排在六月三日舉行，此項申請，目前雖未獲正式批准，但相信政府是會同意的，因此，乃將五月廿六日至六月十六日的賽期及賽程修正如下：

四十一次賽馬

五月廿六日（星期六）及廿七日（星期日）

第一班：分賽一千公尺及千六公尺（共兩場）

第二班：二千公尺（一場）

第三班：千二公尺（三場）

第四班：分賽一千公尺、千二公尺及千六公尺（合共四場）

第五班：二千公尺一場

第六班：千四公尺兩場

新馬：千二公尺（四場，其中一場爲沙田銀瓶賽）兩天將共跑十七場

四十二次賽馬

六月二日（星期六）及三日（星期日）

第二班：分賽一千公尺及千六公尺（共五場）

第三班：千八公尺（兩場）

第五班：分賽千二公尺及千六公尺（四場）

第六班：二千公尺（一場）

第七班：千六公尺（一場）

新馬：千四公尺及千八公尺（三場）

兩天合計跑十六場

四十三次賽馬

九日（星期六）及十六日（星期六）

第一班：分賽千二公尺及千八公尺（兩場，其中一場爲沙宣盃，六月九日舉行）

第二班：分賽千二公尺及千八公尺（四場）

第三班：分賽一千公尺及千六公尺（四場，其中一場港大同學會盃，六月十六日舉行）

第四班：分賽千二公尺及千八公尺（四場）

第五班：分賽千四公尺及千八公尺（兩場）

第六班：分賽一千公尺及千六公尺（兩場）

新馬：分賽千四公尺及千六公尺（兩場）

兩天共計跑二十場

上述的場數乃顯示可能編賽最多的數目，此當要視乎報名馬多寡即編定的，容後將會在各項的報名表公佈。

如果上述賽事受到天氣影響而不能舉行時，將會在六月十日或六月十七日擇期補賽。」

毛毛細雨「好地」下比賽

告東尼又連中三元

昨日快活谷賽馬，在陣陣雨下進行，馬會場地掛牌爲「好地」，但開賽前雖有下微雨，但第一場及第二場所跑出的時速是相當快的，第一場摩加利策喜樂人爲大熱門客，取得勝利，但到第二場，首次熱門健寶與好利齊告爭台，所以場內孖寶成爲熱門天下，但場外孖Q，頭關即已爆冷，第三場，大熱門是潘納的麗驥，成爲大熱門，開閘窒步包尾，結果爭台，次熱勝波祗跑入第四，起閘未幾，祝運佳搶領，入直路銀麒麟追上第二，電算機前力鬥，影相勝出，卻亮紅燈，結果抗議無效，場外孖Q尾關又成半熱門天下，孖Q派彩不俗。

第四場跑馬王，香港冠軍暨車打盃，摩加利策祿怡成爲一面倒大熱門，結果由頭帶到尾，蟬聯馬王寶座。大成功直路追趕不到，朴仕能垂手停催，乃致爲寶刀突擊，爭去亞軍，連贏成熱頭冷腳，派彩可觀，賽後由董事馮秉芬夫人主持頒獎。

四重彩爆出冷頭熱腳，頭兩場有大冷門，後兩場爲熱門，告東尼策勇俠由頭放到尾，獨贏派八十九元三角，連贏位勇俠旺市，每注一千七百六十五元八角，成爲全日連贏派彩最高的紀錄。

第五場賽後雨勢濃密，所以第六場出爭快活谷銀瓶的新馬亦取消行閘，場地愈跑愈爛。

快活谷銀瓶賽在第六場舉行，三萬元身價的馬跑二二三○公尺，起步合作精神捨放，一路起緊守第二，落山一衝與高寶並轡離群而鬥，入直路，再一鬥，一路起輕易獲勝，告東尼奪標，至此已連中三元，賽後由馬會名譽董事砵士之夫人主持頒獎。

場外三寶，連續兩場爆冷，派彩可觀，第七場溫浩倫策精翹獲勝是八倍冷門，第八場蘭尼策橙皮獲勝，是九倍半派彩的冷門，而第八場又爲場內孖Q，頭關，最冷的兩匹勝出，連贏派五百五十一元二角。

尾場亦爆大冷門，見習騎師莫理斯策威龍由頭放到尾爆出全日派彩最高的溫拿，每派二百廿元七角，大熱門均威跑第二，連贏成冷頭熱腳，次熱門長春樹跑第三，此場新旺臨場在出場時撞傷，因此退出，場內孖Q轉投當出勝算，場內孖Q兩關皆出冷，三寶則由頭到尾都爆冷，派彩必可觀。

騎師成績最佳，爲告東尼，連中三元，其次爲摩加利中孖寶，此外，潘納、溫浩倫、蘭尼、莫理斯各勝一場。

馬房方面，佐治亞與施萬賦中孖寶，前者所得爲一口乏味的大熱門孖寶，後者卻爲一口半冷孖寶。此外羅拔李、簡炳墀、蘇芬諾夫、杜華、卡法蘭各勝一仗，沙田馬房大勝快活谷馬房八比一。

特別彩池派彩

四重彩

四重彩爆冷，開出六，十二，三，十一，據馬會宣佈，是期總投注爲六百五十五萬二千四百四十八元，有三百零五注中。

每注派彩一萬七千二百零九元。

（場外孖Q）

第二場㊆多加力搭㊉大法官

第三場㊃祝運佳搭㊄銀麒麟

派彩一萬三千一百卅四元

總投注：七百九十三萬六千一百五十元，有四八四注中。

（場內孖Q）

第八場㊁橙皮搭㊇愛將

第九場㊀威龍搭㊅均威

㊀威龍搭㊂新旺

派彩四萬二千七百五十八元。

總投注：六十九萬三千九百四十元，有十三注中。

（三寶）

㊅精翹　㊁橙皮　㊀威龍

派彩：三萬五千六百七十一元

總投注：四百七十六萬四千九百一十元，有一○七注中。

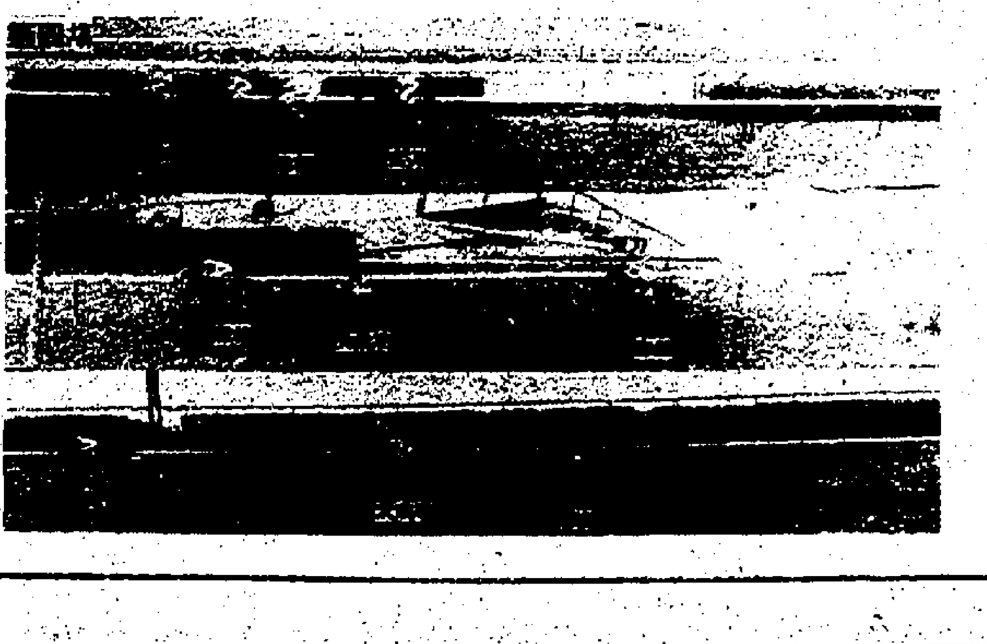
昨日賽馬各場沿途分段走位圖

第一場

第二場

第三場

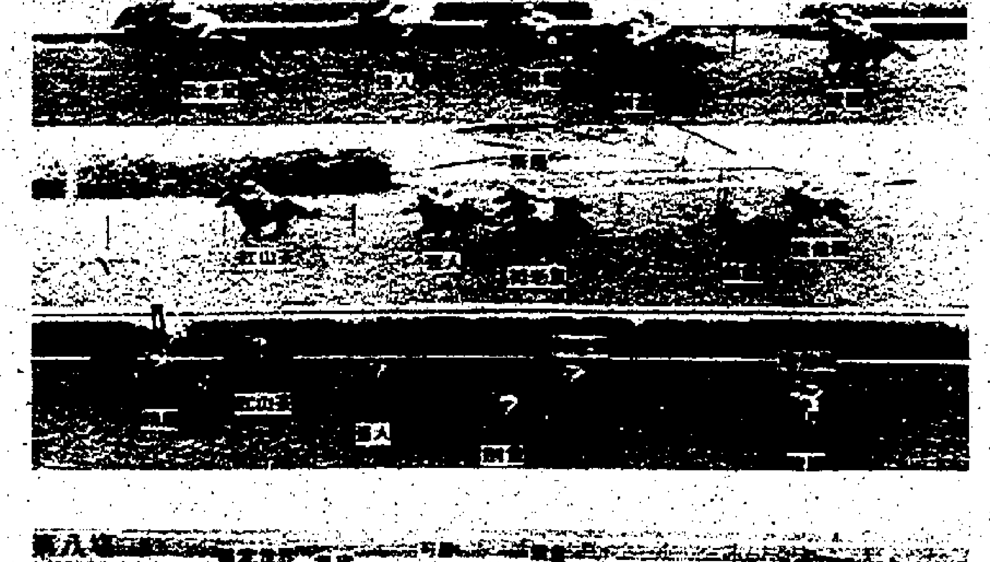
第四場



第五場

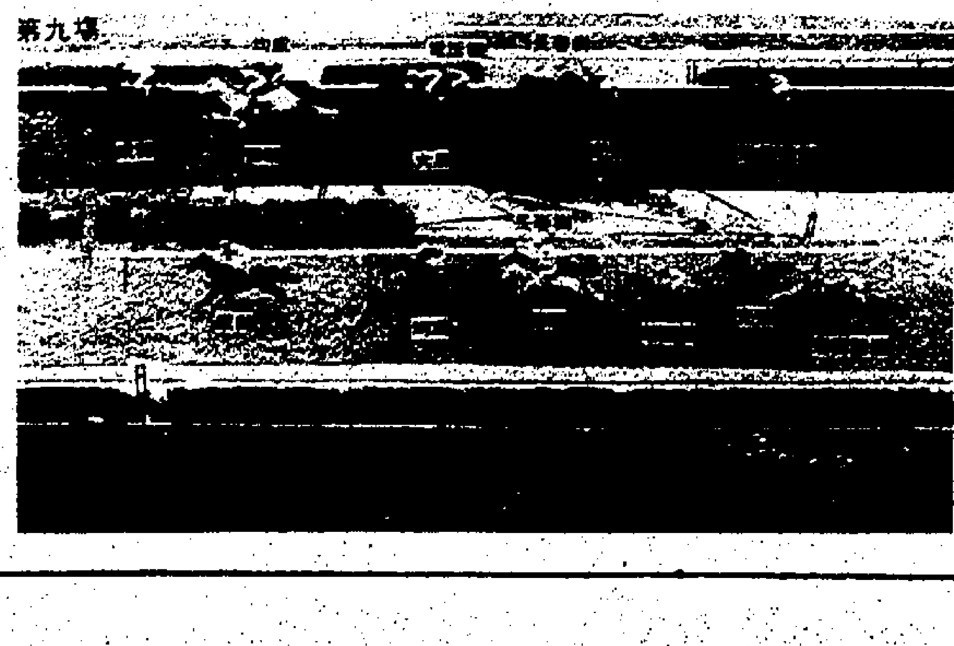
第六場

第七場



第八場

第九場



各場負票賠率名次距離表

第一場　第六班　九七五公尺　好地

（場內孖寶首關・場外連贏位）

號	馬名	負磅	騎師	排位	馬房	距離前馬	距離頭馬	獨贏（元）	賠率	位置（元）	名次
①	喜樂人	140	摩加利	3	摩	冠軍	冠軍	507,915	2	348,740	1
⑤	時時好	132	劉同安	7	陳	4	4	202,855	6	176,595	2
⑥	安騰	129	告東尼	9	吳	2	6	239,910	5	230,900	3
⑦	區如飛	120	李森	8	區	1	7	58,835	20	61,145	4
⑧	確威	113	陳毓培	6	鄭	短馬頭位	7	68,435	18	61,760	5
②	常順	136	潘納	4	羅	1½	8½	81,705	15	77,615	6
⑨	出口第一	116	詹亞健	1	鄺	½	9	278,250	4	268,560	7
④	喜寶祿	135	朴仕能	5	王	1½	10½	29,555	40	31,210	8
③	金民	130	洪維德	2	殷	1¾	12½	17,600	70	25,650	9
							總票數銀碼：	1,485,060		1,282,175	

時速：12.9　36.5　59.3
23.6　(22.8)

勝負距離：冠軍勝亞軍四馬位　亞軍勝季軍兩馬位

派彩：獨贏　$12.20
位置　$6.50　$8.00　$7.30
場外連贏位　$112.90

第二場　第二班　一八○○公尺　好地

（場內孖寶尾關・場外孖Q首關・場外孖寶第一口首關・連贏位）

號	馬名	負磅	騎師	排位	馬房	距離前馬	距離頭馬	獨贏（元）	賠率	位置（元）	名次
⑦	多加力	122	潘納	9	羅	冠軍	冠軍	152,925	7	126,205	1
⑩	大法官	118	黃體和	1	賓	2	2	178,685	6	111,735	2
①	花旗林	139	陳子鏗	3	朱	1½	3½	126,480	9	134,085	3
⑤	老頑童	128	羅國洲	5	簡	1¾	5½	23,620	45	29,020	4
②	健寶	135	劉同安	4	陳	2½	7¾	328,075	7.2	200,745	5
④	好利	136	告東尼	2	蘇	¾	8½	477,945	2	418,225	6
③	銀狐	135	李森	7	蘇	4¾	13½	45,665	25	35,145	7
⑥	人之陸	128	朴仕能	6	譚	2½	15¾	36,375	30	38,285	8
⑨	一馬當先	118	浩德	8	郭	7½	23½	21,580	50	19,730	9
⑧	如意	122	（退出）								
							總票數銀碼：	1,391,350		1,113,175	

時速：14.1　36.8　1.01.0　1.26.2　1.50.9
22.7　24.2　25.2　(24.7)

勝負距離：冠軍勝亞軍兩馬位　亞軍勝季軍個半馬位

派彩：獨贏　$37.90
位置　$12.40　$13.30　$11.90
連贏位　$300.10
場內孖寶　$205.60

第三場　第一班　一二三五公尺　好地

（場外孖Q尾關・連贏位）

號	馬名	負磅	騎師	排位	馬房	距離前馬	距離頭馬	獨贏（元）	賠率	位置（元）	名次
⑤	銀麒麟	123	告東尼	7	簡	冠軍	冠軍	184,295	6	150,215	1
④	祝運佳	123	朴仕能	9	蘇	短馬頭位	短馬頭位	222,820	5	123,600	2
⑦	金碧	121	摩加利	4	摩	2	短頭兩馬位	109,360	10	112,735	3
②	勝渡	124	羅國洲	8	簡	1½	3½	248,695	9.2	164,775	4
①	麗驥	123	潘納	5	施	一馬頸位	3½	404,265	5.2	201,350	5
⑥	美江	122	李森	3	蘇	2	5½	37,990	25	39,485	6
③	高速	123	浩德	6	張	6	11½	66,940	16	55,935	7
⑧	利是吉	119	盧約翰	2	張	1½	12¾	22,640	50	22,535	8
⑨	萬能俠	118	劉同安	1	陳	1½	14	65,475	16	69,240	9
							總票數銀碼：	1,362,480		939,870	

時速：27.6　50.9　1.14.3
23.3　(23.4)

勝負距離：冠軍勝亞軍短馬頭位　亞軍勝季軍兩馬位

派彩：獨贏　$25.50
位置　$10.40　$9.40　$10.90
連贏位　$185.80

第四場　公開賽　一八○○公尺　好地

（場外孖寶第一口尾關・連贏位）（香港冠軍暨車打盃）

號	馬名	負磅	騎師	排位	馬房	距離前馬	距離頭馬	獨贏（元）	賠率	位置（元）	名次
②	祿怡	128	摩加利	3	摩	冠軍	冠軍	453,990	6.5	104,965	1
④	寶刀	124	夏達	2	簡	4	4	18,365	30	8,040	2
①	大成功	128	朴仕能	1	蘇	一馬頸位	四位一頸	141,900	7.2	28,415	3
③	塞錦	128	告東尼	4	譚	2½	6½	65,665	8	15,500	4
							總票數銀碼：	679,920		156,910	

時速：15.3　40.6　1.04.8　1.28.2　1.50.7
25.3　24.2　23.4　(22.5)

勝負距離：冠軍勝亞軍四馬位　亞軍勝季軍一馬頸位

派彩：獨贏　$6.30
位置　$5.50　$10.50
連贏位　$95.70
第一口場外孖寶　$118.20
安慰獎　$385.70

第五場　第五班　一六五○公尺　好地

（場外孖寶第二口首關・連贏位）（四重彩）

號	馬名	負磅	騎師	排位	馬房	距離前馬	距離頭馬	獨贏（元）	賠率	位置（元）	名次
⑥	勇俠	137	告東尼	5	蘇	冠軍	冠軍	72,340	16	71,130	1
⑫	雪山	114	洪維德	4	杜	3	3	55,245	20	72,535	2
③	旺市	138	劉同安	1	陳	1½	4½	398,705	3	211,270	3
①	人之言	122	潘納	2	沈	2½	7	153,305	8	153,225	4
⑦	輕煙	125	陳日存	7	羅	½	7½	68,465	18	50,395	5
⑤	友好	133	文家良	10	歐	2	9½	158,855	8	129,500	6
⑩	快快	124	富華達	6	布	一馬頸位	9½	114,950	10	86,450	7
②	勤中	132	徐賓良	9	吳	¾	10½	183,405	7	164,880	8
④	特勒驃	138	羅國洲	3	簡	¾	11	33,105	35	33,315	9
⑧	金牌	131	梁偉德	12	張	3	14	120,390	10	73,250	10
⑨	鐵蹄	126	摩加利	11	摩	9	23	151,045	8	121,355	11
⑪	精英	140	朴仕能	8	譚	2½	25½	41,440	30	40,855	12
							總票數銀碼：	1,551,250		1,208,160	

時速：29.5　53.9　1.19.0　1.43.5
24.4　25.1　(24.5)

勝負距離：冠軍勝亞軍三馬位　亞軍勝季軍個半馬位

派彩：獨贏　$89.30
位置　$20.30　$20.00　10.20
連贏位　$1765.80

第六場　新馬　二二三○公尺　好地

（場外孖寶第三口首關・連贏位）（快活谷銀瓶賽）

號	馬名	負磅	騎師	排位	馬房	距離前馬	距離頭馬	獨贏（元）	賠率	位置（元）	名次
②	一路起	128	告東尼	6	杜	冠軍	冠軍	641,535	8.5	238,580	1
④	高寶	128	朴仕能	5	蘇	8	8	226,360	9.2	154,765	2
⑤	五陵精神	128	何鑑森	4	陳	5	13	188,500	5	131,805	3
①	寶馬	128	盧約翰	1	卡	13	26	199,720	5	111,100	4
③	合作快樂	128	浩德	7	郭	16	42	17,590	60	22,020	5
⑥	獨行俠	128	羅國洲	2	簡	1½	43½	20,145	50	24,880	6
⑦	喜來得	125	溫浩倫	3	郭	1½	45	3,880	99	5,615	7
							總票數銀碼：	1,297,730		688,765	

時速：40.9　1.06.9　1.32.5　1.57.3　2.21.3
26　25.6　24.8　(24)

勝負距離：冠軍勝亞軍八馬位　亞軍勝季軍五馬位

派彩：獨贏　$8.50
位置　$5.40　$5.60　$5.70
連贏位　$30.90

第七場　第一班　一二三五公尺　好地

（場外孖寶第二口尾關・場外三寶首關・連贏位）

號	馬名	負磅	騎師	排位	馬房	距離前馬	距離頭馬	獨贏（元）	賠率	位置（元）	名次
⑥	精翹	116	溫浩倫	1	施	冠軍	冠軍	154,590	8	129,685	1
③	紅山茶	128	告東尼	2	吳	1½	1½	412,060	3	256,330	2
②	强人	128	朴仕能	4	王	2	3½	274,310	9.2	119,595	3
①	劍童	128	何鑑森	6	殷	2	5½	422,930	3	203,030	4
⑤	街老鼠	120	甘保頓	5	羅	½	6	71,070	16	66,740	5
⑦	龍開	116	李森	7	蘇	3	9	24,565	50	28,145	6
④	施他福	118	陳毓培	3	鄭	一馬頸位	9	172,745	7	117,325	7
							總票數銀碼：	1,532,270		920,850	

時速：27　50.5　1.14.9
23.5　(24.4)

勝負距離：冠軍勝亞軍個半馬位　亞軍勝季軍兩馬位

派彩：獨贏　$41.30
位置　$8.40　$6.70　$6.70
連贏位　$87.90
第二口場外孖寶　$965.00
安慰獎　$65.40

第八場　第六班　一八○○公尺　好地

（場外孖寶第三口尾關・場外三寶次關・場內孖Q首關・連贏位）

號	馬名	負磅	騎師	排位	馬房	距離前馬	距離頭馬	獨贏（元）	賠率	位置（元）	名次
②	橙皮	136	蘭尼	8	施	冠軍	冠軍	116,210	9	76,390	1
⑧	愛將	124	夏達	4	夏	½	½	87,660	12	69,060	2
⑤	可勝	129	霍利安	7	賓	3	3½	220,880	5	148,010	3
⑦	穩定世界	125	詹亞健	2	吳	短馬頭位	3½	146,285	7	99,985	4
④	銀寶	130	告東尼	1	吳	5¾	9½	251,815	4	163,030	5
①	保得	134	文家良	3	歐	2	11½	238,545	9.2	144,975	6
⑨	超越日	114	洪維德	6	杜	4¾	16	134,935	8	87,195	7
⑥	錦繡前程	134	朴仕能	5	王	1½	7½	131,455	8	93,335	8
③	救父	125	甘保頓			（退出）					
							總票數銀碼：	1,327,785		811,980	

時速：15.4　40.5　1.06.4　1.31.7　1.55.7
25.1　25.9　25.3　(24)

勝負距離：冠軍勝亞軍半馬位　亞軍勝季軍三馬位

派彩：獨贏　$47.60
位置　$14.70　$15.70　$10.00
連贏位　$551.20
第三口場外孖寶　$155.10
安慰獎　$30.30

第九場　第二班　一八○○公尺　好地

（場外三寶尾關・場內孖Q尾關・連贏位）

號	馬名	負磅	騎師	排位	馬房	距離前馬	距離頭馬	獨贏（元）	賠率	位置（元）	名次
①	威龍	129	莫理斯	6	卡	冠軍	冠軍	34,070	40	32,720	1
⑥	均威	128	浩德	1	郭	8	8	599,510	5.2	266,490	2
⑨	長春樹	121	告東尼	4	蘇	½	8½	334,855	9.2	305,595	3
⑩	驛驤	110	洪偉平	8	布	3	11½	11,255	99	15,835	4
⑦	電話機	128	簡元智	3	陳	¾	12½	208,685	7	113,030	5
⑧	光榮	121	朴仕能	9	王	3	15½	175,285	8	82,915	6
④	飛黃騰達	131	夏達	7	簡	½	15¾	300,135	5	174,435	7
⑤	世界紀錄	126	何鑑森	5	鄭	5½	21½	95,206	15	65,700	8
②	火鳥	136	黃體和	2	賓	35	56½	47,100	30	40,085	9
③	新旺	138	摩加利			（退出）					
							總票數銀碼：	1,806,080		1,096,805	

時速：14.5　37.3　1.02.4　1.27.2　1.51.2
22.8　25.1　24.8　(24)

勝負距離：冠軍勝亞軍八馬位　亞軍勝季軍半馬位

派彩：獨贏　$220.70
位置　$20.70　$7.00　$6.70
連贏位　$405.30

白銀價反覆美加金下挫
港金跌後回穩 低開一五〇三

【本報訊】由於白銀行情在西歐外滙市場反覆，週五假期前拋售壓力強，使金價滑跌，交投轉活躍，買賣家爭持甚大，美加金價收市均低於前市水平。

本港金市，前市尾盤爲一五一四·〇，昨日開市報一五〇三·〇，比前市低，開十一元，最高成一五一三·五，最低成一五〇三·〇，收市價一五一三·三〇，息價訂去息五元，上牌現貨交收共三千五百兩，公價定五〇·七五。整日波幅爲一〇·五元，收市價比前市僅跌一·五元。走勢先跌後穩。

週五外國行情，金價方面：倫敦報二五一·五〇美元（跌〇·七五美元），瑞士入價報二五一·〇美元，出價報二五一·七五美元（跌一美元），巴黎報二六二·八八美元（升三·六美元）。加拿大期貨報二五三·〇美元（跌三·七美元）。美國紐約報二五〇·〇美元（跌三·〇美元）。英鎊方面：倫敦轉讓鈔報二·〇〇四三〇美元（縮〇·〇〇七〇美元），美國告老士報二·〇四二〇美元（縮〇·〇〇九〇美元）。

美鈔牛皮，大鈔報五·〇三九，普鈔報五·〇三五。美電最高成五·〇五八，最低成五·〇五五。通天單最高成五·〇四三，最低成五·〇四〇。

日元仍穩，大紙報二三七·〇，細紙報二三六·〇，新台幣報一一七·五〇，西德馬克報二六五·〇，法國法郎報一一四·五〇。

敵不過外國貨競爭
港製化粧品多外銷
行銷東南亞及美歐

【本報訊】在本港市場上，化粧品的銷路近年進展甚速，每年的消費是千萬元以上的巨額數字。在本港市面銷售的化粧品，外國貨佔了壓倒性的優勢。然而，香港本身也是有化粧品生產的，不過，正如許多其他本港製品一樣，主要是供應出口，本銷祇微佔不足道的地位。

本港一家化粧品製造廠負責人對記者說本港製造化粧品已有很長遠的歷史，但在本銷方面一直未能取得較理想成績，主要是崇洋心理的作怪，一般人總有「本地貨唔辣」的想法。另一方面，在本港銷售的美國、法國、日本、義大利和英國等出產的化粧品，許多都是外表的財團所經營的，他們在宣傳廣告方面可以付出很大的本錢，這是當地廠家根本無法相比的。

然而，上述的情形並不能證明港產品的質量是遠不如人，事實上，本港化粧品行業近年在技術方面已有很大進步，外國能製造的產品，本港基本都能生產，而在品質方面與許多進口貨也是大可一較優劣的。

目前，本港化粧品外銷仍以東南亞一帶爲主要市場，亦有部份銷往歐美地區。至於製造化粧品的各種顏料及香料，則多是美國和法國所供應。今年以來，石油類頻頻漲價，港元對歐美貨幣兌率持續下跌，顏料和香料之類產品來價均告上揚，一般漲幅在百分之二十左右，部分更高達百分之三十，但港產化粧品的出口價實際只上升一成左右。

除了成本急漲外，競爭加劇也使本港化妝品製造業的經營困難日增。近年來，台灣化粧品積極在東南亞等地拓展銷場，雖然到現時爲止，港產化粧品競爭的壓力正在不斷加強中。

又說，這位化粧品製造商人確實不少，儘管經營的困難，但今年港製化粧品的產銷仍然會是較爲平穩的，大致上應可保持去年的水平。

港滙指數

【本報訊】港元滙率指數（星期六）爲九一·八，比前九二·一，跌〇·三。

本港金鈔外幣行情表

五月十二日（星期六）

項目	價格
（九九區金）	
開市	1503.0
收市	1513.3
最高	1513.5
最低	1503.0
（白銀）	
開市	413.00
收市	413.00
最高	413.00
最低	413.00
（美鈔）	
大鈔	5.039
普鈔	5.035
（美電）	
最高	5.058
最低	5.055
（通天單）	
最高	5.043
最低	5.040
（日元）	
大紙（萬計）	237.00
細紙（萬計）	236.00
（其他外幣）	
英鎊	10.55
澳洲元	5.70
加幣	4.40
紐元	4.35
菲幣	0.65
大叻紙	2.29
細叻紙	2.28
馬來西亞元	2.27
新勞幣（百計）	51.00
葡幣（每元）	0.99
西德馬克（百計）	265.00
法國新法郎（百計）	114.50
瑞士新法郎（百計）	295.00
泰幣（百計）	23.00
荷盾（百計）	245.00
新台幣	117.50
人民幣	31.26

快餐店達飽和 小本經營難做

在本港飲食業中，快餐店是近年迅速崛起的新軍，但發展到今日，快餐店在市區基本上已達到飽和程度，新張的快餐店如果不是有雄厚的本錢去支撐，實在不易創出局面。

快餐店幾年前才在本港崛起，由於具備快捷方便、收費低廉的條件，因而能夠適應高度商業化社會的需求。生活緊張，時間寶貴，大部份以藍領、白領以及莘莘學子，早餐與午餐都是無暇細嚼慢嚥，快餐店因此得以乘時崛起。一九七五年一月，一家著名的美國快餐店機構在本港開設其第一家快餐店。自此便以凌厲的攻勢雄踞本港市場，在短短幾年之間，已在港九地區開設了十多家快餐店，而在這種潮流影響下，兼營美式食品與中式飯食的快餐店有如雨後春筍般開設起來，粗略估計，在港九、新界和離島等地區，這類快餐店或小食店數逾千家之多。

快餐店開設激增，在市區目前已基本達到飽和的地步，在一些學校附近或較繁盛的地區，往往一條短短街道就有幾家之多，這樣一來就使競爭變得更直接和激烈了。財雄勢大者在競爭中自然總是佔了上風，以上述那家著名美式快餐店來說，它的經營管理是完全現代化的，爲求保持統一的口味，快餐店食品的配件由美國直接供應，而出售的漢堡飽如果經加熱七分鐘仍未售出，即會將之棄掉。對屬下員工亦會首先進行訓練才容許正式出來工作。因此，這個機構屬下的快餐店生意都是很不錯。另一個港商經營的快餐店集團，屬下也有十多家分店，它們除了售賣美式食品，還兼售中式飯麵等，食物的款式比一般快餐店多，售價也稍稍便宜，包裝較講究和整潔，因此生意也頗爲理想。至於一些小本經營的快餐店，如果地頭好，附近又沒有太多快餐店競爭，生意還有可爲，否則就很困難了。今年以來，港九兩地都有好幾家快餐店倒閉，其中港島有一家開張才兩個多月就要被迫結束，可見目前這一行業的經營已更不容易了。

上週股市先揚後軟
指數反下挫近一點
成交總額增至二億二千萬元

鄭敏

【一週股市概述】上週股市，週初市況表現十分良好，各類股份節節上升，大部份升至近期高水平，指數也回企於五五〇點。上週股市的後段，實盤忽然湧至，站腳未穩的股份，紛紛又出現回落，以致將上升多日的股價又再打回原形。

依循著走勢來看，本週內強三跌二，升勢在前而跌勢在後，並且毫無利壞因素支持著跌勢，預料下週市況，若沒有什麼實質上的壞因素，市道當不會惡化，大都應保持住。

是週四會總成交二億二千三百九十五萬元，恒生指數五四四·三七，較前週跌〇·九〇，遠東指數二四九三·八一，較前週跌二·八二，金銀綜合指數四五八·一五，金指數四七八·五九，銀指數四五四·一五。

週一股市，市道趨於穩健發展，惟買家落行仍見審慎，祗作有限度之吸納，故整日市況保持穩好之局面，一般進展不大，交投續有增加，大市走勢早盤較強，做價開高後，便無大變動，起落只在一兩價位間，下午市況牛皮靠穩，行情大多徘徊上午收市水平。是日交投五千一百二十萬元，恒生指數五五〇·二四升四·九七，遠東指數二五四三·九八升二一·五九，金銀綜合指數四六二·二三升三·八二，金指數四八三·〇八升三·九〇，銀指數四五四·九一升三·九六。

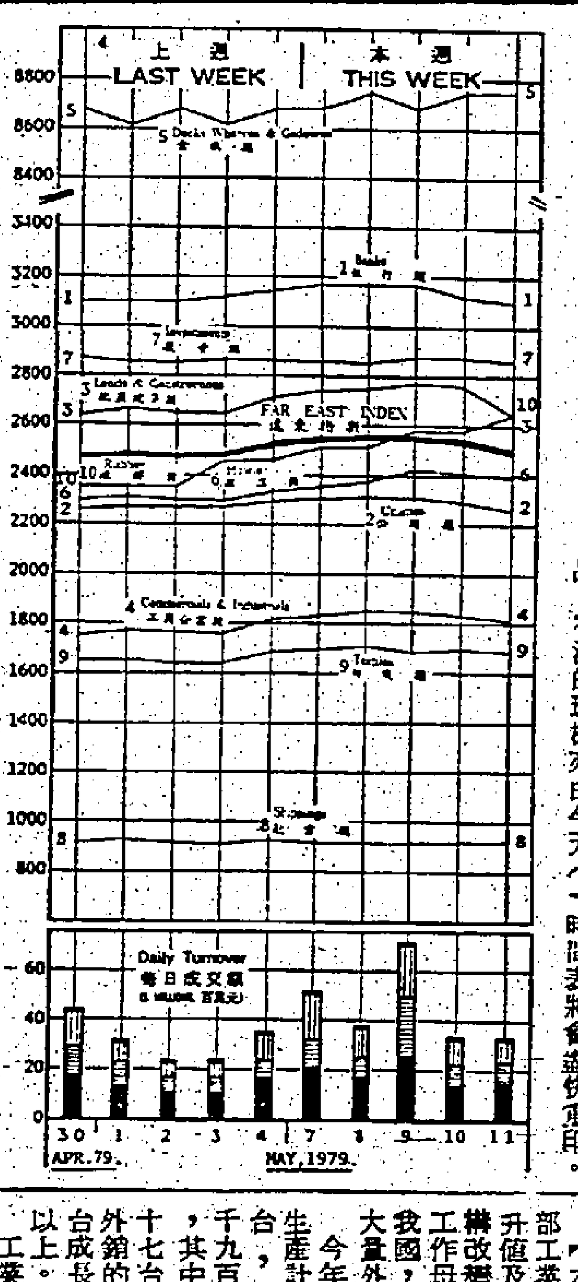
週二股市，市道牛皮靠穩，交投先疲後活，各股走勢低開高收，上午市況開出平穩，買賣保持觀望，行市況一片疲滑，做價牛皮靠歡，行情逐步回順，惟午後表現又見好轉，買家乘低吸進，各股做價輕微扣穩，在買家反覆前下，收盤時較大部份股份不僅收復失地，且普遍較前畧高。全日交投三千六百八十二萬元，恒生指數五五二·七三升二·四九，遠東指數二五五四·〇二升一〇·〇四，金銀綜合指數四六三·五〇升一·二七，金指數四八四·六八升一·六〇，銀指數四五五·三〇升〇·三九。

週三股市，市道早揚晚順，初期在買家繼續之吸納下，市況保持堅挺，惟當升至較高水平時，短錢回吐力出現，後市各股做價轉軟。早盤股市繼續報好，做價再升，惟午後獲利回吐，賣盤漸見增強，致走勢一般呈軟順，收市時行情紛紛回落至前市水平。是日交投七千零七十萬元，恒生指數五五三·八四升一·一一，遠東指數二五五三·九九跌〇·〇三，金銀綜合指數四六四·九二升一·四二，金指數四八五·八四升一·一六，銀指數四五七·六九升二·三九。

週四股市，大市復趨疲靜，人心異常散渙，買賣意態闌珊，行情一片冷落，呈牛皮拉鋸之局面，交投一般見減，做價普遍微順，早市初期，走勢尚見穩定，行情大多徘徊前市水平，其後在賣家陸續出現下，股價緩緩下降，下午市況仍然疲乏，部份成價再低一二。全日成交三千二百九十三萬元，恒生指數五五四·三九升〇·五五，遠東指數二五〇一·二八跌五二·七一，金銀綜合指數四六三·七二跌一·二〇，金指數四八四·四九跌一·三五，銀指數四五六·七四跌〇·九五。

週五股市，市道之善可陳，人心保持觀望，在承接之人，散家緩緩出卸下，各股做價續見轉回落，交投平淡，成交量維持前市水平。早市開出，賣家隨即出現，行情紛紛報跌，其後走勢仍然軟弱，做價再度後退，迄午市期間，在賣盤放緩下，市況始見止跌回定。是日交投三千二百三十萬元，恒生指數五四四·三七跌一〇·〇二，遠東指數二四九三·八一跌七·四七，金銀綜合指數四五八·一五跌四·八一，金指數四七八·五九跌五·九〇，銀指數四五四·一五跌二·五九。

公司派息宣佈，爪哇企業末期息四分紅股十送一，截止過戶六月十二日至廿五日。辛隆地產末期息一角截止過戶五月廿三日至六月十一日。南洋紗廠末期息一元八角。香港隧道末期息三角五分截止過戶六月廿二至廿九日。兆安地產中期息四分截止過戶五月廿二日至廿九日。大生地產末期息六分截止過戶六月二日至十五日。



電器市道榮辱互見
音響銷售續增 平均達二成多

【本報訊】今年以來，本港電器市場的暢旺，有很大程度是依賴「回鄉熱潮」的刺激，但個別電器產品銷售無顯著好轉。大致來說，大陸放寬入口的品種，如錄音機、電視機、計算機等的增長，銷路都有很顯著，但其他類電器產品銷情則多屬平平無奇，較爲例外的卻是音響器材，銷路一直能保持平穩的發展。

和記電業公司李永森指出，音響器材近年在本港的銷售，基本上每年都有增長，增長幅度約在百分之二十以上。今年此類產品銷路也很不錯，增長幅度應不會遜色於往年。

今年音響器材銷售能保持穩健推進，與下列原因有關：新屋入伙比去年多，其中年青人小家庭佔很大部分，而這類人又是音響的主要顧客。的士高與「油脂」熱的掀起，對流行音樂日受歡迎，對音響器材的需求也日益講究。新產品推出增加，在品質方面更精益求精，許多玩家也經常要增添新設備，甚或購置更新款的產品。

事實上，由於港人生活水準的提高，以及代理商強烈宣傳攻勢的感染，對音響器材感興趣的人越來越多，而一旦愛上音響，往往是越玩越有興趣，越玩越加講究，於是音響發燒友總是年年有增加。

在過去一年裏，本港輸入的音響設備數值是十分龐大的，單從日本方面進口的HIFI組合擴音機就達一千五百萬元，喇叭則值一千六百萬元。此外，錄音座和唱機等，數值也是十分巨大的，如果連一般的卡式機亦計算在內，則數字就更加可觀了。

目前在本港市面出售的音響器材，牌子多達十餘種，以日本貨佔最大多數。價錢則往往差異很大，便宜的兩千元左右亦有一套，昂貴的則逾萬元以上。購貨音響器材通常是可以分期付款的，但供滿之後，實際價格往往會比一次過付款貴三成，所以許多人都不願意接受分期付款的方式。

配合港夏令時間 日航改班機時間

【本報訊】日本航空公司及日本亞洲航空公司宣佈，由於香港爲節省能源而恢復採用夏令時間，該兩間公司來往香港的班機亦由今天（五月十三日星期日）開始，抵達和開出的時間均比原定遲一小時。

兩間公司發言人說，有關兩間公司的新航行時間表將會盡快重印。

我國工具外銷增 首兩月達八千台

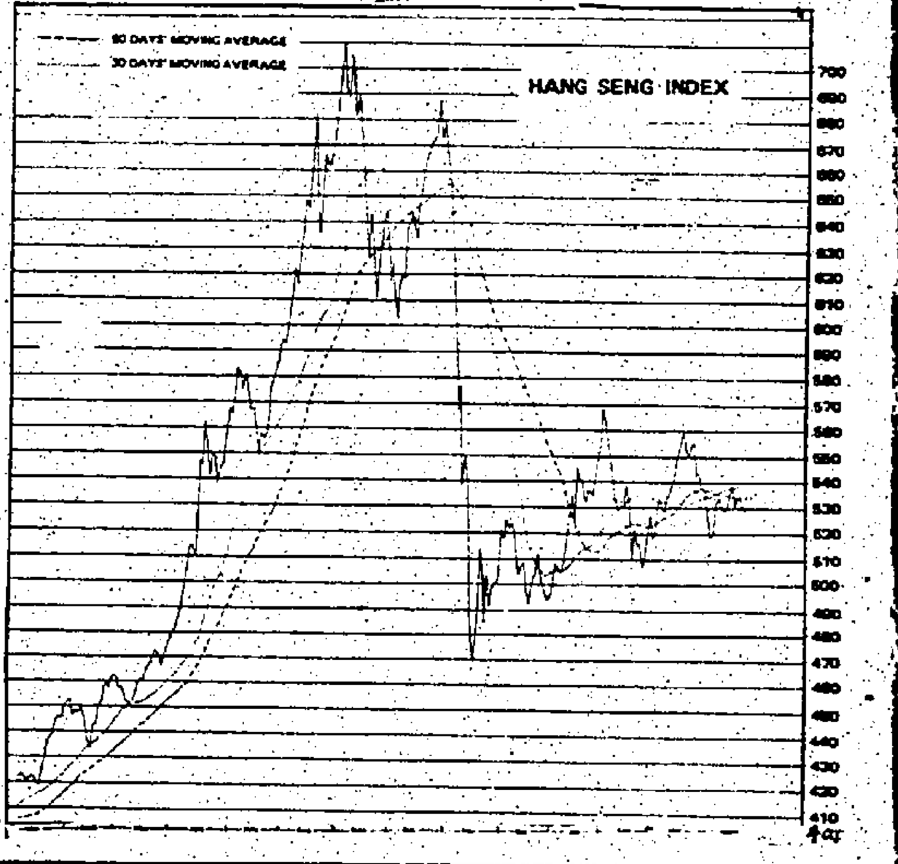
【本報台北訊】經濟部工業局表示，受日圓升值及先進國家產業結構改變等影響，傳統式工作母機訂單大量湧入我國，造成國產工具機大量外銷。

今年前兩個月工具機生產計九千六百六十五台，較去年同期的四千九百七十台增加一倍，其中外銷七千九百八十七台，亦較去年同期的三千三百五十九台成長百分之二百四十以上。

工業局說，工具機去年產值高達四十五億元，成長率百分之六十五以上，爲歷年來成長最快速的一年。去年進出口總額分別爲二十一億及三十三億，顯示工具機工業已由進口爲主轉爲大量外銷階段。

據分析，目前先進國家工具機工廠全力發展價值高、精密度高的數值控制工作母機，而傳統式工作母機在市場上仍有相當需求量，因此在國外生產不經濟而減少生產情況下，傳統式工作母機訂單紛紛轉來我國，成爲我國產品的市場。

根據工業局調查，國內工具機工廠大多具有相當經驗與技術累積，有擁有短時間內自行仿製的能力，目前產製的產品均爲下列三種：㈠國外暢銷而專利權過時者。㈡技術合作生產。㈢全部抄襲或部份修改的產品：此一種產品最多，國內幾有一半以上產品屬於此類，甚至有時完全抄襲而受到國外原製造廠家控訴，但國產者價格僅及外貨百分之四十至五十，因此在國外市場極受歡迎。



千呼萬喚始出來
首屆小學籃球五角賽 體育精神與球技並重

籌備已久的小學五角籃球大賽，去週二於界限街運動場展開首天角逐，五區逾百名運動員身穿本區代表球衣，把整個運動場鬧得一片鬨哄哄。

在本學年初，即由學體會小學執委主席寶伯盈校長提出舉辦五角籃球賽，幾經艱距，執委會經過此一五區混合賽，由各區挑選精英健兒，作一次籃球造詣較量。

首賽該天，當值是本年度小學運動項目最熱鬧的日子，五區百多名運動員分穿着不同顏色的區代表服，朝氣勃勃的把皮球傳傳射射，加上喜喝聲、叫好聲亂成一片，把整個會場造成一片熱鬧氣氛。

運動員多，老師、校長、督學亦來得多，五區的執委、行政人員亦一同來到界限街運動場，爲己隊打打氣，及與別區好朋友碰碰頭。

球賽於二時正開始，先由會小學執委主席寶伯盈校長致詞。寶氏表示五角籃球賽雖然表面上是較量五區的球技，但實質上，是培養各區傑出選手的體育精神。寶氏希望經此次籃球賽後，各區間的友誼亦漸次發展，達到舉辦五角賽的真正意義。

致詞後，由學體會主席郭慎墀太平紳士與十支精英隊伍隊長握手（男女各五），並主持開球禮。但見球兒一拋，球賽鳴笛，五角賽首仗港東對九東女子隊即告開始。

首天賽事中，除上述一仗外，尚有九東對港東男子，及九西男、女子對九北男、女子。賽事結果九東女勝港東女四比零，九東男勝港東男十二比三，九北女勝九西女十比七，九西男勝九北男十九比九。

十年如一日百折不撓
今朝始奪魁喜氣揚眉
陳瑞祺勇奪第三組男丙足球魁首

中學組僅餘的一項賽事，第三組男丙足球聯賽，終於在上週日敘宵，結果陳瑞祺以三戰二勝一和，五分奪得冠軍。

陳瑞祺此次奪得冠軍，當值是驚險萬分。本來，照前週戰果，陳瑞祺一勝一和得三分，佔最有利位置，而且他們失球率亦較別隊爲佳，故此賽前預測他們只要守和，已有機會取盃。

但臨場時，普照與英華之爭，普照突然大顯神威，一舉於上半場淨取三球，殺得英華無還手之力。

出人意表的賽績，令普照爭霸機會大爲提升，他們變成三戰二勝一負，得四分，正三球。令陳瑞祺必須贏波，方有機會取得冠軍。幸而陳瑞祺亦「勉強」射入一球，成爲該校參賽十年來首度在足球獲獎。

在今屆九龍區第三組男丙足球四強賽中，出現一頗奇怪現象。除首天賽外（上月廿二日），其餘剩下兩天四場賽事，每次都只有一邊球門入球，爲一邊全不發市。在次另賽中（上月廿九日），普照對瑪利諾工業，瑪工於上半場以一球領先，但換地後，普照連追兩粒，以二比一反超前取勝。

至於陳瑞祺對英華，陳瑞祺於上半場先進一球，英華則於下半場亦以一球扳平。共入的五球波，全是射入背花壇場的龍門。

但決賽日當天，入球卻全在另一方的球門。首仗普照對英華，普照背花壇作戰，一舉在上半場連下英華三城，英華表現簡直有若不設防，部份場外觀眾更評英華不僅足球，只是出場操一操，亮過相。

下半場換地後，英華才穩下陣腳，與普照互有攻守，但比起他們前兩仗的表現，尤其十人應戰，逼和瑪工一役，仍大有不如。結果普照便以三比零得勝，成爲坐二望一隊伍。

第二場陳瑞祺對瑪工，陳瑞祺的心理壓力，形之於色。上半場連續有七八個入球機會，甚至單刀或守門員失位，陳瑞祺各將均未能把握時機，將皮球送入網內，令得全場氣氛更爲緊張。因爲陳瑞祺的勝和，將令所有名次變更，或亞席，其次第三、四名亦爲變動，因爲計得首先是陳瑞祺本身的冠失球率，假如陳瑞祺勝，英華將第三，陳瑞祺負，則英華得第四。故此一場甚少見的情形便出現於大坑東場，英華竟大爲陳瑞祺喝彩，眞有點打破學界的紀錄。

換地複賽後，陳瑞祺仍佔了八成攻勢，但皮球仍只在禁區內外盤旋，不見入網。直至十分鐘，方由十二號梁德誠以頭球建功，打開紀錄，而陳瑞祺亦憑此一球贏得冠軍歸。

茲將四隊名次積分列後：

冠軍：陳瑞祺，三賽二勝一和，得五分。

亞軍：普照，三賽二勝一負，得四分。

季軍：英華，三賽二和一負，得二分。

殿軍：瑪工，三賽一和二負，得一分。

讀者有意購存本版任何圖片者，請來電五一二八一五二一，與本報營業部聯絡。

威靈頓書院週年陸運會頒獎禮上，康樂體育事務署首席教育官梅美雅夫人（左）頒獎予代表運動員施雄章（中）時攝。右爲楊棣偉校長。

威靈頓書藝並重 施雄章頭把好手
威靈頓書院不斷培養運動人材

對學生課餘活動極之關注的威靈頓英文書院，其在過去一年對參加學界運動均甚積極，參加項目有田徑、游泳、足球、籃球、乒乓……等，但以田徑、游泳乒乓的成績最佳，正如該校的體育部黃主任說：「校方選擇學生參加各項比賽，最主要的是要有體育精神，就算本身技術出衆，在品德方面不符要求，就算削弱代表隊的實力也不會選派該等學生的。」

然而，在檢討過去一年來參加各項比賽時，田徑賽的成績雖欠理想，但就讀於九龍分校的施雄章卻獲得男甲四百公尺的冠軍，在時間不許可及場地缺乏的情況下，仍能跑出五十一秒的佳績已屬難能可貴。

在游泳方面，不但打破四項學界紀錄（男甲一百及二百蛙式，男乙一百蛙，二百個人四式），並且奪得男甲及男乙總冠軍，換言之，男子團體總冠軍亦爲威靈頓所奪得。對於這些驕人的成績，黃主任亦很謙虛的說：「男子組的成績雖佳，但女子方面則強差人意，僅得劉少秀奪得一百及二百蛙式冠軍，所以在來年度，校方對於這一方面會加強去督練各學生的。」

乒乓方面，港區則獲男甲第三，九龍區分取男甲第二及男丙第一，當然在分開賽方面，威靈頓乒乓隊的成績是斐然的。

足球是學生們最感興趣的一項，因而獲得港區男甲第二組的冠軍，提起足球，威靈頓代表隊隊長施雄章不但是田徑好手，而且目前亦効力於南華預備組，除了是港澳田徑賽的港隊代表選手外，也入選香港青年軍足球代表隊，在兩方面均可平均發展，實屬難能可貴。

據該校副校長陸永樂透露：他們當然極希望能發掘到更多優秀的運動員，這不單是威靈頓的運動界的光榮，這也是香港運動界的光榮，因爲可藉此而增強香港各項運動代表隊的實力。爲此，威靈頓書院在每年度開課初期，必定來一個選拔賽，甄選有潛質及優秀的運動學生，再加以培養其興趣，使他們能發揮出其潛力，以便他日爲香港增光，每年校方舉辦的陸運會及水運會，目的也在於此。

九西隊連戰皆捷 男子組坐亞望冠
籃球五角賽九西與港西爭勝機會濃

小學五角籃球賽，由港西與九北，九西與九東健兒對壘，結果四場賽事，港西與九西男女均雙雙勝出。

頭場二時十五分，由港西女與九北女對壘，摩士運動場，雙方實力異常接近。港西擅短傳、盤帶，九北則以長傳對敵，結果擅長傳的九北，因屢次於籃底錯失良機，終敗於港西女將手下，比數爲七比六，半場港西以四比三領先。

次場九北男子隊對港西男子隊，雙方實力亦是半斤八兩，勝負判斷有點兒賴於運氣，九北可能出自同一教練之手，故此攻勢仍效長傳，總之有理冇理，一球擲過半場，便大舉衝前湧，但可惜其殺刁鐵的七號隊長，爲港西派人所緊纏，因而前後脫節，故九北雖於上半場以四比三一分領前，下半場竟爲港西後來居上，以十一比五反敗爲勝。

第三場賽事由九西女對九東女，論身型，九西佔盡優勢，平均高出四吋，故此九東雖有技術，但碰上九西區的選手，卻無用武之地。而且九西區選手的表現，更是神乎其技，弄不清她們究竟是運氣好，抑或球技佳，她們大部份的走籃及反身投射，均一擲即就，取得兩分。相反九東卻沒有她們的運氣，皮球碰來撞去，總是從框外掉下來，挫去她們不少銳氣。結果九西以廿二比九得勝，半場亦是九西以十二比七領先。

最後一場九西男子對九東男子，雖然是五角賽中男子組第四仗賽事，但以各隊球技相較，這場賽事應可列爲男子組冠軍隊爭霸戰。結果九西以十五比十二險勝。

賽事展開，九東雖然先拔頭籌，取得兩分，但由於九西選手個子高大，九東甚難突破其防線。而九西亦缺乏體送人物，僅能以身高在籃底博殺戰局挈着前進。戰至半場，九西以九比六暫時領先。換地複賽，雙方仍打拉扯戰，僅是中場你閃我避，過於緊張而不精彩，問中衝籃，雙方續賽至完場，九西終憑身高的優勢，以三分之差擊敗九東，大增奪標機會。

第三組男丙足球冠軍陳瑞祺，右後爲O、BRIBN老師。

港島西區鄧肇堅小學 舉辦十週年校慶水運

【本報訊】香港西區婦女福利會鄧肇堅小學，本月四日假香港仔泳池舉行十週年校慶水運會，將本港小學水運，又向前推進一步。

出席該天水運會員生，共二千多人，比賽項目分三十一項，並設友誼邀請賽多項，與中、小學友校舉行分齡賽，過程異常熱鬧，成績美滿。

該校馮李佩瑤校監在致詞時表示：本港兒童實非常幸福，既有良好居住環境，當局亦有計劃地發展康樂活動，尤其新型設備完善的泳池，對喜愛游泳的人士是絕對安全的。各同學祇要遵記讀書時讀書，遊戲時遊戲及安全第一，學習游泳肯定對身心健康有幫助。

頒獎禮由教育司署馬應堅督學及該校馮李佩瑤校監，呂鼎校長主持。

到會嘉賓有新會商會陳白沙紀念中學校長陳炳星，西區婦女福利會蕭曾鳳甄會長及許周美園主席等百餘人，堪稱一時盛況。

九北區足球 週六行決賽

九龍北區小學足球賽，經過週末競賽，已進入最後階段，並將於本週六舉行決賽。

截至本報截稿時，九北區晉入準決賽的四強爲基聖小學、聖博德小學、喇沙及大成小學。

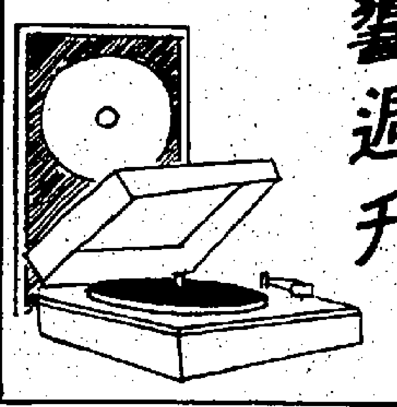
根據四校賽績顯示，目前以喇沙最爲區銳。喇沙中學的足球，素有九龍足球霸主之稱，近年因拆掉足球場關係，弄致球員缺乏練習場所，才未能打出以往佳績，但強將手下無弱兵，喇沙小學的足球，亦決不會差勁到那兒去。況且他們在四強晉級賽中，更以最佳成績，五比零淘汰博智出局，戰績之佳，不得不令人刮目相看。

但這亦不能代表喇沙穩勝無疑，因爲其餘基聖、聖博德及大成三校，亦是憑真功夫淘汰對手出線的，故此未到決賽完場，亦甚難斷言何隊奪標，但以實分比數相較，則喇沙佔高一籌。

音響週刊

第一四九期

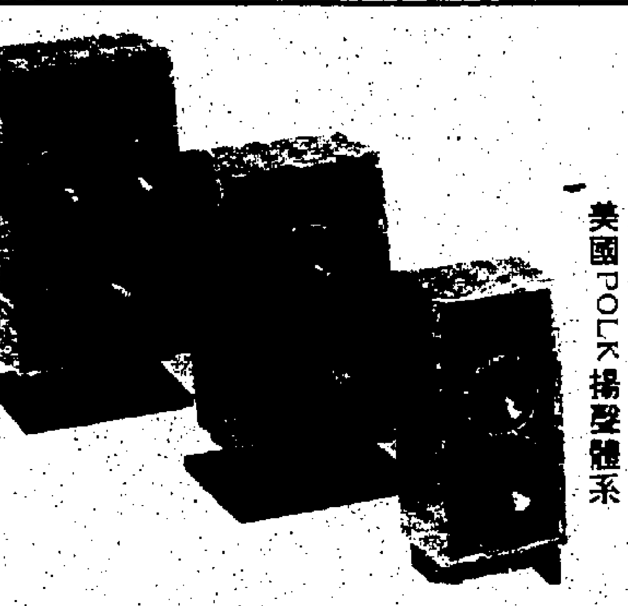
逢星期日刊出



美製POLK揚聲器

美國製的POLK AUDIO鑑聽揚聲器，由李氏音響工程公司運抵香港，當時迷到的祇是其中一種的「迷你型」（MINI—MONITOR），筆者曾被邀試聽，當時播的是古典音樂，筆者不期而然的走近一排混有其他牌子的揚聲器中想一看，但竟然找不到音源，原來這一對POLK的迷你型喇叭是掛在牆上，筆者之所以找錯音源，正因為想不到如此豐滿而有層次的大型演奏古典樂曲，居然會由這一對小東西擔綱，而且聽來令人滿意。

POLK AUDIO廠的鑑聽喇叭，除了這種迷你型外，最近更運到了幾種較為大型的，



美國POLK揚聲體系

是「五型」，「七型」和「十型」。

這三種新製品，都是三路分音的，「五」「七」兩型是三單元，「十」型是四單元，都是直立式的。

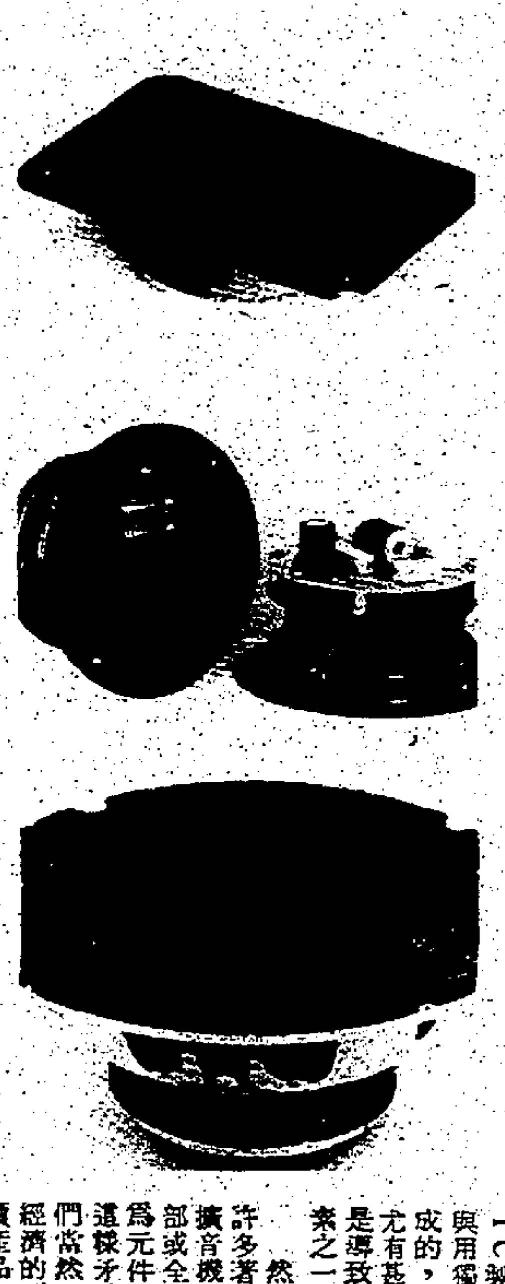
先談「五型」的內容，高音單元，是半球形一吋直徑的高音喇叭，中音由一個圓錐形六吋半直徑喇叭擔任，低音喇叭是八吋而具有特製紙盆，有極強的輻射角度。「五型」的頻應範圍，四十赫至二萬一千赫，正負三分貝，輸入容量由十瓦至六十瓦，低頻諧振為三十六赫，分音點為六十赫（低頻）及三千赫（中頻及高頻），阻抗八歐，尺碼：高廿一吋半，濶十吋半，深八吋半，重二十九磅。

「七型」比「五型」稍大一些，高音也是一吋徑半球體，中音亦為六吋半徑圓錐形喇叭，但低音喇叭則為十吋徑，低音諧振點在三十赫，分音網路和阻抗與「五型」相同，頻應範圍由三十三赫至二萬零五十赫，正負二分貝，輸入容量則增至一百瓦，體積為高廿四吋，濶十四吋，深九吋四分之一，重三十六磅。

「十型」是三種新產品中之最大者，除高和低音喇叭與上述兩種相同外，中音則採用兩個六吋半圓錐形喇叭，低頻諧振在二十赫，頻應範圍由三十二赫至二萬零五十赫，正負二分貝，輸入容量由十瓦至二百瓦，體積為高二十八吋半，濶十六吋，深十一吋半，重五十磅。

綜觀上述這幾種POLK的揚聲體系，筆者發覺到它們的輸入容量，都是由十瓦起以至喇叭本身的最大限額，無論是「五型」的「十瓦至一百瓦」，「七型」的「十瓦至六十瓦」，「十型」的「十瓦至二百瓦」，都說明了這種喇叭，很容易的匹配任何功率的放大器。

POLK AUDIO揚聲器的總代理，是李氏音響工程公司。



製造POLK揚聲體系的高低音單元

擴音機頻率響應是否愈寬愈好？

對於擴音機的頻率響應應該有多濶的問題，這十多二十年來，一直是爭執不休的事情，有主張它的頻率響應到達人耳的聽覺極限——20HZ—20000HZ便已經足夠了，理由是再濶的響應，已超出了耳朵的範圍，根本沒有辦法聽得到，而徒然增加噪音和失真，而且還會令到擴音機容易發振。而另一派主張，則認為擴音機的頻率響應應該愈濶愈好，這一派人士最早力主寬頻應時，雖然說不出什麼具體的理由，但他們卻肯定地認為愈寬的頻率響應，愈重播的效果愈令人滿意。隨着科技的進步，主張寬頻率帶的人士愈來愈多，而且也慢慢地指出了寬頻帶的優勝的理由了，原來擴音機若期望它在20HZ—20000HZ的可聽頻帶內有優異的工作成績，那麼它的頻率響應，就必須選較可聽頻應為濶不可，否則該擴音機就不能夠很稱職地工作。理由是：

一、我們假如將一部通頻帶只限於20HZ—20000HZ的產品作矩形波測試時，我們一定會發現它的低頻端以及高頻端的「矩形波」的波形是不堪寓目的，為什麼會這樣呢？因為「矩形波」是一種「諧波」十分豐富的波形，由擴音機的頻率響應局限於20—20000HZ，自然就不能完美地重播出良好的高、低頻的矩形波了（即使是1000HZ以及50HZ的矩形波）。而我們想一想，在聆聽音樂時，音樂的內容也是包含了極為豐富的諧波的，那麼頻率響應不夠寬的擴音機，是一定會遺失了許多音樂的諧波的。

二、訊號的相位問題，早年只認為在音頻率方面才顯得重要的，對於音頻是沒有關係的，這是一種錯誤的觀念，自從四聲道系統發明之後，人們已開始了解到「相位」角度的變化，可以明顯地改變和控制着「音樂的定位」，相位的「綫性」愈好，身歷聲的形象也愈穩定，對於聆聽者而言，會增加現場感和音樂感，而定位飄忽的弊病，則表現得再好，也仍然只是HI—FI而不是音樂。可是要令到可聽頻帶具有綫性相位，則擴音機的頻應就應該盡量的濶，據HARMAN—KARDON的設計部認為，擴音機的頻率響應起碼少應為可聽頻率的五倍，這理論已廣為大眾所接受，而直流化放大器是唯一能令低頻保持完美相位的方法。

三、「矩形波上升時間」RISETIME適從率，（SLEW—RATE）是目前擴音機設計的最主要的條件，大家都認為擴音機的反應快，瞬態互調失真低，提高矩形波上升時間以及增高「適從率」幾乎是不二法門。而寬濶的頻率響應則是達到上述二者目標所必具的條件。

四、根據最近的試驗，人類所能感覺到的頻率，是遠超過20000HZ的，雖然20000HZ會是耳朵的聽覺極限，但是人類檢拾聲音的器官，並不限於耳朵，人類的皮膚以及骨骼，也均對聲音有反應的，因此缺乏了高頻響應，在感覺上就會覺得少了一點甚麼東西似的。這可能就是在音樂會中欣賞音樂與在家中聽唱片有效果上的區別的原因之一也。

上述的原因都是主張寬頻帶設計者的有力支持者，而徹底擊敗了老一輩主張20HZ—20000HZ已足夠的人士。而從晚近面世的寬頻帶擴音機的競賽趨勢看，對於致力於擴濶擴音機的頻率響應的比賽，正在方興未艾。某些新產品的高頻響應，正由100KHZ，300KHZ，500KHZ而步向若干MHZ了。這種趨勢令人引起了懷疑，究竟高頻響應是否愈寬愈好？究竟要寬到甚麼程度才足夠呢？頻率響應伸展得太高時，會不會反而造成了某些壞處？

這些懷疑，並不是過慮，高頻率響應無休止地擴展，並不是有利無害的。下面的分析會告訴大家內裡的乾坤。

一、目前的半導體，它們的高頻響應是差距很大的，一般而言，細功率的半導體的高頻特性，遠較大功率的功率管為佳，大功率半導體，能夠有4—6MHZ的FT已是不俗的品種，雖然日本有些新產品，號稱有100MHZ的FT，但可靠程度仍要受考驗，而等閒的細功率半導體，FT動輒以數百MHZ計算，而超過1000MHZ者也比比皆是。因此製造寬頻帶的前置放大器，就比製造寬頻帶的功率放大器容易得多了。可是一旦出現前置放大器比功率放大器的高頻響應寬濶時，就會產生匹配上的困難了。假如任令這種情形存在，則功率放大器就會因「閉塞」現象而產生大量的「瞬時過荷」，出現可以察覺的不愉快的氣氛。為了解決此一問題，有些功率放大器在它的輸入端，已設有了一組「低通」濾波器，阻止了過高的超聲頻進入擴音機內了。

二、通頻帶愈寬，引入的噪音也愈多，而且對於高頻端的相位的處理也更困難。因為作為功率放大器負荷的揚聲器，並不是純電阻性的（包括了電阻性、電容性以及電感性），而不同的揚聲器所含的「容抗」和「感抗」又互不相同，往往不能與任何揚聲器配合都保持穩定的工作性能。

以上所提高的還只是設計上的困難而已，而太高的頻率響應，還會造成音響效果實質上的損害，原來功率放大器的高頻響應超過1MHZ以上時，它的輸出功率會有一部分隨着揚聲器輸送綫「發射」到空間去，功率放大器變成了一部「發射機」而喇叭綫變成了「發射天綫」了。這些發射出去的電波，會重新進入擴音機中，形成高頻振盪，也會對其他器材造成不利。因此有些設計者已認為500KHZ已是應有的高頻極限了，太高不但無益，還會變成壞處呢！

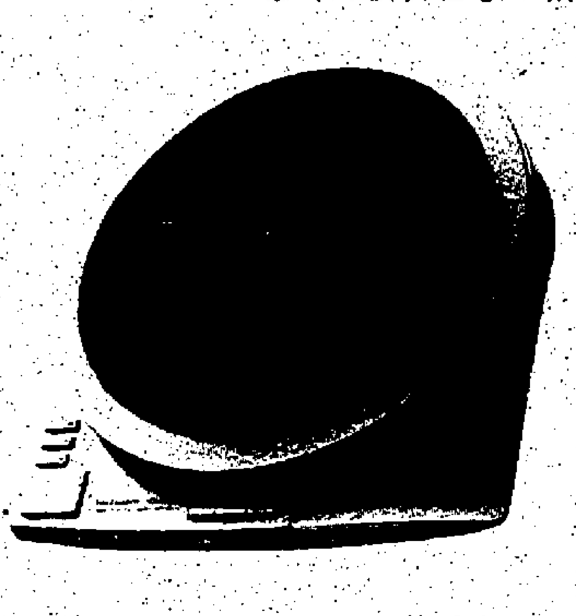
樂聲高級無臂唱盤

樂聲的無臂高級唱盤，多年前出品的SP—10型，至今日仍然一樣叫座，樂聲最名貴的唱機SL—1000（三型），它的唱盤就是用SP—10的。現在樂聲又生產了新的無臂唱盤SP—15型，它不獨具有過去的優點，而且更增加了質素，但價格反而較以前的SP—10型廉宜，可能是生產速度增加，減低了成本所致。

樂聲SP—15型是用石英振盪器作基準，以推動伺服馬達，故其速度穩定不變，抖擺率低至0.025%以下。同時它的扭力強大，起動時僅需半秒鐘，即可由靜止以至規定的速度，其馬達的負荷雖重至數倍（譬如使用多枝唱臂之類），但其轉速仍絲毫不變。

該機的馬達外完及轉盤，用特種金屬製造，因此有高達七十八分貝的訊號噪音比率。同時該機有三種不同轉速（現在的高級品多是兩速的），除卅三轉，四十五轉外，連舊日所用的七十八轉也包括在內，故使用甚為方便。

樂聲SP—15型體積比過去的「十型」縮少，甚至使安裝上適合各種底盤，以免發生困難，同時備有數字顯速器，一目了然。



樂聲SP-15型高級唱盤

新力N86三用放大器
A類或B類立體聲 並可以接成單聲道

新力TA—N86是一款設計極為精緻，由於應用了最先進的技術和採用了最新的元件，使到TAN86的性能比尋常的功率放大器，在操作上更躍進了一步，該機的每一部分的設計都是極為新穎的，茲分述如下。

TA—N86的電源是首先將市電變為直流電，然後經過一個D—D的變換器，先將直流電變為高頻脈沖波，然後再經整流變為直流電，這種PLPS（PULSE LOCKED POWER SUPPLY）供電方法，一方面可以提高效率，避免了必須採用大容量的濾波電容器，節省了機內的位置，而更重要的是機內的電壓不再受到市電變化所影響。目前已漸多新品種採用PLPS的供電方式，JBL的功率放大器即為其中一種。

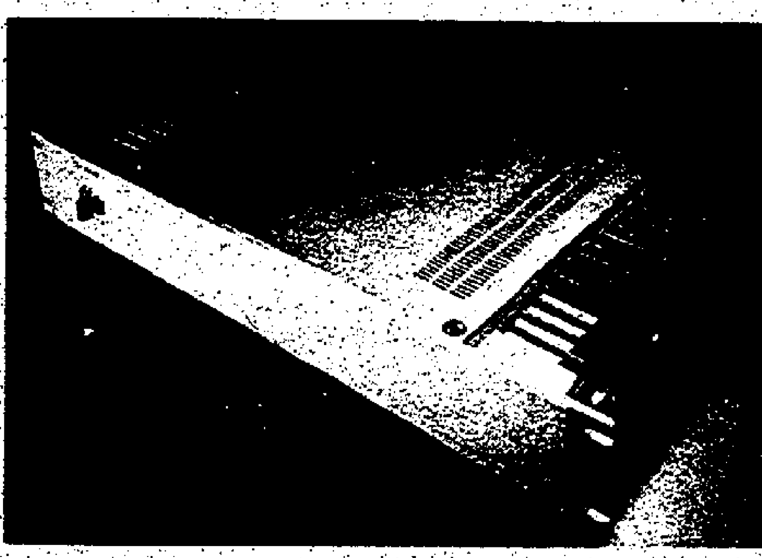
在放大電路方面，該機採用FBT差動放大式的輸入級，該級並設有特殊的恒流電路，工作穩定度極高，這對於本機一類的「直流化」放大器，是很重要的一個因素，唯其如此，才不致令輸出端因溫度漂移而產生直流電位，對於揚聲器的安全，提供了高度保障。

該機的輸出級，採用了三段結合的「達靈頓」電路，使半導體有更綫性的工作範圍。

TA—N86除了上述的特點之外，另有幾種獨有的優點是值得鄭重介紹的。

一、可作甲類、乙類或橋式輸出——該機內設有兩組不同的供電電壓以及兩組偏流網路，所以可以作甲類放大，也可以作乙類放大，當在甲類放大的程式時，能提供18W+18W RMS（八歐）的輸出功率，而作乙類放大時，則有80W+80W RMS（八歐）的功率。而作單聲道的橋式輸出時，功率則高達200W RMS。該機的適用範圍比一般產品更為廣泛。

二、採用了新型功率管——大功率的輸出功率管，一直都是高頻響應欠佳，較早期普遍應用的2N3055頻限祇有700KHZ左右，時下常用的MJ802/MJ4502對稱功率管，頻限約2MHZ，較新的2SB539/2SD287頻限可達7—8MHZ，而高頻響應最佳的2SA753/2SC1343則可達14—20MHZ，這些新功率管對於高頻響應以及高音頻的失真，有很大的改進，然而仍然是不夠的，更新的RBT功率管2SA1002、2SC2322的頻限則更提高40MHZ—60MHZ之間，令到舉世矚目。而新力新發展成功的2SA1028、2SC2398則又進一步的將頻限提高60MHZ—80MHZ而且極間的電容分佈很低，對於高頻響應以及高頻穩定度有很重要的改善，由於應用了這種新元件的關係，令到SONY TAN—86的頻率響應可以由OHZ(DC)—200KHZ正零分貝，負一分貝的寬廣。在額定功率輸出時（不論甲類或乙類）在20HZ—20000HZ間，低於0.007%而作橋式輸出時，在200W時為0.015%。在10W輸出時，甲類放大的失真低於0.0025%，乙類低於0.0035%，橋式時低於0.008%。該機的輸出阻尼高於70（1KHZ8歐），訊號噪音比優於120DB。該機的耗電量僅180W，重量為八公斤。



新力TA-N86放大器

集成電路 前置放大 日益流行

在不知不覺間，有百分之九十左右的高級前置放大器，都默默無聲的改用了「集成體」（IC）作為放大元件了。

在過去幾年間，不斷有文章發表，認為用IC製造的前置放大器與用獨立的半導體所製成的，效果相差很遠，尤有甚者，更認為IC是導致產生TIM的因素之一。

然而，我們卻發現許多著名專生產高性能擴音機的名廠，紛紛局部或全部採用了IC作為元件了。為甚麼會有這樣矛盾的現象呢？我們當然不會認為是純為經濟的原因的，這些貴價產品，自然不必節省區區的金錢。原來IC的品質在這一兩年間成長很快，再不是多年前的那些UA739或MC1303之類可比了。

IC的所以為人所詬病，無非因為它們SLEW—RATE高頻失真大，而且開路增益太高，容易產生TIM。而從前所面世的IC，也的確有這種弊端，但新一代產品，已一掃前弊了。最值得注意的新產品，是稱為BIFET OPAMP，這種放大器，是集合了半導體和FET管的優點而混合製成的，它們都是FET差動輸入級的，推挽輸出的，溫度系數或電流漂移極低，比獨立半導體組合成的電路細了許多倍，極適合作直流化（DC）放大器之用，目前美國的半導體廠都有類似的產品，有些IC的頻率可達20MHZ，各項性能都空前優越，做到了許多「單粒」半導體所不能做到的地位。

所以我們留意近日生產的高級前置放大器，它們的失真率一般都能低於0.01%，頻率響應輕易地達到100KHZ以上，而噪音比也可達80DB或更高，這些以前難得一見的特性規格，現在則司空的見了，這都是得力於新IC所提供的。

新型的BIFET也同時降低製作成本和減少了應用的零件，對於保養，維修也有極大的裨益，BIFET是很值得推廣的一種新元件，它不但適合製造擴音機，而且由於具有高輸入阻抗，低輸出阻抗的特性，也適合於製造電子儀器如電子電壓計，是非常有價值的新發明。

JVC

JVC星牌擴音機
精雕細琢輿論一致讚揚
STEREO REVIEW October, 1978
評鑑JR-S501收音擴音機：

The JVC JR-S501 is perhaps not quite so imposing in sheer bulk as some of the super-power receivers currently on the market, but it is still surprisingly heavy for a unit of its size. Its power-output capability is more than adequate for any reasonable home application, and it is a solidly constructed receiver that, in our opinion, offers just about the ideal mix of tuner performance, audio power, low distortion and noise, and operating flexibility at an attractive price. We'd also like to comment on the highly successful styling refinements applied to the JR-S501. Without losing the distinctive appearance created for last year's models, JVC has introduced a freshness and a substantially enhanced functionality in the new receiver that attest to the quality of the redesign.

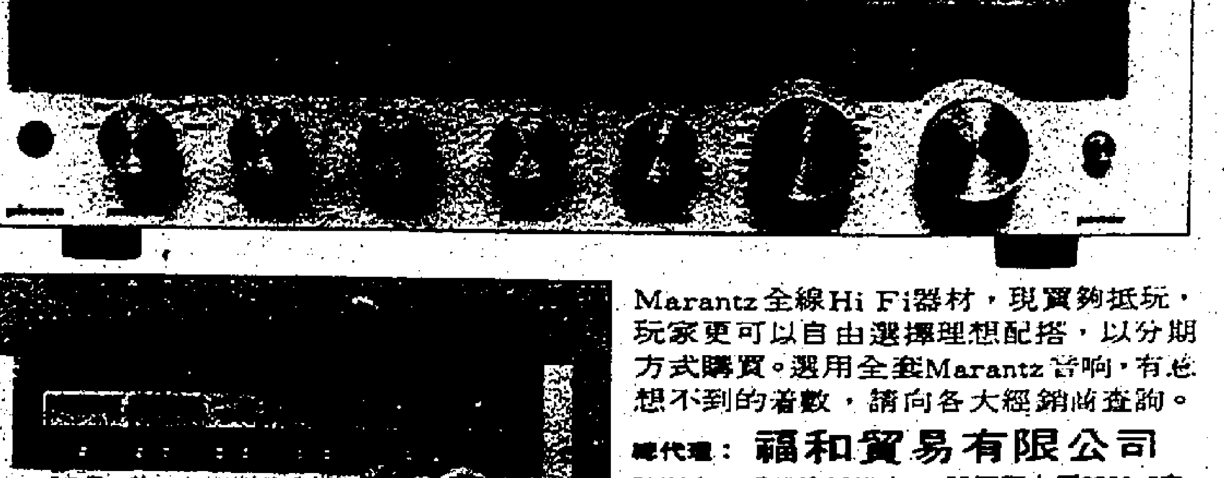
JVC星牌

香港皇后大道中58號振邦大廈閣樓 電話：5-236074-5
信興星牌電業有限公司
九龍彌敦道625號麗斯大廈四樓 電話：3-308331-5

marantz
We Sound Better

全新產品
質素更高
售價更低

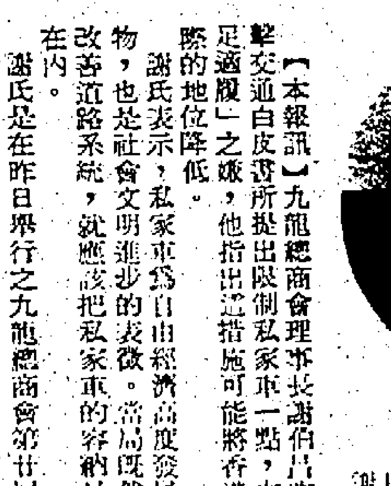
全新MR系收音擴音器，反映了Marantz的方針；絕不以先進科技為提高售價的藉口。相反地，全新Marantz精心製作，是徹底運用先進科技，從而臻達更高質素和更低售價。
MR230 2×32WRMS AM/FM收音擴音器，失真率不超過0.08%，OCL線路絕對穩定可靠。FM接收率1.7μV MR250功率更大（2×56WRMS），失真更低（0.05%）。



Marantz全線Hi Fi器材，現買夠抵玩，玩家更可以自由選擇理想配搭，以分期方式購買。選用全套Marantz音响，有意想不到的着數，請向各大經銷商查詢。
總代理：福和貿易有限公司
陳列室：香港德輔道中141號國際大廈2801-5室 電話：5-447177、5-430211
九龍海洋大廈349室 電話：3-660101
服務部：九龍窩打老道84號冠華園211室 電話：3-045137（營線）3-042668

如蒙惠刊本報日報晚報廣告
請電H二二七九三〇七或二二二五四九五洽

謝伯昌抨擊交通白皮書
限制私家車措施 有削足就履之嫌
將會令香港國際地位下降



圖爲九龍總商會理事長謝伯昌。

【本報訊】九龍總商會理事長謝伯昌昨日評擊交通白皮書所提出限制私家車一點，有「削足適履」之嫌，他指出這措施可能將香港在國際的地位降低。

謝氏表示，私家車爲自由經濟高度發展的產物，也是社會文明進步的表徵。當局既然計劃改善道路系統，就應該把私家車的容納量計算在內。

謝氏是在昨日舉行之九龍總商會第廿屆理監事第五次聯席會議上，作上述表示。

謝氏說：「如果過份提高收費或多設私家車禁區，因而打擊車主不敢用或不能用私家車時，試問港督既高級官員們是否會以身作則，乘搭巴士去辦公或巡視？」

謝氏續稱，道路的建設，應在市鎮未定型前，廣爲開闢，如新區及衛星城市的建設，應預爲之謀，以收事半功倍之效。

他指出，觀塘新區的道路建設不如理想，道路寬度仍停留在卅呎左右，當局既將該區建設爲工業區，將來工友衆多，貨運繁忙，是可以想像得到的，何不將道路寬度擴展至五十呎以上？

聯席會議由理事長謝伯昌主持，首項議程是確核上期（第四次）會議紀錄案。

全體會員在會上一致通過三個新入會會員案，及決定於下月十六日慶祝「父親節」。

會上並一致通過由該會元老劉文翔主持籌備慶祝四十週年會慶事宜。

會議後爲慶祝本年「母親節」聯歡餐會。

警鄉制度溝通隔膜
百德新街新派出所已開幕

百德新街警察派出所開幕，灣仔區滅罪委員會委員湛兆霖致詞情形。

【本報訊】銅鑼灣百德新街警察派出所昨日舉行開幕典禮，該派出所原來是以一輛警車形式設於百德新街口爲市民服務，最近爲加強服務，在百德新街五十一號地下設立永久地址，以方便市民前往報案。

開幕儀式於下午四時舉行，由皇家香港警察港島區總局副指揮官蒲樂賢、百德新街業主聯合總會主席關啓豪、銅鑼灣北分區委員會主席鄒學賢、局長高志明高級警司、灣仔區滅罪委員會非官守委員湛兆霖O．B．E．太平紳士主持剪綵及致詞。

湛兆霖太平紳士致詞時表示：警鄉制度之成立是溝通警民間的隔膜與了解，百德新街派出所自成立以來，深受區內居民歡迎，所內人員彬彬有禮，處事誠懇，與區內居民極之融洽，並對遊客加以協助，使區內之繁榮有莫大幫助。

他繼又說：要治安良好，必需市民協助，藉此機會籲請市民如發現有人意圖不軌或疑有罪案發生，請從速通知灣仔警署或各報案中心，加以近日雞民問題，使警察增加煩忙，實應協助警方，撲滅罪行。

禮成後假珠城酒樓舉行酒會，與會嘉賓有各機構代表，社團首長及街坊人士等數百人。

旺角餐廳 蒙匪光顧 損失四千

【本報訊】旺角一間餐廳及一間士多，昨晨發現均蒙竊匪光顧，共損失財物近四千元。

旺角西洋菜街一○四號地下華人餐廳昨晨遭竊，損失現款千餘元。

遭竊餐廳前晚收市後無人在內留宿，昨晨十時，各職工返工，發覺各抽櫃遭撬過，收銀機被撬，於是報警。

又砵蘭街一四七號鴻記士多昨晨十時後發覺失竊，被竊現款四百元，及九十條香烟約値一千九百元，合共二千三百元。

滅罪委員會明舉行 出入平安咭總抽獎
頭獎可獲金牌一面

【本報訊】消滅罪行委員會定於明日舉行「出入平安」咭幸運大抽獎，送出名貴禮品價値共逾五千元，作爲一九七八至七九年度滅罪運動最後之一項活動。

自去年四月至今年三月在港九新界各區舉行分區滅罪運動期間，共派出的「出入平安」咭超過十五萬份。

「出入平安」咭印有警方所提供之「閂門五件事」，以鼓勵市民小心門戶，此外，並印有抽獎號碼，於分區運動期間向市民派發，並於每區活動結束時舉行幸運抽獎，每次送出價値一百元之食品禮包十份。

明日舉行之總抽獎亦將抽出十個幸運號碼，頭獎之得獎者可獲價値二千五百元之金牌一面及價値一百元之食品禮包一份，二獎可得價値一千元之金牌一面及價値一百元之食品禮包一份，三獎可得價値五百元之金牌一面及價値一百元之食品禮包一份。

此外，將有安慰獎七名，各得價値一百元之食品禮包一份。

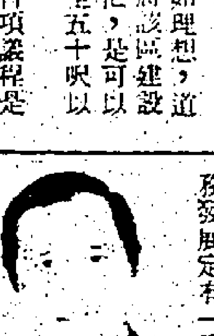
所有獎品係由統一福達貿易公司贊助。

主持抽獎者計有立法局議員及中央滅罪委員會委員王霖，警察公共關係處處長余述明，警察社區關係總主任凌基理，政府新聞處總新聞主任袁金浩，及統一福達貿易有限公司助理市場部經理李英元。

圖爲「出入平安咭」抽獎所送出之獎品。

霍寶材榮休 霍偉漢出掌廣東銀行董事長

【本報訊】廣東銀行董事會昨日宣佈，董事長霍寶材在該行服務四十餘年，榮休告退，爲酬謝霍君數十年領導勞績，公推出任爲永遠名譽董事長，至於董事長一席由霍偉漢接充，霍君早歲留學美國，畢業後曾在美國及香港各大機構担任要職，治事勤慎，素被許爲銀行界之俊傑，今後對廣東銀行之業務發展定有一番貢獻。



圖爲霍偉漢君

荃灣木屋命案 死者証實自殺

【本報訊】荃灣深井排棉角上村九十二號一間木屋內，前晚深夜發生的一宗命案，死者是一名六十三歲老翁陳賓霖，昨晨經驗屍官剖驗後所提出的報告，證實只屬一宗自殺案。

同時，警方已將較早前發出的列爲兇殺案處理的公佈，改列爲自殺案處理，據警方發言人指出：一名涉嫌與案有關，而遭帶返警署協助調查的莫姓男子，已於昨晨較早時間獲釋。

警方現正展開調査死者的自殺原因。

駕車人士注意

【本報訊】運輸署昨日宣佈，明日上午九時至下午五時，尖沙咀嘉蘭圍暫行改爲雙程行車線，以便進行敷設電纜工程。屆時該處將設有適當交通標誌，指導駕車人士。

又訊：介乎鴨巴甸水坊道與東勝道間之一段崇文街將於明日上午十時起，暫禁通車約一個星期，以方便進行道路工程。

在此期間，介乎香港仔大道與崇文街間之一段東勝道，將改爲雙程行車。

屆時該處將設有適當交通標誌，指導駕車人士。

東亞銀行柴灣分行昨日開幕

東亞銀行柴灣分行開幕，由該行董事黃頌民（中）主持剪綵情形。

【本報訊】東亞銀行柴灣分行，於昨（十二）日上午開幕，由該行董事黃頌民主持剪綵，儀式簡單隆重，到賀官紳名流，同業友好，工商先進，街坊首長及各界人士甚衆。在場欵接嘉賓者有該行董事會主席簡悅強爵士、董事兼總經理簡悅隆、董事兼副總經理李國賢、董事馮秉芬爵士、李福樹、黃頌民、簡悅慶、李福和、何佐芝、利銘澤、李福權、羅桂祥、黃頌顯、助總經理馮萬鑑、簡崇和，柴灣分行經理李鵬，司理黃隆拔，及各高級職員等。

柴灣分行設於香港柴灣道三百四十五號，第六及七號舖位，爲自置物業，地點適中，交通便利。其在該區設立分行目的在於爲柴灣區各界市民提供最完善及最優秀之一切銀行服務。東亞銀行柴灣分行業務範圍廣泛，包括活期儲蓄及定期存款，美元存款，出入口押匯，外幣貸款，各類分期付欵及按揭等，並有面額大小不同印刷精美之禮券發售。該行採用最新型直綫電腦系統處理賬目，客戶提存，可在總行及任何一家分行辦理，確便捷無比。同時並裝設有新式精密保管箱，供客戶租用。

港台日語初階課程 爲期半年十五開課

明愛成人教育中心與香港電台，現合辦一項日語初階課程，並定五月十五日開課，即日開始招生。

該課程以教授會話與文法爲主，務求學員能在最短時間內，掌握基本日語的運用。

本課程授課辦法是由學員收聽指定時間的電台廣播，再由明愛成人教育中心導師批改作業及主持導修。

報名入學可往香港堅道二號明愛大廈「明愛成人教育中心」，或電五—二四二○七一內線二一四三查詢。

圖爲「夏日歐遊」抽獎時情形。

永安新航合辦 夏日歐遊抽獎

【本報訊】永安公司及新加坡航空公司與新加坡旅遊聯合舉辦之「夏日歐遊」幸運抽獎，已於日前假座永安總店七樓舉行，由永安公司及聯合贊助公司之經理及代表人主持抽獎，當衆抽出頭、二、叁、肆獎及安慰獎五十名，各中獎者將獲專函通知領獎。

天氣預測

吹和緩東至東南風，多雲，初時有驟雨及薄霧，短暫時間有陽光。

最高氣溫爲攝氏廿九度，今日凌晨一時室外氣溫爲攝氏廿五度，濕度爲百分之九十五。

本港存水量統計

昨日上午九時止，包括萬宜淡水湖在內，本港各水塘存水量共三億零七百四十五萬立方米，即佔總容量百分之五十三點一。

中國文協舉辦 青年書法展覽

【本報訊】中國文化協會爲鼓勵青年弘揚中華文化，提倡書法藝術，特舉辦「港九青年書法展覽」。㈠參加資格分（甲）社會組：凡十五歲以上卅歲以下之男女青年皆可參加，將作品送交主辦單位審查合格後展出，（乙）學校組：凡現就讀於各中學、書院及各大專男女同學得由校方選送作品交由大會展出（免審查）。㈡內容：字體不拘，以宣揚中華文化，倫理道德和不抵觸政府法令或有違原則。㈢裝璜：用白色宣紙書寫條幅對聯，橫披任便。㈣收件日期：本年六月一日至十一日，請送交九龍窩打老道七十九號H恰安閣A座三樓中國文化協會，㈤展出時間：本年六月廿四日至六月廿八日每日上午十時至下午六時，在該會展出。㈥獎金：參加展出者除由主辦單位致送紀念狀外，入選者並可獲得獎金（詳情該會印有參加展覽細則備索）。

確得電子公司 昨開幕營業

【本報訊】確得國際電子公司，昨日開幕，該公司代理本港各名廠電子錶、汽車收音機、F／M收音機、A／M電子產品，聯絡處在九龍彌敦道七○五號七樓六○五室，電話：三－八○八三五三。

私立珠海 廣大 香江 華僑 聯大 德明 清華 遠東 能仁 平正 十院校聯合招生

一、招收名額：文、商、理、工科各系一年級新生一千一百名

二、報名日期：五月七日至五月二十六日

三、報名地點：

珠海書院：九龍亞皆老街一一五號　電話K○一四九八六　○一五二四一

廣大書院：九龍彌敦道美麗都大廈15樓A四座　電話K六六八五一八

香江書院：九龍何文田自由道二號　電話K○三八二八九

聯大書院：香港灣仔洛克道二三七號三樓　電話H七二二六五五

華僑書院：香港北角電器道二五○號　電話H七一八八六七

新界長洲花坪街　電話九八一—七九七二

德明書院：九龍桂林街四十四號三樓　電話K六一六三四五　六一二三四三四

清華書院：九龍桂林街四十四號四樓　電話K六一一六五五

遠東書院：香港灣仔[illegible]街32號福仁大廈　電話H六○五八五六

九龍太子道三○一號（喇沙利道前入）　電話K○三四四七八

能仁書院：九龍[illegible]角道三五一—三二九號　電話K八六六七八八　八七七三九九一

平正書院：香港皇后大道東一○○—一○二號　電話H二七七三○七　四五九○九二

四、考試日期：六月九日及十日兩天，每天自上午九時起

五、考試地點：九龍亞皆老街一一五號珠海書院

簡章備索

十院校聯合招生委員會

PIPTALCIN-U 新藥 碧桃仙U

根治新久遠年哮喘疾患 一服見效愈後永不復發

本品純用珍貴植物製成不含麻黃及化學藥物，服後絕無心跳頭暈出汗等不良副作用不論老少嬰兒孕婦均可服食本品並能增進食慾增強體魄確有根治哮喘之功效。

哮喘

各藥行均售

柏林諾蘭製藥有限公司出品

總代理：香港大衛洋行有限公司

SWN Hong Kong P. O. Box 33782

注意：

最近又有假藥發現，患者勿忘寄回防僞券，以資辨別，因有不法之代寄藥品商號，門市出售正藥，而代寄郵包則用假藥，這類商號應立即停止此種行爲，否則敝行將會邀請外地人仕到港作証，予以控告。

本行特設代寄外地藥品郵包 歡迎電洽．電話：5-733945

家樂華

凍肉柜4款 由7.2立方呎至25立方呎

雪糕柜 10立方呎及14.3立方呎兩款

太古機器工程有限公司 電話：5-227644

工商晚報聯刊

特別分類廣告

每段二吋二格或四吋一格

每天日晚報 合共收費三十五元連刊七天

如登兩段位．每天日晚報 合共收費七十元連刊十四天

上期收費 不折不扣

此種廣告祇以普通廣告爲限 故事及訃聞類除外

商業電台

交通情況報告

每日在警察總部直播

一二台同時播出

星期一至六

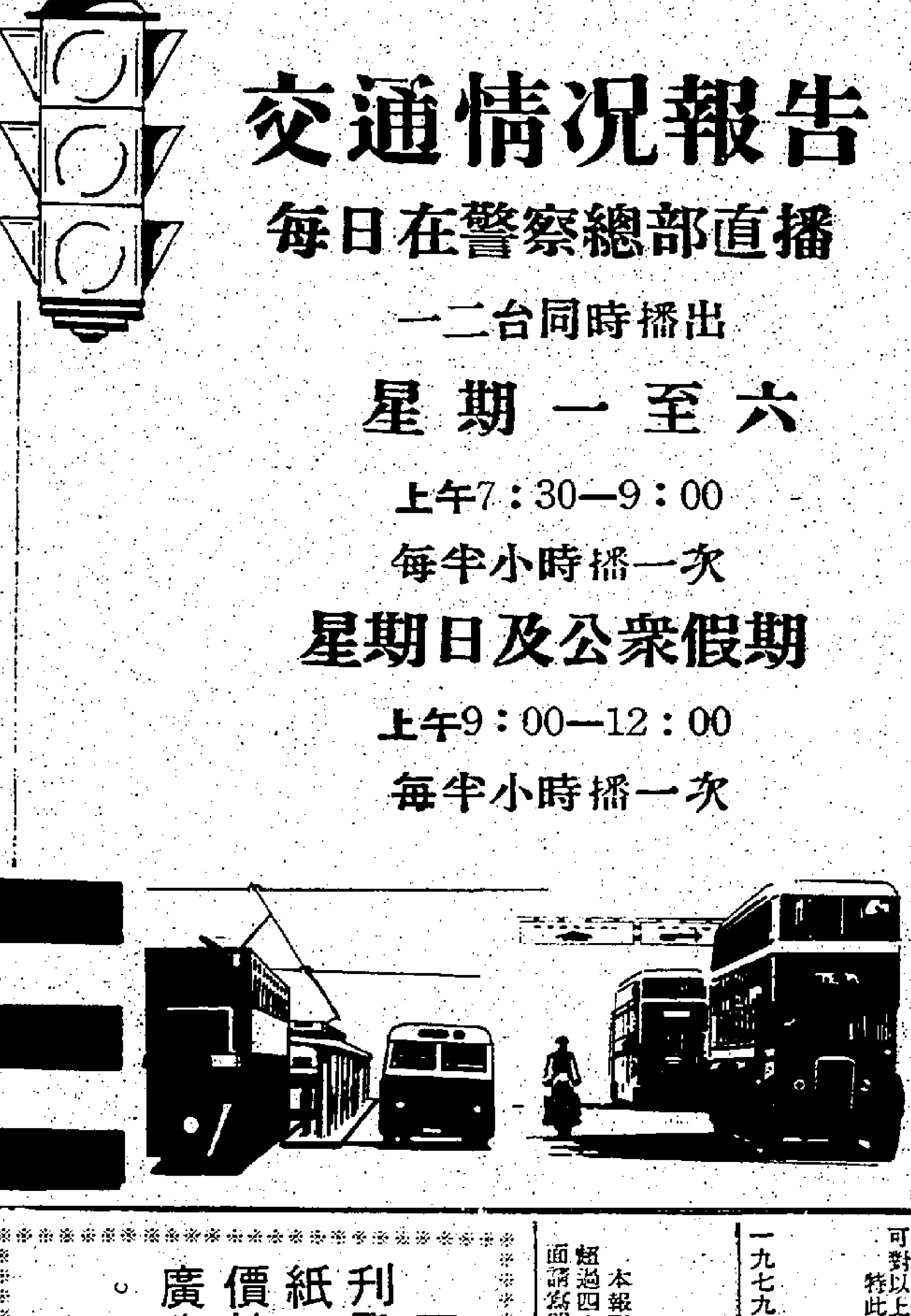
上午7：30—9：00

每半小時播一次

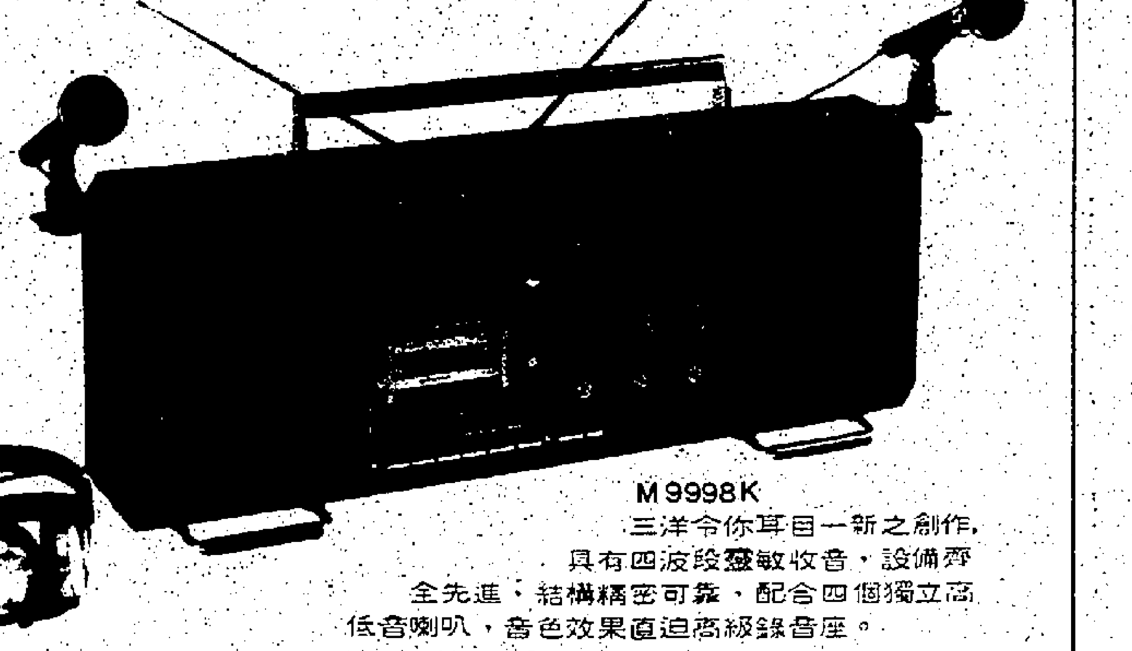
星期日及公衆假期

上午9：00—12：00

每半小時播一次



三洋手提身歷聲 音色設計邁新境



M9998K

三洋令你耳目一新之創作，具有四波段靈敏收音，設備齊全先進，結構精密可靠，配合四個獨立高低音喇叭，音色效果直迫高級錄音座。

M7700F

三洋最新迷你型兩波段收音錄音機，採用革命性之長方型設計，使身歷聲分隔效果及層次定位等更明確豐滿。

SANYO

達誠三洋電器有限公司

電話：5-245114（7線）

請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購

聖匠職業訓練夜校

招生

遊船駕駛班

遊船大偈班

服裝班

無綫電工程班

地址：紅磡大環道10號

電話：K642730—K633945

映房練習生

男性需夜班工作學歷不拘有意請函本報信箱W21號

聘請司機

大機構聘男司機下午工作至晚間條件面談有意請函履歷電話寄本報信箱W20號

男女練習生

學歷不拘勤奮負責爲合薪六百元起有晉升請函履歷電話寄本報信箱W17號．

東平大廈旺舖招租

☆ 彌敦道太子道交界地點最旺．

☆ 適合商店、陳列室、袖珍銀行．

☆ 位於地下鐵路唯一轉換站上．

☆ 面積約680呎，樓底14呎8吋高．

洽租處：生記租務處 電話 ③698558 ③802038

工商日報久經香港政府指定爲刊登有關法律廣告有效之中文報紙，信譽昭著，效力宏大，且定價特廉，各界人士如須刊登法律廣告者，對本報實爲最佳之選擇。

工商日報 敬啓

徵聘校對

本報現徵聘日、夜班校對(男性)各若干名以高中畢業或大專程度不超過四十歲身體健康能刻苦耐勞者爲合，有意應徵者請詳具履歷書（封面請寫明「應徵校對」）逕寄本報社長室收如初步甄選及格再函約見。

香港高等法院民事訴訟
一九七九年第一九四一宗

原告人：

集成棉業有限公司　第一原告人

永大行棉業有限公司　第二原告人

永興布行有限公司　第三原告人

梅恩經營榮恩棉布行　第四原告人

李俊華經營華興布行　第五原告人

伍桂和伍良志經營志泰布行　第六原告人

徐裕經營合德行隆記　第七原告人

鄧羅原經營榮興布行　第八原告人

羅介元經營捷成布行　第九原告人

廣興貨業有限公司　第十原告人

劉文錦和劉文陳合經營泰興隆布行　第十一原告人

鄭漸業經營漸興棉布行　第十二原告人

恆達棉布有限公司　第十三原告人

李載其經營雲華布廠　第十四原告人

聯義紡織有限公司　第十五原告人

吳永年經營東方布廠　第十六原告人

林何經營錦河行　第十七原告人

泰東紡織有限公司　第十八原告人

南聯染廠　第十九原告人

被告人：

南業布行　第一被告人

美誼貿易有限公司　第二被告人

啓者：本案原告人經在本案向香港高等法院申請以下法令：

（一）禁制令禁制第一被告人與第二被告人及每一被告人由其本人，代理人，董事，職員，合夥人，工人或任何人士捨棄，持有，轉讓，過戶或以任何方法處理本案事項內列於上傳票附錄下之貨物，或由法庭監守或以其他方法保存；

（二）法令命令扣留以上所述貨物；

（三）法令命令第二被告人提供足夠之抵押作爲向法庭顯出及以備法庭處理分配以上所述貨物或其價值之保證。

（四）法令命令以上所述之貨物受束縛，直至本案審結或更進一步之法令。

又啓者：高等法院經在一九七九年五月十日頒佈禁制令阻止第一被告人與第二被告人及每一被告人由其本人，代理人，董事，職員，合夥人，工人或任何人仕捨棄，持有，轉讓，過戶或以任何方法處理以上所述貨物直至以上所述申請被聆訊處置爲止。

以上申請將於一九七九年五月十六日上午十時正在高等法院聆訊。

可對第一被告人須在一九七九年五月十六日上午十時出席法庭，否則法庭將以上所述申請進行缺席裁判。

特此公告

原告律師 潘煥球 岑偉志 律師事務所啓

地址：香港皇后大道中，七十號，連卡佛大廈，二三○一室

一九七九年五月十一日

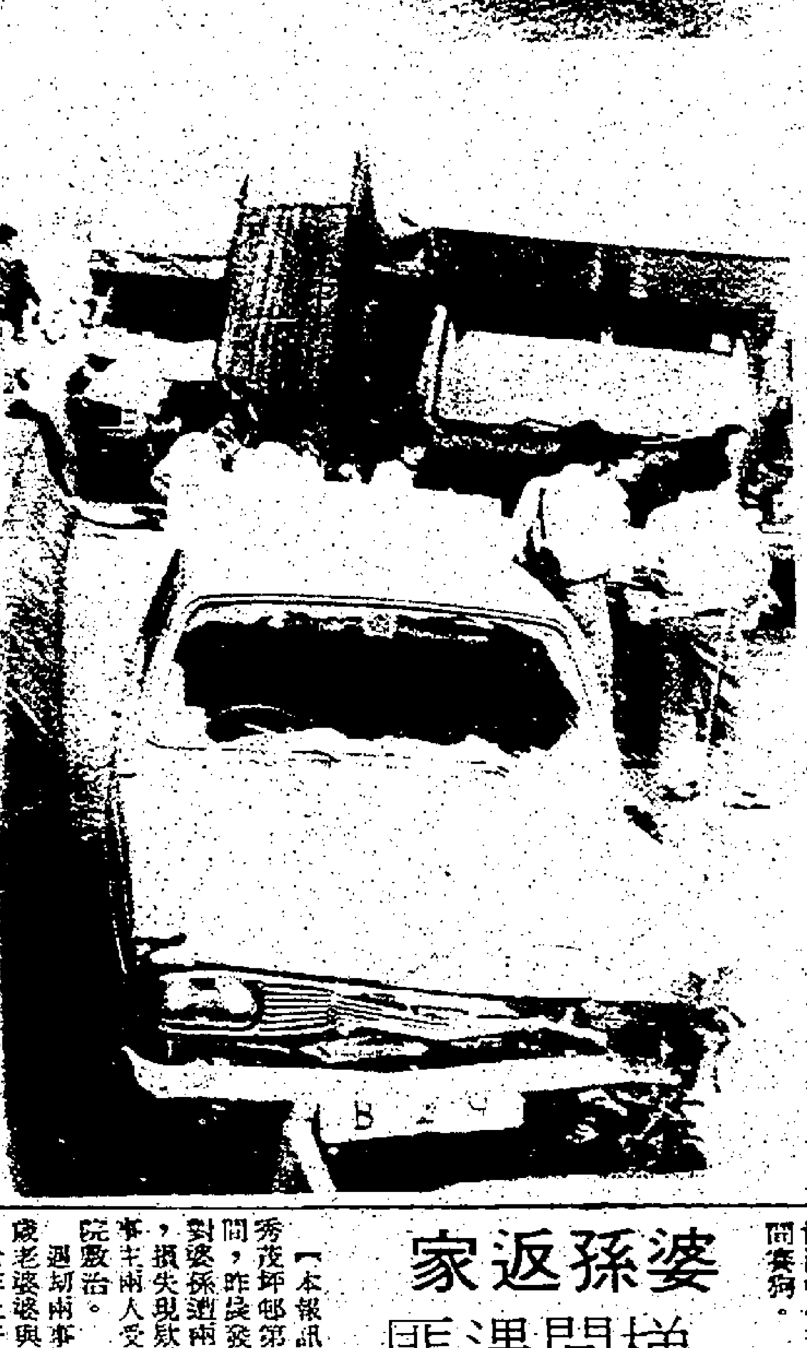
申請入英籍啓事

孔祥胤（HUNG CHEUNG YUN）現住香港九龍愛民村保民樓七一二室現向香港總督申請入英籍，如有任何人士獲知任何理由認爲不應准予其入英籍者，可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

三宗車禍六車連環撞
釀成一死九傷大慘劇

兩貨車將一部「谷巴」私家車像「三文治」一樣夾着，私家車乘客被夾成肉醬。（本報記者熊源森攝）

呈祥道天橋一片大混亂！
先有房車毀 尾隨貨車被小房車撞
五傷者逃生 一人被後至貨車夾斃
迎面一貨車 慢駛至現場亦遭撞毀



呈祥道天橋罕見連環車禍，圖爲其中三車相撞情形。

【本報訊】荔枝角呈祥道通往瑪嘉烈醫院天橋上，昨午在天雨路滑中發生一宗嚴重車禍，兩輛貨車與一輛房車首先發生連環相撞，其中一輛谷巴房車被夾其中，車身毀爛不堪，與此同時，另一綫一輛貨車正慢駛行經現場之際，不料又遭尾隨一輛貨車猛撞，兩宗車禍釀成一死九傷。

事發昨日下午四時許，一輛朝荔景邨方向行駛的私家車，行至呈祥道瑪嘉烈醫院對下一段路面時，突然失事撞毀、被迫停在路邊，數分鐘後、一輛二噸半的友興貨車，駛至失事後停泊路邊的私家車尾後，司機欲等候機會將貨車駛出綫，不料當貨車還未駛出之際，一輛谷巴小房車，可能由於天雨路滑的關係，突然失去控制，撞向貨車尾部，全車盡毀，車內五名男子祗受輕傷。

但谷巴房車內的傷者切禍不單行，正當五名男子正由車尾門爬出之際，尾後又有一輛兩噸半錫記貨車，竟失去控制，撞向谷巴房車尾部，其中一名已爬出車尾的傷者，當場被夾成肉醬，送院後傷重不治，其餘四人亦受重傷，谷巴房車此時已撞成一堆廢鐵，由於去勢猛烈，尾後的錫記貨車，亦有兩名男子受輕傷。

約數分鐘後，一輛重型貨車，以反方向行經上處已一片混亂的現場時，可能由於現場熱鬧，與交通擠塞的緣故，引致該輛貨車在現場的一段路面突然慢駛，爲尾隨一輛客貨兩用車猛撞，客貨車的一男兩女亦當場受傷。

由於現場連續發生三宗車禍，引致一死九傷，瑪嘉烈醫院先後出動兩批救護車馳往現場搶救，現場交通受阻達兩小時始恢復暢通。

九名傷者，其中四人於敷傷後出院，另四男一女則留醫，留醫傷者，（一）甄鳳娥，六十歲，龍生明，廿五歲，男；廖雨洪，廿九歲，男；梁炳開，廿六歲，男；唐炳生，廿七歲，男，五人情況良好。

夏令時間 燈光管制
部份海陸空交通時間有修改
今起實施

【本報訊】夏令時間將於今日開始實施。爲配合夏令時間，本港的部份海陸空交通亦相應修改行走時間。同時節省燃油管制燈光之措施已於今日零時開始。

爲節省能源而再度實施的夏令時間（格林威治時間加九小時）已由今日凌晨三時半開始實施，市民於昨晚臨睡前需要撥快一小時。

實施夏令時間之後，市民除了上班及上學要提早起床外。九港鐵路，港澳輪及一些航空公司，亦採取相應措施，更改行車及開航時間，出外旅遊及公幹的人士須特別留意。

火車班次的時間將略加修改，鐵路局發言人稱：每班火車與以前相差的時間，不會超過十分鐘，同時在時間上會配合由深圳開往廣州的班次。至於直通火車，並無更改早班及收更時間，但由本港往黃埔的開出及抵港均延遲一小時。巴士、電車及渡海輪一時，

飛翔船則延遲一小時開出。今日開出第一班船是八時三十分。

至於來往港澳的大船，開航時間並無更改，但遠東水翼船尾班則延長至晚上七時十五分。

民航機服務方面，多家航空公司決定由今日起，由本港開出及由外地來港的班機全部均延遲一小時。故出國人仕需留意各班機的時間。

除了海陸空交通外，郵政局亦宣佈，由星期一起，特快專遞服務的最後投郵時間，將延長一小時。

管制燈光措施由今日零時起實施，每日除下午八時至十一時三十分之一段時間內，將不准使用電燈作照明廣告、陳列品、或作泛光燈照明用。但各大廈商場則不在限制之列。至於指示醫院、註册醫生、牙醫或藥劑師所在的照明標誌、與及供電視和電影放映廣告之電力，則不受影響。任何人士若觸犯該項限制使用電力燈光法律，將有可能被判罰款高達三萬元及入獄達六個月。

政府發言人呼籲市民，自動自覺，盡一切可能，節省燃油。他特別建議，市民應將冷氣系統自動調溫器調整至不低於攝氏二十六度。

澳門亦隨本港 採用夏令時間

又訊：香港政府爲節省能源由今日星期日起恢復施行夏季時間，並附有許多節省電力措施，現悉澳門政府也與香港政府看齊，亦由星期日起實行夏季時間。但有一點，香港賽馬會爲審慎應節省能源，今後決定取銷夜間賽馬，今後賽馬全部在日間進行，而澳門逸園則於節省能源中仍然繼續舉行晚間賽狗。

遵守管制照明措施
今日零時開始
鬧市黑漆一片

【本報訊】爲節省能源而實施的「燈火管制」已於今日凌晨零時起生效，半時被巨型廣告燈飾照耀得光灑奪目的東方之珠，霎時間變得黯然失色，港九各區的街道亦變得漆黑一片，行人稀疏。

似乎香港人對這個「燈火管制」都顯得很齊心，原本五光十色的港九各區霓虹光管，在踏入零時即陸續熄滅，好像響了警報，快要有飛機空襲的情景。十二時卅分，灣仔區僅餘下的兩個巨型廣告燈飾亦關掉。

從尖沙咀眺望過去，除了半山區像螢火點點的住宅燈光外，餘下的祇有沿海旁所設的黃色霧燈。

平時有不夜天之灣仔酒吧區，與繁盛的尖沙咀區，也由於失去燈飾的照耀而變成「黑燈區」，絡繹於途找尋消遣的「夜遊神」亦顯得稀疏。

在零時剛開始的一剎那，彌敦道、尖沙咀、灣仔與銅鑼灣區的交通較爲繁忙，的士、小巴等生意興隆，可能是市民趕着歸家的緣故。

圖上面積較細的一千元鈔票爲眞鈔，面積較大的一張，爲玩具鈔票。

假金牛
印製精美可亂眞
體積稍大無水印
市民使用須留神

【本報訊】警方昨日提醒市民，注意市面上一種一千元面額的玩具鈔票，該等鈔票是以查打銀行發行的一千元鈔票爲藍本，由於印製精美，稍不留神便可以假亂眞。

警方發言人昨日表示：眞鈔票與玩具鈔票最顯著之分別是玩具鈔票之呎吋比眞鈔票大，眞鈔票之呎吋是一七四毫米乘九九毫米，即六又八分七吋乘三又八分七吋。而玩具鈔票之呎吋是二一六毫米乘一三九毫米，即八吋半乘五吋半。

此外：眞鈔票有百夫長頭像之水印及有一條安全綫，而玩具鈔票是沒有的。

發言人又說：在過去數星期內，警方接獲多宗報告，指出有人曾企圖使用該等玩具鈔票，倘幸事主及時發覺，未有損失。

商業罪案調查科人員，於接獲有關投訴後，即展開深入調查，結果於本月七日分別在黃大仙、北角多個單位，搜獲三萬一千張玩具鈔票及一些用作印製玩具鈔票的菲林底片。

警方相信目前尚有多張一千元面額的玩具鈔票在市面流行，市民在收到一千元面額鈔票時，宜加倍留神。

一名卅二歲的玩具商人，現獲准保釋外出，以協助警方調查。

確保木屋居民風季時安全
二百餘個庇護中心
緊急期間立即開放

【本報訊】爲確保木屋區居民在來臨的雨季中獲得安全，民政署已徵得各區約二百一十五間學校及社區中心的同意，在緊急時候開放，作爲臨時庇護中心。

每當八號風球高懸或有連場豪雨時，該些臨時庇護中心立刻開放，讓備受風雨威脅的木屋區居民暫時棲身，他們同時可獲救濟物品供應，社會工作者屆時將有人當值，提供一切所需物品，這些庇護中心，可收容二萬人。

婆孫返家
梯間遇匪
失款逾萬

【本報訊】九龍觀塘秀茂坪邨第二十二座梯間，昨晨發生劫案，一對婆孫遭兩匪箍頸行劫，損失現款約一萬元，兩事主人受輕傷，獲送院敷治。

遇劫兩事主爲七十四歲老婆婆與十七歲女孫，於昨上午十一時許，一同返回秀茂坪二十二座住所時，行經二樓梯間遭兩名箍頸賊行劫，失去上述鉅款外，兩人頸部均被箍至受傷，報警後，獲送院敷治，警方已對該案展開調查。

加强新界醫療服務
博愛醫院七年擴建計劃進行順利

【本報訊】醫務衛生處長唐嘉良，昨天對博愛醫院本屆總理表示，關於該院的七年擴建計劃，會盡力協助及支持。唐處長並透露：該項七年計劃且已得到醫務發展諮詢委員會的贊成。而第一期擴建醫生護士宿舍，現正等待財政司批准，深信一經批核後，工程將可盡快進行。

該院主席楊晉培，副主席梁水發、黃國城、黎錦文、柯利德，總理林達榮、袁舜程、李惠光、黃國華、盧玉亭、梁子開、江漢興、鄧志良、胡灼坤、林聖時、曾卓明、鄧兆棠、李國林、嚴維新、蔡民安、范上茂、黃特清、朱頌田、羅愛華、吳志強、鄧興良、林友光、于善和、何許榮、陳冠成、黃禮信、鄧培軒、周賀鑫、李源森、張強、劉承祿、黃啓初、鄧德球、王少強等，昨晨曾集體先後赴將憲府及輔政司署作簽名致敬，然後再拜會醫務衛生處長唐嘉良，作爲就任後的首次晉謁。除請示機宜外，並請求協助擴院計劃，該院院長陳錦昌亦一道前往，而副處長李超漢、監新福、沈智仁亦一同接見各總理。

楊主席在報告院務中，指出董事局，已議定擴建大計，分七年進行，第一期先建醫生護士宿舍一座，現已積存部份擴建專款一百八十餘萬元，而上屆總理舉辦慈善遊藝大會中，亦有四十餘萬元，將撥入擴建費之用，所以第一期的興建計劃，正等待政府批示及核撥補助數額。此外，又準備在中央大廈右側興建一座古典式凉亭，專供行將康復病人休憩。至於今後七年的各期工程擴建，將作逐步實施，至於加强醫務服務，改善行政效能，亦作經常留意。最後，則感謝唐處長等列位長官的不斷匡導支持。

唐處長致詞稱：博愛醫院自一九七七年起，已參加醫療衛生分區服務計劃，在新界西區擔任地方醫院任務，政府對院的經費資助，亦改爲不足補足制，以加强該院的醫療服務。他得悉自該計劃實行後，對病床使用率方面，已有顯著增加，至感欣慰。

圖爲醫務衛生處長唐嘉良昨接見博愛醫院己未年總理合影。

懷疑觸犯社團條例
反黑組搜酒樓 拘捕66名涉嫌黑漢
全部獲保釋明報到

【本報訊】反黑組人員，昨凌晨大舉出動，突擊搜查旺角彌敦道一間著名酒樓夜總會，當場拘捕六十六名疑是「和勝和」黑社會分子，他們涉嫌觸犯社團條例，以協助警方調查。

稍後各人獲准暫時以二百元至一千元不等保釋之外，但他們必須於明日（星期一）向警方反黑組報到，以便繼續協助調查該案。

警方相信該批涉嫌是黑幫分子，當時曾在該酒樓夜總會內，舉行一年一度「大會」，同時反黑組人員在酒樓外對開馬路鐵欄上，檢獲一批疑與三合會有關的旗幟，該批旗幟上面寫有「勝」字。

被捕男子年齡由十六至六十歲。

昨日凌晨一時許，警方人員搜查彌敦道六百一十二號國際酒樓夜總會，在五樓一個宴會席上，拘捕六十六名男子，懷疑他們是黑社會「和勝和」份子。

今次行動是警方於較早前接獲可靠綫報，指出黑幫「和勝和」分子，於前晚群集該酒樓夜總會，舉行一年一度「大會」，該科人員遂於前晚八時開始，出動探員近四十人，先在酒樓附近十面埋伏，候至昨晨一時許才採取拘捕行動。

六合彩

【本報訊】第卅七期六合彩頭、二獎派彩昨日公佈，今期頭獎有兩注中獎，每注派彩卅萬零一千六百一十六元。

二獎：有五注中獎，每注派彩十二萬零六百四十七元。

中獎者請於明日上午十時至下午五時，往跑馬地體育路二號十樓領取獎金。

今期的幸運號碼爲十、十二、十三、十八、廿一、廿二、特別號碼卅二。

青山公路罕見離奇車禍
無人駕駛汽車
衝入一藥行內
飾櫃盡毀·無人受傷

【本報訊】荃灣青山公路昨午發生一宗罕見驚險車禍，一輛被拖往修理的私家車，拖行中拖鍊突然折斷，私家車即告突失控制，橫衝直撞，剷上行人路，直撞入一間藥行內才告停下，幸而無人受傷，意外中，該藥行玻璃飾櫃被撞至支離破碎，玻璃碎片及陳列的藥物撒滿地上。

車禍發生時，幸好該處行人稀少，而該藥行的老闆娘當時正坐在飾櫃處，幸好她未被撞傷，可算不幸中之大幸。

該宗罕見驚險車禍，發生於昨午二時卅分左右，一輛係屬一間車行的工程拖車，正拖着一輛黃色私家車擬返車行修理，當該拖車沿荃灣青山公路行駛時，駛至青山公路一九九五號近棠安街附近時，該工程拖車拖着私家車的鐵鍊突然折斷，致尾隨的被拖私家車突失控制，在無人駕駛下，橫衝直撞，剷上行人路，撞入一間康遂大藥行內才告停下，幸意外中，僅物品被損，無任何傷人報告。警方已對該宗車禍展開調查。

非來港客機
詐彈驚魂

【馬尼剌十二日路透社電】一架準備由馬尼剌飛來本港的國泰航機，在起飛後不久突然接獲機上有炸彈的投訴，被迫折返菲京，但經檢查後，並未發現任何炸彈。

該架CX九〇二國泰班機，機上有一百六十四名乘客和二十名職員，由於此一事件，被迫延遲至今日午夜才能飛港。

港府擬在屯門
闢地建難民營

【本報訊】據消息透露：爲暫時安置大量湧入本港的越南難民，港府有意計劃在新界屯門興建可容萬人的難民營。

消息又稱：難民營將建於青山公路十七米半樂安排海水化淡廠附近一處山頭，該山頭乃爲一取泥區，山泥大都已夷平，稍加整理，即可成爲一理想營地。

但目前仍未獲政府新聞處證實。

據悉：該營將佔地四十萬呎，估計可收容難民逾萬人，對解決目前港九各處越南難民擠迫之問題會有所幫助。

港府一高層人士最近曾指出：當局目前正在新界地區，覓找適當的地點，闢爲難民營，以收容日增的越南難民。

現時滯留本港的越南難民已超過二萬六千人。由於南中國海現正吹東北季候風，預料乘船來港的越南難民人數將增加，三月份有三千人，四月份增至六千一百四十三人，當局估計本月份將逹到一萬人。

手持十字架沿途唱聖詩
袁日棠再爲妻抗議
揚言將下「宣戰書」

【本報訊】聲稱妻子死得不明不白的袁日棠，昨晨手持巨型十字架，再往港督臨時官邸遞交抗議書。

於昨日上午十一時十五分，袁日棠由天星碼頭出發，步行往港督臨時官邸，他一路舉起上寫有「公義何處，在蒼天」的十字架，並唱聖詩。

他的妻子賴錦屏去年九月分娩後流血不止，而誕下的男嬰亦告夭折，事後死因研究法庭裁定其妻死於「不幸」。

袁日棠因不滿死因研究法庭的判決，先後向港督麥理浩及布政司姬達遞交請願信，並於週前在港督臨時官邸進行四十八小時絶食靜坐。

袁氏昨日遞交的抗議書上說：「深感有關方面對本人的請願採取拖延政策，實有傷害香港政府一貫良好聲譽。」

他說，港府只重視團體的行動，而忽視個人的抗議。

他又說：「抗議有關當局漠視我妻兒之枉死一案，抗議當局縱容失責者。」

他表示，下次遞交的不再是抗議信，而將是對港府的「宣戰書」。

電車怪客懷假槍
警員追截拘一男
搜出身有玩具槍

【本報訊】一名懷「槍」怪客，昨午突然出現於一輛電車上，警方接獲綫報後，大爲緊張，派出大隊警員追截，結果將電車截停，進行搜查，在一名身穿雨褸的男子身上搜出一柄玩具手槍，後將其帶署調查。稍後，該男子獲准以五百元簽保外出候查。

事發於昨下午五時許，警方接獲綫報，指稱在一輛正駛向筲箕灣之電車上，有一名穿雨褸之男子藏有武器。警方聞訊即派員在北角糖水道之電車站截停該電車，隨即登車搜查，發現一名身穿雨褸之男子，形跡可疑，搜查下，在其身上搜出一枝玩具槍，據稱，該男子付向警方表示，該槍只用作裝飾，經警方調查後，准該男子以五百元簽保出外，等候進一步調查。

觀塘樓宇
低壓供水

【本報訊】若干觀塘區樓宇由今日下午十時起至明日上午六時止，將會低壓供水，以便於觀塘地下鐵路車站接駁水管。

受影響的地區包括：海濱道、偉業街、鴻圖道、創業街、開源道、巧明街、興業街、成業街、駿業街、敬業街和駿業里。

關門誤觸警鐘
職工攀高熄掣
探員誤爲竊匪
槍口下釋疑團

【本報訊】中環士丹利街昨晚上演一幕「能捉賊記」，誤會重重。一間攝影器材公司的警鐘昨晚八時突然大鳴之際，四名職工剛下班，其時，一名警探誤認他們爲爆竊匪，立即拔鎗截查，附近居民見狀又誤爲持械行劫報案，後經警方到場調查後，始悉爲一宗警鐘誤鳴所引起之誤會。

事發現場爲士丹利街五十號地下永佳攝影器材公司。昨晚八時左右，當四名職員下班，將大閘關上時，防盜警鐘突然大鳴，四人即開啓大閘，準備入內關掉警鐘，適有一名便衣警探巡經發覺，誤爲竊匪拔鎗制止，結果引起該宗誤會。

「石油加價影響」研討會分析指出
本港市場機能可平衡供求
徵用石油政策將影響經濟
廠商會代表指燃油加價對出口有影響

【本報訊】中文大學經濟系講師羅祥國，昨日認爲政府毋需設立石油供應處，他認爲因爲本港的市場機能將可自行調整石油之供求以達到平衡。

羅氏並表示：政府賦予石油供應處長可徵用石油的巨大權力，對本港自由經濟體系構成一種威脅。

羅氏昨午在一個由海港青年商會主辦的「石油加價對香港經濟影響」研討會上，發表上述談話。

與會的另一位講者中華廠商聯合會助理秘書夏雪明則籲請政府在節省能源運動中，對油價及電費的燃油附加費作更密切的監察，以及在處理公共交通機構申請加價之事件時，應慎重從事。

中大經濟系講師羅祥國在發言時稱：石油加價明顯地增加通貨膨脹，但相信本港所受影響不會嚴重，因爲香港過去亦曾遭遇大大小小的經濟危機，但憑着工商業家的才智，工人的勤奮，一切危機都能安然渡過。

他繼說：政府爲分配及管制石油供應而設立石油供應處，處長有徵用各類石油產品之權力，換句話說，民間機構或個人所擁有的燃油，在必要時可以爲政府所徵用。

羅氏指出：但是，港府是一向採取自由經濟政策的，如今石油供應處長獲賦予如此大權，可以看作是本港自由經濟體系，甚而私人財產也受到威脅。

他强調稱：市場機能過去多年來一直能夠自動調整着石油供求情況，使達到平衡，因此政府實毋需設立石油供應而放棄這種市場機能。此外，該處也難訂出合理的管制標準。

他又解釋：從經濟學的觀點，能源危機只不過是暫時性的「現象」而已。「在人類應用能源，由木炭、煤、以至石油的演進過程中，當某一種能源價格漲得太昂時，消費者便會減少使用，而自自然然有另一種代替品出現，正如現代科學家研究發展核子能和太陽能以代替石油便是。」

出席該研討會的恒隆石油總代理公司經理趙國雄，也同意市場機能可調節石油的供求。

另一方面，中華廠商聯合會助理秘書夏雪明在會上稱：目前油價尚在波動，各國經濟可能受到的影響亦未明朗，故估計本港今年的出口貿易，大致上未會受到太大打擊。但總括來說，油價增加對本港出口肯定有影響，程度大小須取決於各國經濟的增長情形，及本港工商業的適應能力。

他表示：「本港工業主要是輕工業，而且石油加價是屬於世界性的，凡需要輸入石油的國家都無法避免，因此，不會嚴重削弱本港產品輸出的競爭力。

「不過，另一方面，油價增加的連鎖性影響非常廣泛，原料及運費漲價，必定加速本港內部的通貨膨脹，而且本港工業原料，幾乎全部依靠入口，所受的漲價及供應短缺問題，較其他有原料出產的競爭對手所受的打擊更大，同時由於市民生活費用提高，工資上漲的壓力將會持續，加以近期港幣疲弱，入口貨物價格昂貴，工商業負担着實不輕，而且本港很多產品的生產成本，已較鄰近地區如台灣、南韓爲高，如果工資、租金等繼續大幅提高，本港出口的競爭能力，必定受到更大考驗。」

夏雪明又表示：由廠商會與三百多個工商及街坊團體組成的香港各界能源委員會對目前的能源問題非常關注，並認爲現行的節省能源運動，有幾點值得注意。

一、自前各類石油產品及電費紛紛漲價，而且漲幅不一，其中工業柴油漲幅最大。故此政府對油價及電費的燃油附加費作更密切的監察，以避免有關公司訂出過高的不合理價格。

二、記得在七三至七五年石油危機期間，電力公司曾以節省能源運動導致用電量減少，現在要求增加基本收費。我們希望再度鼓吹節約能源，電力公司不會作出同樣的加價要求。

三、目前由於石油加價，多項公共服務特別是公共交通工具紛紛提出加價，加劇通貨膨脹，使市民及工商業負擔加重，削弱港貨出口的競爭能力，因此政府在考慮此等加價申請時，應慎重從事，盡量避免其他公用事業加價，力謀共同渡過可能產生的危機。

出席「石油加價」研討會的人士，左起爲海港青年商會會長阮淑文，廠商會助理秘書夏雪明，中大講師羅祥國，研討會主席周水鏗，恒隆石油總代理公司經理趙國雄，理事梁競振。

當家

電視風度

兩個電視最近都有大節目，一個是舉辦亞洲歌唱大賽，一個是舉辦香港小姐競選，雖說趣味或有不同，但重要性則一。作爲電視觀衆，面對這兩個節目，當然是留心關注，不輕輕放過，才不辜負兩台搭大經營。

作爲觀衆，應是第三者，對于兩台競爭，總覺得在這兩個關乎香港人榮辱的節目中互相干擾對方，實在不是味兒。番林深以爲，兩個電視台大可以在其他節目挖空心思去競爭，你出武俠，我出打鬥，各逞所能，但是，當面將着任何一個與市民發生榮辱關鍵的節目正在進行時，起碼要拿出一種風度出來，讓觀衆好好的集中精神去欣賞這個節目，雖然任何一台都不可能在對方舉辦這一類節目時停止活動，但是，既到這場面，實在應該祇拿一些經常性的節目出來供應算了，讓觀衆自行去觀賞對方那個節目，除非觀衆根本對那節目沒有興趣而轉過來收看你的經常性節目，不然，這個時候，使用干擾的招徠，實在對觀衆的利益不大尊重。

也許番林的說法過迂，但是，我是誠心希望兩個電視台都拿出一份風度來，當亞洲歌唱大賽舉行時，無綫祇供應正常性的製作，而在香港小姐選舉的節目進行時，麗的也不必去設計特殊節目，反正興趣所在，爭也無益，這點大家如有默契，起碼番林會爲兩方的頭頭高呼萬歲！（番林）

編夢有

母親節日反省

此日報母恩並非請飲茶就算

洛雅明

每逢五月的第二個星期日，是母親節，今年是五月十三日。

隔籬屋朱仔早已備定飲茶錢，話明在母親節請朱太飲茶，連帶老朱都有口福。老洛無兒無女，只有話請外母舊與母親飲茶算數，幾時老洛兒女成羣，讓老妻也過過母親節的癮。

不知道各位爲人子女的讀者，可有忽畧了這個大日子，其實都冇理由會「走雞」的了，報章預早提醒讀者，百貨公司更不執輸，趁此機會大賣廣告，提醒市民送禮，咁大件事，就算ICAC都無話好說。

母親節並非表示只選擇一天來孝順父母，爲人子女者亦不是在當日「做戲」一番便算，不過，爲了宣揚母愛的偉大，很應該有一日來作爲紀念，就算平時不太關心母親的兒女，這個日子的來臨，正好作爲一個警惕。

話雖如此，母親節之創立，其實只有短短的六十六年歷史。據說倡導母親節的女士，在生前並無得償所願。

原來在美國佛吉尼亞教會工作的一位女士，在每一次祈禱之時，總是宣揚母愛，一直希能創立一個母親節，去紀念母親爲生爲子女的辛勞，但直至一九〇五年第二個星期日，享年七十二歲而死的她，還未達到此目的。

翌年她的女兒安娜．賈維斯在她逝世一週年那天，呼籲建立母親節，卻在九年之後，美國政府才決定以她的逝世紀念日作爲母親節，而迅速爲其他國家奉應倡導，卒之發展成爲國際母親節。

沒有做過母親的人，可能不知母愛之偉大，所謂養子方知父母恩，母親愛其子女，是完全無條件的奉獻，聽過不少偉大母親的故事，比如孟母三遷，岳飛背上刺字等，岳母都是爲了自己兒女成材。

母親節雖然源起於美國，但與中國傳統的道德觀念相當脗合，因此這個習慣，一樣被中國人受落。

按照傳統的洋習慣，今日是要佩戴康乃馨花作爲紀念。母親健在的佩戴紅花，母親已過世的戴白花，以表達心意和敬悼之忱，因此康乃馨已成爲代表母愛的象徵。不過，這種洋習慣中國人則未必接受如儀。

每年今日，不少社團均大力呼籲母親節，主要的原因是近來香港的社會，風氣不良，倫常的毀滅，有兒女的父母並未受到重視與尊敬。

有人辯說：「政府也不提倡人們供養父母。」這也可以說是社會的錯。外國的父母，根本無需供養父母，責任交由國家去負。這個香港人則學了這些壞習慣，衆且社會保障計劃不完善，看到那些顚沛流離的父母，的確可憐。既然社會不負這個責任，便只有落在閣下之肩上了。

別以爲那供奉兩餐一宿，便盡了爲子女的責任，責任是責任，不要忽畧了孝道，那是由心裡發出來的尊敬。

老洛與各位讀者同時反省，究竟有沒有眞正的孝順父母。當然，節日是提醒自己對母親應盡點心意，但在平時仍需如是。

對於有代溝的家庭，爲子女者正好利用這日子去填補一下，倒是一個好機會。老洛最痛心的是近年父母虐待子女的新聞頗多，而有「天下有不是的父母」的說話，爲人父母者，亦不妨同時借此日子深思一番。

半靜寂地帶

丹尼

港島搭隧道巴到九龍很遠很遠的地區均收費一元，而地鐵從中環至黃大仙彩虹或觀塘卻收費三元。

到地鐵通車時，如果不是隧巴加價至兩元半，就是地鐵成爲小貓三隻四隻的專車。

×　×

地鐵公佈收費，以一元作起點、元半、二元、二元半、三元。油麻地小輪，也申請加價以五毫起碼，由五毫加至一元，由一元加至元半，由二元加至三元。

一言以蔽之，他們對於消除一毫二毫輔幣的缺乏，大有功勞。

×　×

在百加千加熱潮中，不談加價的，祇有連白報紙錢也要貼出的新聞報紙。

大概這就是「文化」或「文化人」；文化人在「無價可加」的「淸高」帽子下，終有一天窒息而死。

匙孔眼

九龍一大亨在深水灣建一私祠，供奉也門歷代祖先神位，成個採用紅牆綠瓦建築，但其中一層卻是西式，坐西向東，面對浩淼之太平洋，恒波萬里，但恐爲此後定當大發（實際佢早已大發）。

間接倩人向筆者曰：此風水亦宜此建築否？柳離曰宜，惟靑龍白虎倒置耳，但急具厚禮來問計，柳離奉回禮物，勸佢造一假山，但果依計行事焉。（柳離）

集體運七

高小玉

交通全面加價，唔使出到龜兌同埋金錢來占卜，早就知道在地下鐵道通車之前全面展開了。這就是「集體運輸」。所有小輪與巴士的士，大家雙眼金實晒地下鐵道的車費公佈，祇要佢一公佈，大家也跟住來了。

在意料中，地鐵呢邊議定左收費原則之際，油麻地首先宣佈，佢地已經搵好了港內綫小輪費加收一毫的辦法了。呢次，油麻地小輪公司做了爛頭蟀，天星小輪粒聲唔出，你估佢想減價來「服務社會」乎？非也，佢地因爲吃過斗零嘶，是以凡事歸定再造。今次亦係走精便，等你地加左，大家有話說時，佢老哥便開刀矣。兩巴當然亦會「提高服務」，你唔「提高」，官家亦會叫你提高也。

性格

海外書

青蛇纏臂胆戰心驚

一條白色底部之生物陡然由水中豎立起來，我首先發現，就在我這邊的右前方不遠，我叫道：「蛇！」嚮導說：「不，是鱷魚。」

果然，見到了有兩隻爪，背上是暗綠色，牠豎了起來並非因爲我們的皮筏子來到，而是牠正找到了一個獵食的目標，大概是一隻蛙，鱷魚正在大嚼，牠的頭仍在水面，身子卻緩緩沉下。嚮導把皮筏子移向左邊移開一些，我們匆匆過去，牠也不大理會，但在旁邊的水面，已經見到了至少有四隻鱷魚的眼睛和鼻子正在水面蹤伏著。

我的心卜卜在跳，除了注視著牠們，還不時抬頭望著上面，幸而還一帶的林木樹葉遮蔽水面很高。

皮筏子駛進了巨型的林中，每一棵樹身，足有兩個人環抱那麼大，嚮導說：「沼澤區快過去了，但這地帶不適宜陸行，因爲是巨蟒區，還是捨行多兩里沼澤區，在森林的盡頭登陸爲佳。」——他們說什麼，我們祇好聽什麼，巨蟒區把我幾個人嚇得面色蒼白，號稱張飛膽的劉震，他用不安的眼睛望着我，我猜他不安的情緒比我更甚，我也有兩三分後悔此行，雖說冒險是很刺激，但危機來自身邊又來自頭上，眞是唔係幾好玩也。

一聲嘩叫，左邊的小吳整個人跳起來，我也看見了，一條青蛇正彈到他的臂上，坐在他前面的嚮導急忙拿了一團東西向他的臂上一塞，那條青蛇由旁滑下水裡，小吳背後的小朱也嚇叫了，後面嚮導盡力穩定皮筏。

祖祖寄自聖保羅城

濠海詞鈔

集團借建

早有白田威別墅，而家木屋成羣，因何滾得咁沙嘥？企圖成事實，從中去搵銀。

沙胆集團何所恃，箇中豈冇原因？別墅當時人盡見，官家眼開閉，小鬼自通神！

●調寄臨江仙

換地權證現金交易

業界

一個物業交易，按照一般習慣的：賣主先落定，然後在雙方同意的若干時間內，繳清餘款，買方付錢與賣家收錢，均經過律師樓，再由律師樓再開出支票給予賣者。

但這種一般性習慣，並不大適合於新界一些農民，這些農民的農田被政府收回，獲政府發出一份換地權證：搖身一變，成了有價值的換業主，目前的新界換地權證，雖然跌了，已不能和去年黃金時刻比擬，但仍有不俗的價值，不愁找不到顧客。

這些農民，出售換地權證時，與一般人出售物業大異其趣。他們不要支票，一定現款交易，而且不喜歡先落定、後交易這一套。你有興趣買他的貨式嗎？就必須一次過給足錢。擾上一二千萬元的交易，他們便要帶着幾個蛇皮袋上律師樓或銀行裝錢。

由於幾個蛇皮袋現鈔，治安又不好，他們便找來十個八個鄉里幫手保護，包幾輛車子，浩浩蕩蕩從市區開回新界，然後大窄牲口，犒賞村民。在一些換地權證交易中，我們不時看到整個律師樓擠滿鄉民，就是這個道理。

亦因爲這個緣故，購買一些新界換地權證，少點實力也不行。先落定後交易，就比較困難了。不過一些買者，一次過給足錢，就買家有時間籌措資金，一些買者，明白這些農民心理，購買前，早有準備。此外，市旺時，新界地權證有價有市，這些農民有恃無恐，上到律師樓，要立即見到買家，立即交易妥當。稍一等候，他們便立即離去。因爲他們手上的貨式，不愁沒有人買。

論兩類母親今日不宜飲茶

母親節前，柳絮丹曾爲文請駡別母親，紙短情長，未盡所懷，此日正是母親節日，因爲文以續，論其未論之處焉。

今日也，人人爭請母親飲茶，爲人子女，大多數分工合作，絕早去茶樓酒家輪位，搵到之後，電告家中，恭請母親命駕，直奔某酒家某樓某號檯，以享此一日之尊榮。

柳絮丹唔係倒冷水，查實亦有好多母親唔應飲此一茶，其原故計有兩點。

第一、凡卅歲以前之母親，不論子女成長或未成長，均冇資格飲此一餐茶，尤其是呢種年輕母親，爲咗身段苗條，唔肯餵仔，或爲咗免却麻煩去請奶媽餵奶之人，更加唔應去茶樓飲此敬母之茶。

卅歲以下之母親，佢地乃係最熱心響應家計會號召之信徒，堅信阻止兒女到來，不僅係因爲香港人口爆棚，而係生咗之後，陀手揪脚，妨礙人稱佢地係小姐。但更妨礙交際，家計會之（指導），也往往百密一疏，在一旦妨範疏虞之際，忽然添了人口，在大悔之餘，千方百計，想將呢粒骨打落算了，但捱不起旁人勸告或者先生央求，卒之生咗出來！這位子女，即使愛如掌珠，骨子裡亦屬無可奈何之作，苟或親朋人等有知其情者，起碼今日唔好輪位去請呢位媽咪，以示警誡。

第二、凡屬生女而恨子，生子而恨女之母親，一經發而爲言，即使有錄音紀錄，此等母親，今日亦不宜請佢去飲茶。蓋呢類母親，對子女基本上冇乜誠意，不過係佢地自己萬興免，有仔女不請而來，佢地內心不生奮乂幾好過生你，乃發而爲謬曰：早知此一言，便可論斷，此母親今日不宜飲此餐茶，於是，有然則，何者方有資格飲此一餐茶？

對曰：好簡單，不論貧富，均掬誠以子女之歡樂爲歡樂，在婚後未食過避孕藥之人最有資格坐享此一餐茶。

有人不免質問曰：如此則鄉愚最有資格矣，柳絮丹曰：非也，前此祇係指婚後未服避孕藥者而言，並無否定了符合家計會之數而或避或劏，但等亦已盡足母親之情誼，此後有計。

有人不免問曰：照你咁講，豈非今日冇人飲茶？柳絮丹大笑曰：如此正合孤意，等啲人與老妻施施然上茶樓嘆番半日唔等位之茶，豈不快哉！

屋裡真真

陳德華

［你則省節銀元！］

測字攤

男友出國心情惡劣

蔣蕎雯女讀者，最近因爲男朋友出國深造，弄到心情非常之惡劣，不知道男友出國之後，是否仍有姻緣之份，測一「恨」字。

「恨」字之妙，妙在左邊從「心」，而右邊則從「艮」。心者，心意也，而且亦爲「情」字之始，「恨」字之始，由此看來，實際上乃是「心意長」，「情義長」，相思更是久而難滅。

「兩情若是久長時，又豈在朝朝暮暮？」妳實在大可放心讓妳的男友去深造。

「三毛」讀者，對於寫字樓中一個女同事，有種深刻的思慕之情，但不知道對方是否有意，不敢冒昧，特來函以「想」字問。

「想」字拆開，乃是「相知在心」，看起來對方對你，亦有相當心意。

但以「相」爲「心」，乃是徒得其形，實在不切實際，最好是以行動表現你的愛意。

狄斯仁讀者，在娛樂圈工作有年，欲想衆做生意，以「土」字問可否成功？

「土」字拆開，乃是「二者一以貫之」，可有「象得」之象，必成功，不妨一試。

興建堤壩

當然，地盤既然在澗邊，必須要築一道堤壩，才可以避過雨季的洪流。如果，地盤都是泥，那就十分易辦。但是，地盤的岩石高低不平。要築一道堤壩，工程就十分大。

我同一個有經驗的朋友看過，他測量山泥的深度，認爲雨季山洪最高會超過地盤十呎以上，如此看來，豈不是堤壩要建高十呎？否則，會有被山洪淹沒的危險。

朋友亦認爲工程太大，堤壩如果不堅固，山洪一到，用山石築成的堤壩，一定靠不住，必須用鋼筋三合土造成，但這樣進行，費用不菲。

於是，我便要同建造公司商洽了，建造公司去看過後，認爲單是造成那條石壘泥外，要加人工，人工貴水泥貴一倍，此外還有鋼筋、沙，單是建造一條防水堤，起碼要萬五元。我默計一下成本，的確要這數目。另外，要從堤建造一條橋，跨過山澗，這道橋，也要四千多元，換言之，地盤還未完成，先已去了兩萬銀。至於建屋方面，還未計算在內，地盤的整理、善後還要花一筆錢，此外，還有時間問題。

那時是十一月，過去了，再過五個月左右，雨季來臨，根本就不能工作，而獨村屋限期要半年完成的，即使由建築公司建石屋，已經要花多個月時間，地盤整理要個多月，又怎能在半年之內完成一間獨村屋？

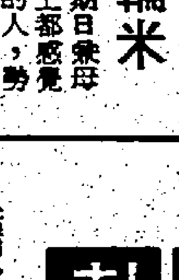
經濟上是否化算？也是個問題。由川龍停車場過小鎭，上山時澗，要三十分鐘左右，就算有蔬菜收成，這項運輸費用也不少——川龍有蔬菜收集站，但要擔出行三十分鐘路程，費用可觀。

不錯，那塊地是可以種香蕉，土壤黑色，在掘鬆土地時，可以見到蚯蚓，如果土壤不肥，蚯蚓不聚的。

簡中人語

葛天：開荒觸雷記⑥

今天飲茶勢似輪米



今日飲茶，必然要重爆棚，是期日衆母親節，衆夏令時間實施，大家心理上都感覺到相當緊張，是以去茶樓酒家輪位的人，勢必鋪落咁早，企在人前人後了。

有輪位經驗之人，早就發現，十一時出門，任何專式酒樓，都要企到衆氣，于是「右傳之二章」，奔去東江樓去食午飯，反正東江飯店菜式廉宜，開支會在專菜之下，最重要一樣是容易攝位。

亦有人索性去沙田大埔郊外飯店去攝食，免得在市區輪米咁輪。（黃菲）

個人風扇

天氣炎熱，涼風一過，便是汗下如雨。

今年「能源短缺」，不少電器店出現個人小風扇，這一類風扇，使用電筒原理，兩塊風葉旋轉，裝在電筒一端，使用乾電池，效果頗佳。水滸傳話齋：「公子王孫把扇搖」，當時搖得瀟灑，宋代冇今人咁忙碌也。

現在使用這種個人風扇，也頗瀟灑，坐下來就算有冷氣，亦都隨時受用。（小害）

老軍官爲生死輪迴作鐵証

他往約但憑弔廢墟，憶及二千年前在此戰死。

法路華杜夫婦

一個年老的前任軍官，從約但的一個古城的廢墟憑吊後回來。以法洛華杜上尉來說，這是一次回到二千多年前的另一個生命——及死亡——的旅行。

這旅行，證實這上尉，於公元前四百年這城市被敘利亞人包圍時也曾在這城市居住的信念。

他甚至認得他在保衛戰中喪生的地方。

當他在那裏的時候，對他的遙遠的過去的記憶解決了多年來使專家們迷惑不解的一個考古學的謎。

法洛華杜自十歲時起已被一個「奇異的紅色的城市」的幻象迷惑，在諾爾福的布監瑪頓他的寮屋裏，這個七十三歲的前任軍官說：「它是景象，不是夢境，因爲它時常出現於白天。」

當他長成，這些幻象仍然存在，甚至在他在第二次世界大戰服役時。

但他從未被派到海外去。當戰爭結束後，他重返年青時開設的車房。後來他於一九五五年退休。

他說：「我的妻子法莉賓感覺我所有的幻象是邪惡的。但是，雖然它使我迷惑，我從未給它們嚇驚了。」

後來，在一九六六年，一件驚奇的事發生，當法洛華杜夫婦在看電視。

電視播映一部關於約但的紀錄片——有兩三個鏡頭是一個名叫彼特拉的地方。

「它像一幀的照打擊着我。我幾乎從椅子跳起，我對妻子嚷道：「那是我的城市。」

以前，法洛華杜上尉時常設法消除他腦海中的幻象。他知道他的「夢市」存在，他停止抗拒它，詳詳細細的記憶湧回來。

他記得他在彼特拉散步——訪問神廟——而他的家在這市內。

「在那崖石面有三排房間。我的屋是中間的一排，由左起第五個房間。所有的房間都有一張石櫈在中央。那是我們吃東西的地方。我們睡在地板上。我記得一個婦人和兩個孩子，一個男孩子和一個女孩子。我估我必定已結婚。」

逐漸的，這些記憶愈來愈清楚。

「我是一個士兵，戰黑皮膚，穿着一套長袍，戴一頂有頭帶的布頭巾，像一個阿剌伯人的。我拿一枝木棒的矛槍。我逝世時，約三十歲。我負責管轄十個士兵。我們守衛着這個由岩山包圍着的城市的唯一進口——一條約十二呎闊的山陸。敵人的士兵衝過來。突然的，一個彪形大漢用矛槍刺我。我記得我胸前有一隻嬝指，我的背部非常疼痛。跟着……什麼都沒有。」

法洛華杜的故事，傳奇的紀載在蘿福爾晚報的新書「時間的面罩」。英國廣播電台感覺與趣，把他用飛機送到約但。

去年九月旅行所發生的事情，使全體驚訝。

當他們從安曼驅車一百八十哩進入沙漠，這位上尉告訴他們：「注意一塊頭頂切開看來像火山的大石。彼特拉剛在外邊。」不久，它完全像他所說的一樣。

這探險隊越過一哩長的岩石裂縫，名叫西圭，仍然是彼特拉的唯一進口。

法洛華杜說：「突然的，在我前面的是我以前認識的那間廟，高聳的，多柱的前面。它看來一如我於二千年前所見。在這廟的前面是我被殺死的地方。我害怕。我一半預期看見在西圭進口處用矛槍殺死我的那個彪形大漢。」

這上尉堅持要帶他們去看他所稱的「值勤調配辦事處」，嚇驚了這個探險隊。

他帶領他們登上一個小山，說：「這條路排，隱藏於一塊大石後邊，有一度大墻，有一排的鴿洞。」

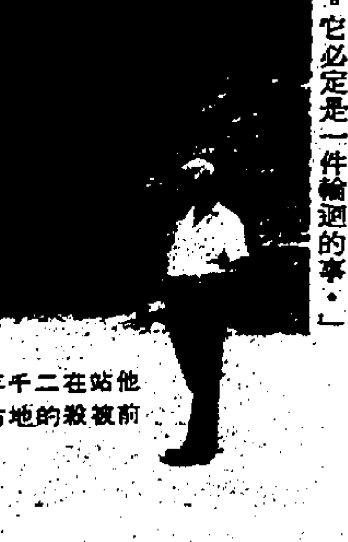
這上尉解釋說：「這些洞孔安排成三個垂直的部份，代表着「在市內值勤」，「在市外值勤」，「休班」。六十或七十個軍官中，每一個人都有一塊不同形狀的石板，而他把它放在適當的鴿洞。這樣，司令官隨時都知道我們全體在甚麼地方。」

許多世紀以來，這牆和它的作用迷惑了考古學家們。

世界上著名的彼得拉權威之一的布朗寧，承認他對法洛華杜的詳細知識非常驚訝。

法洛華杜怎樣解釋它的一切？

他說：「在我來說，它是一個謎，但是，到過了彼特拉，我相信我以前曾經住過那個地方。它必定是一件輪迴的事。」



他站在二千年前被殺的地方

英身體工廠空前蓬勃

男仕現在也開始光顧了

最普遍的要求是改造胸、臀、眼、耳、下巴與腹部

婦女，像汽車一般，時常要改變身型的。今天，一個女孩子的主要資產的改形，比前更廉和更快。

最普遍的是胸和臀的改造，跟着是面龐和頸項的「提高」，或將下巴鬆弛部份移去，以及皺紋和下陷綫的消除。

男人也湧到那些專門做整容手術的診所去。他們多數想移去下巴鬆弛的形狀，或改造他們耳朵的形狀。

「工廠」顧客，曾經一度祇是電影明星和噴射級人物。今天，普通女孩子和家庭主婦們都負擔得起這特殊化的手術費用。

診所甚至提供即日或二十四小時的面部、頸部、和下巴的某些小型矯容手術。

他們的收費祇及倫敦高價的哈爾利街專家們的一小部份。

許多診所是由非醫生人物經營，以避過英國的禁止醫生賣廣告的規律。

瑪麗曼．阿布拉罕在倫敦的矯政街設有一間診所，他在全國各地的婦女俱樂部演講以招徠生意。

他不相信矯容手術是一種奢侈品。他說：「幾乎全部我所見到的婦人都是苦惱的。許多於談及她們所憎惡的容貌時流淚，有些因爲它而服用鎭靜劑多年。」

阿布拉罕能夠爲她們安排，以三百五十鎊的代價，接受小型面部、頸部或下巴的矯容手術。

把胸部縮小或擴大，把臀部或大腿「提高」，或者把腹部壓扁，是較昂貴的手術。

臀部提高或大腿減肥，費用由九百鎊至一千五百鎊，與腹部壓扁的相同。

不過，這些是大手術，留下長的和深的疤痕。

隆胸比較容易，收費約六百鎊，視所注射的矽的份量而定。

最普遍的隆胸手術，是由三十四吋增加至三十六吋。

丁威的一間診所，設在諾院的「舒伍特閣」擁有十六張病床，是由一個前任建築工程師格連經營的。他的收費，由五百七十鎊改鼻，以至隆臀收八百鎊，由一批皇家外科醫生學院會員的醫生之一做手術。

護士個班彭克羅夫記得一個來自格拉斯哥的廿一歲女秘書在這診所接受手術後，她的四十二吋的胸脯減少了六吋。她說：「這個女孩子對它感覺痛苦。她對於她不能夠穿着她想穿着的衣服，感覺非常尷尬。」

另一個愉快的顧客，丟掉五百九十鎊和他眼底的鬆弛肌肉。他認爲那摺疊的肉對於他的職位是一種障礙，因爲他要與較年青的人競爭。

在倫敦新邦特街的楊格診所，他每週接獲百計的查詢。至於手術治療的，他有一張三星期的等候名單。

他說：「可使一個婦人多年看來年輕四十五歲。她接受手術後，我們可以時常加些填補以使她保持形狀。」

但是，像所有的有聲譽的矯容醫生，他警告說，他不能保證將會發生什麼事情，如果一個婦人的臉有突然的大改變，或她接受一次牙科手術。

在哈爾利街自行開業的專家，對面部矯容收費由三百鎊至二千鎊。麻藥師收費另加百分之二十，而一張私家醫院病床每晚可能高達一百一十鎊。

但哈爾利街專家或在診所工作的外科醫生，都不愿照病人要求而施手術的。

在美國的一位著名矯容醫生湯．史提芬遜，他目前在荷里活過着豪華奢侈的生活。

他說在游泳季節開始時想隆胸的婦女，是他最大的顧客。

但他警告，面部矯容是有限度的。它們祇能保持五年——雖然祇要那個接受手術的人不被強烈的陽光照炙。

不過，一個婦人的家庭發生了悲劇。

三個孩子的母親的廿八歲的珊德拉．史提芬遜在接受身子矯形手術時，在麻藥下死於心臟病發。

她的丈夫伊安在死因研訊中說：「那祇是一個婦人的虛榮。」

但法官說：「那鼻子的形狀不是大問題。重要的事情是她對它所想像的。」

英爭論建第三機場

希斯勞與格維克特飽和

第四號空運總站大廈仍待政府批准，而格維克的第二空運總站大廈也將是公開調查的對象，將遭受當地的保護主義者反對。

這是因爲他們不相信祇有一條跑道的機場，能夠處理二千五百萬乘客，他們記得希斯勞目前依靠兩條跑道以處理二千六百萬乘客。

但是，英國機場管理局相信，額外的交通將來自較大的而不是較多的民航機。

容納乘客能力短缺於一九八七年開始嚴重，但嚴重情況會提早出現，如果增加的民航總站不獲批准。

交通不會停止增加，當六千九百萬乘客的限額達到了。飛機製造公司們或許不久會感覺到一項要求，那就是一架六百座位的巨型珍寶噴射機。

那樣的飛機，像其他於一九八六年後建造的民航機，將要是較寧靜的，以適應新的噪音則例，將可幫助容納，但不是減少——飛機行動的增加。

繼續的交通增長，由於可減低乘客票價的較大的飛機幫助，迄本世紀末，勢將引致東南亞區各機場的乘客達到一億人。

去年，政府設立一個新的「機場政策顧問委員會」。這已經接受了自一九八六年起要有一個有兩條跑道的機場，以應付從希斯勞和格維克溢出的乘客的必要性。

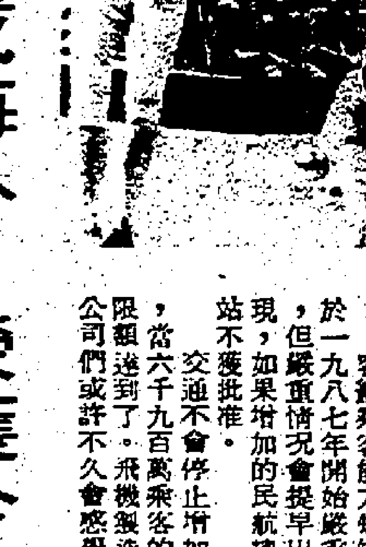
在這委員會指示下工作，一個研究東南區機場的委員會已經勘察過約四十個可能的地址，——新的、民間的、軍事的。一張有五、六個地址的短名單快可供政府考慮。

所有以往曾經爭論地址均重加研究，包括，古布靈頓、桑丹斯、杜爾萊及現在的斯丹斯特。

一個軍機場不可能被選擇，因爲它的費用是昂貴的。

斯丹斯特和馬布林將接近榜首：第一因爲它已是一個機場，可以擴充，而且通至M一一汽車公路；第二因爲它提供一個把噪音減至最低的方案，雖然新噪音則例可使這成爲一個不大嚴重的問題。

在這兩個地址中，斯丹斯特看來是最可能入選。所需要的是，在本年底要作出堅決的決定。（下）



國際剪影

港生揚威海外・榮獲今年加州科學家銜

史丹福大學的邱成棟教授（譯音）剛獲被提名爲今年加州的科學家的榮銜。他現年卅歲，是一位數學家，最近在幾何學研究方面，獲得卓越的成就。附圖是他在黑板上「對加拉比的假設」，作示範解釋的情形。

他寫出來的複雜方程式——這是對加拉比假設的解答這個假設，因擾了著名數學家二十五年之久——使他獲得了一年一度的加州科學與工業博物館頒贈的榮銜及張一五千美元的支票獎金。

博物館信託局的商人麥琳說：「我現在明白了一些東西了。」

在富金斯酒店的麥琳套房內舉行的記者招待會席上，數學家邱成棟設法解釋他對那個困難問題的辦法，牽涉到較高的太空幾何學的問題。

邱教授說：「這是個可適用於解決物理學問題的非直綫方程式，它可以幫助我們對太空的形狀，有較佳的認識。」邱氏是中國人，他在柏克萊的加利福尼亞大學獲得哲學博士學位。

他是獲得加州榮銜最年青的一位數學家。他說，他廿三歲時便開始尋求解決這項「加拉比的假設」疑難。

他說：「當我在香港讀中學，便很喜歡研究數學和此類問題的。」

據在這方面有研究的其他專家說，邱氏對這個問題的解答——是由賓夕凡尼亞大學加拉比教授最先提出的假設——對其他各種科學，包括化學與生物學在內——會產生深遠的影響。

這位數學家設法以遊戲的方式向記者解釋說：「解答問題的方法是重要的。所有一切概念上的因素，都可引用於其他各項科學的意義中……」

但邱氏並不以現有的成就爲滿足。他早已從事研究許多其他未爲一般人了解的深奧問題，包括一項叫作宇宙黑洞的研究。

此事與「黑洞現象」——假設在外太空有一個孔洞，天文學家相信這個洞有很強大的地心吸力，沒有任何東西，包括光在內——能逃過它。

「關於黑洞的數學問題及其有關的現象，已使科學家困惑了十五年之久了。」邱氏表示他急欲解決這個問題。

他說：「解決的辦法，可能有助於提供觀察宇宙的新方法，可以看到宇宙初開的情形及有助於我們對宇宙前途的預測。」（古）

數學家丘教授與麥琳

地產商欠兩億多美元

他要工作一萬七千年才能清還

有史以來最高負債額

商業鉅子史丹私人欠債高達二億零八百七十八萬零四百九十六美元，足有資格列入珍納斯世界紀錄。

史丹今年四十四歲，美國人，在英國從事地產生意——但出於在簽署貸款合約時以私人名義簽署，使他一蹶不起。

史丹於一九七〇年代初期創業，當時他購入大批的房地產。他的惡夢於三年後出現，阿剌伯國家將原油價格大幅提高，英國煤礦工人進行長久罷工，使英國元氣大傷，最後希斯政府亦告垮台。

結果，英倫銀行提高優惠利率至十三厘，使地產生意蒙受空前浩劫。

史丹說，在房地產生意蓬勃時，各大銀行爭相借錢給他，祇要他願意簽下一紙個人保証，雖然銀行知道他的私人財產不超過四十萬美元。

他稱：「如果我沒有作出個人保証，我大可將機構擴大，俟局勢惡劣時，將股票拋售，飛去巴哈馬群島。我之簽署個人保証書，因爲銀行想我仍然負責。」史丹雖然負債，但步離法庭時並不衣衫襤褸。他現時的職業是商業顧問，年薪約五萬英元，住於一間價值四十萬美元，內裡擺設十萬零六千美元傢俬和油畫的豪華別墅中。

史丹於破產中得以保持一些財產的秘訣，是在遭遇厄運前，將個人財產轉入他父親建立的一個紐約信託機構名下。

根據史丹破產後的安排，他現在打算以工作還債，每年可償還的欠債爲一萬零七百元。以此計算，他將要一萬七千年時間才能清償所有債款。（莊雄）

跟報界開一個玩笑

不完全的人

馮吉房

杜雷雖然像是在全神貫注地研究著那些資料，但原來他實在是聽得到的，而且他還可猜得出探長是在跟一些甚麼人講話。探長點點頭，說：「對了，就是新聞記者。不過還好我們現在有一個公共關係科檔案，我們是用不着親自去應付的，不然我連正經事都不必做了。」

「你沒有甚麼可以告訴他們的嗎？」杜雷微笑。

「我知道他們是有他們的工作的，」探長說：「但是，我也有我的工作。有些在進行中的工作，就是不方便公開。難道我告訴他們你來了嗎？」

「這個當然不大好了，」杜雷說：「但你有沒有告訴他們，佘子杰的妻子下落不明呢？」

「沒有，」探長搖搖頭說：「我相信你大概也有看報紙的吧？」

「不錯，」杜雷說：「報紙上沒有這樣說。但你們不告訴他們呢？這就讓我們有一些可以報導的資料了。」

「杜雷先生，」探長說：「我並不是替報館老闆工作的，有些事情，我認為提了對我的工作沒有幫助。她不知道我在找她，她會回來。她知道我在找她，很可能根本就不會回來了。」

杜雷點點頭說：「這是對的，你應該這樣做。不過我不相信她會回來了，不論你找不找她。」

「祇是一種感覺，還是肯定的？」探長問。

「呀，」杜雷又微笑說：「原來你也知道我是常常憑感覺做事的。當然這是一件不能夠證明的事情。一個人回來了，你就可以證明這個人回來了。一個人在未回來之前，你則是不能夠證明這個人是不會回來的。不錯，這是一種感覺，我是感覺她不會回來了。」

「死了？」探長問。

「也許還沒有，」杜雷說：「也許她就是因為這樣才跑掉了。她知道假如她回來，她就要死了，但是假如她不回來她還可以逃得過。」

「這不是一個好消息，」探長聳聳肩說：「你是沒有甚麼好消息帶來給我的。」

「這個壞消息！」杜雷說：「你大可以送給報界，讓他們替你宣傳一下。」

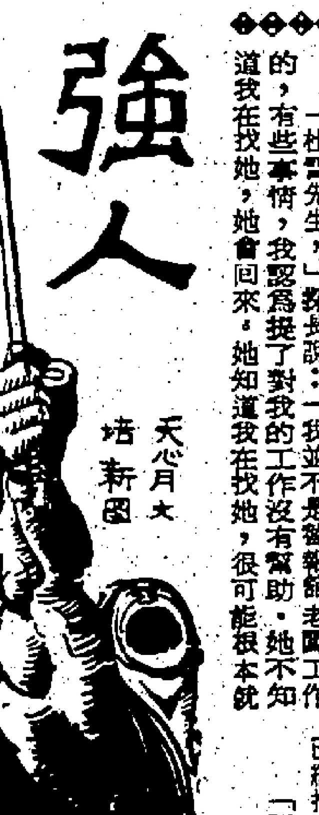
「這有好處嗎？」探長莫明其妙地看着他。

「這樣，」杜雷說：「過兩天，你就可以告訴他們你已經找到她了。」

「跟他們開一個玩笑？」探長問。（一〇八）

強人

天心月 文　培新 圖



第六章　高處風雨

留不然坐回椅上，長長歎息。

他看見宋去非用銀盆盥洗，用香毛巾拭抹。然後才從櫃上拿下長劍。

宋去非左手挾劍，道：「留兄，我的確不知道賤內會使用這一手，你可相信？」

留不然決定不再繼續苦笑，因為他覺得兩邊嘴角肌肉已經僵硬不堪。

所以他冷冷道：「我相信或者不相信，都不能改變局勢，也不能改變你的決心。所以已經無關重要。我祇想問你一句話，希望你肯回答。」

宋去非道：「祇要我答得出，我一定從實坦白奉答。」

留不然輕輕道：「你這位嫂夫人，從那兒娶到的？你可感到煩惱，可感到後悔？」

這本是簡單而又非常難以回答的問題。

宋黃氏眼睛都突出來，盯住那兩個男人。宋去非想了一想，才輕輕道：「她是我宋家明媒正娶的媳婦，對於她的感想，我和你一樣，所以我猜你一定明白。」

宋黃氏大聲道：「到底是甚麼感想？」

留不然又不知不覺苦笑，道：「宋兄，祝你旗開得勝馬到功成。更希望你快快鍛羽而歸，快快把嫂夫人帶回家去。」

但當他看見宋黃氏目送她丈夫離去時，眼中面上流露的無盡關切憂色，就忽然感到問題非常嚴重。

他也覺得忘記不了宋去非眉宇間那股冷峭孤傲神色。這種自負高傲之人，必定是寧為玉碎不作瓦全之人。所以他絕對不會輸也絕對不能輸。因為「輸」的意思就一定是「死亡」。

祇不知道一點點聰明智慧解人意，那口舌便給而且古怪手段甚多的宋黃氏知不知道明不明白？

他又忽然看見宋黃氏眼睛變得更美麗，散發褒艷的誘人魅力。原來她美眸中迷迷濛濛加上一層淚光。

——我是人間惆悵客，知君何事淚縱橫……

人世間無窮無數迫不得已的生離和死別，其實又豈是一掬情淚，數聲悲歌就能形容得出的？

當然知道你為了何事而淚痕縱橫滿面。

留不然一面暗想一面又感到內心之孤寂。似乎因為宋黃氏的孤寂也疊附於他心中，所以使他感到加倍的孤寂感到命運的無可奈何。

冷落鏡角已久的歌伎櫥板一拍，樂師們忽然奏出姑蘇古調。那是幾千年前吳國遺音。

縱史上吳國雄主闔閭曾經威震天下，祇是兵凶戰危最後也不免敗於越王勾踐手中，因傷而死。

其後吳王夫差崛起，擊敗勾踐，亦是雄強的威震中國的霸主。可惜終於過不了美人關——英雄無奈是多情。

天下無雙艷色的西施人去樓空。曾經叱吒風雲號令天下的吳王夫差也兵敗自刎而死。吳國的宮殿樓台相圮荒蕪。祇有那被越而又淒涼的亡國遺音至今猶存……

——君不見館娃初起鴛鴦宿，越女如花看不足。

香徑塵生鳥自啼，屧廊人去苔空綠。

換羽移宮萬古愁，珠歌翠舞古梁州。

為君別唱吳宮曲，漢水東南日夜流。

那歌伎唱得極好。極好就是淒涼得使你懷念，使你掉淚，使你勾起天涯海角萬千縷相思的意思。

如果你嘗過生離死別的滋味，你就會了解何以宋黃氏和留不然情感如此脆弱？如此容易傷感掉淚？

——我是人間惆悵客，知君何事淚縱橫……（九六）

商業上的秘密

鮮艷的野花

何行

羅勃是坐了起來，苦笑說：「這種人偏偏會有用不完的財富，他們敵不過我，財富可打倒我，他沒有財富，你不會傾向他，說起來我還不是他的敵手。」

「我雖是因財富而傾向他，這不過是人。」艾珠手指指自己胸脯說：「可是我這心沒有傾向他，是屬於你的。羅勃！親愛的；你別使我難堪，當我是一個拜金的女人。」

「你還沒有告訴我，這個嘩……柯德這次在那邊逗留這樣久作甚麼？」羅勃本來又要叫嘩嚷差，現在改口叫柯德了，他說：「他是一個忙人，沒有重要事情，是不會在那邊就這樣久的，一定是有事情的，告訴我！」

「這本來是和你有關的。」艾珠笑說：「現在似乎十分關心，那告訴你亦沒有甚麼的，他是等一個朋友談生意，那個朋友所要搭的飛機損壞，再調班機延遲了三天，再在清邁小遊了二天，在這樣他們因為修改合約，又遲了一天，就這樣多就擱了一個星期的。」

「他們不在別的地方訂合約，而要到曼谷去訂約。這是甚麼生意？」羅勃對她看住說：「甚麼生意你總要知道的，不會是小生意，因為他是大老闆。」

「他們要在泰國種植一種新的農作物，需要一種新的肥田料。」艾珠說：「這個朋友就是一家大化肥廠的業務經理，他們要這化肥廠供應不少肥田料，聽說是特種配合。這是他們商業上的秘密，他們用一種名稱代表這新的農作物，稱之為四一四新農作物，究是甚麼我亦不知。」

羅勃點點頭笑說：「大概是在清邁一帶種植，是不是？他們是去過那邊勘察過土地的，是否適合種植。」

「你真是敏感，」艾珠是笑了起來說：「以為去小遊清邁，便是到那邊去勘察了，不是的！他們在南部克拉地峽和靠近馬來西亞那邊，你別亂想甚麼，他們是正正當當的在農業上發展的，投資大概是在一千萬美金以上。」

「那末你的生意一點沒有甚麼發展？」羅勃笑笑問：「你祇是接到長途電話趕去陪他？是與生意無關的？」

艾珠坐起身，吻了他一下，笑笑說：「親愛的……別問得我這樣清楚，你知我不歡喜這樣。」（八）

神捕世家

高皐

北宮琦道：「我就說是由府衙跟她來的，如果她真是武碧珠，必然會露出馬腳，不過我想請妳辛苦一趟，瞧她在不在府衙之內。」

鐵秋霞道：「我可以去府衙瞧瞧，祇是此間之事已經跟咱們無關，你何必管這閒事？」

北宮琦道：「這不是管閒事，嚴格的說，知府千金到妓院賣笑，此事決不尋常，咱們如若不將此事查清，豈不砸了神捕世家的招牌！」

扮作書僮跟往妓院

鐵秋霞道：「好吧，咱們就將此事查個水落石出，免得你疑神疑鬼的。」

小鎖子道：「相公，我跟你到海棠春去。」

北宮琦道：「妳去？那有女人逛妓院的！」

小鎖子道：「怎樣不行？我改扮男裝就是。」

北宮琦昇作沉吟道：「妳去可以，但千萬不能露出破綻，否則別人會笑掉大牙的。」

經過這一決定，小鎖子總算不再扳着面孔了，這個小丫頭敢情還真是一個醋罈子。

晚餐之後，鐵秋霞走得遲一點，北宮琦帶着小鎖子先走，因為她的任務比較簡單，祇是瞧瞧武碧珠在不在府衙而已。

× × ×

天空灑着細雨，夜色一片漆黑。

街上的行人似乎較往常少了一點，但海棠春依然車水馬龍，像往常一般的熱鬧。熱鬧是要人湊的，北宮琦就是要湊熱鬧的一個。不，還有一個小鎖子，她是扮作書僮跟隨北宮琦來湊熱鬧的。祇是她這一來問題也跟着來了，因為她是一個醋罈子，怎能不惹出是非！

當小玉瞧到小鎖子之際，神色之間免不了微一錯愕。

原來嫖妓宿娼還帶着一個跟班的，這種事不是沒有，但也要看情形而定。

北宮琦與小玉曾經結過合體之緣，他們自然要說些體己的話兒，說體己話決不能有第三者在旁，否則他們就說不出口了。

而且他們不祇是要說體己話，還要說機密話，小鎖子這一跟來，小玉怎能不為之錯愕？

「公子請坐，者兒快帶這位小哥兒到外面吃茶。」（五〇）

四名女殺手

完人

安宇 著

「為什麼那麼心急？我們還有很多時間！」

「我說現在便拿來！」我冷冷地說。

「再乾一杯吧！」她又斟了一杯香檳。

她看見我無意再喝，便自己一口氣喝乾了，放下酒杯，突然，雙手穿過我的雙脅，擁抱着我。

我一時不知所措。

她吃吃笑地說：「我猜不到你是一個那麼冷漠的男人，不過，我反而喜歡你！」

我用力推開她，但她雙手在我肢下，我無法用力，祇能用身體用開她。

「不要動，你感覺到我的胸前有些什麼？」她得意地說，雙手仍用力緊緊的抓着我。

我立時感到她的胸前藏着一些硬物。

「是個小型炸彈！」她的面孔已換了冰冷的顏色，「雙手舉高，否則我再用力一擠，我們便作同命鴛鴦！」

我無可奈何的高舉雙手。

她慢慢的把手鬆開，並伸手入浴巾內抽出了一把小型的手槍，我竟然被她騙倒！

我正想起腳踢她的手槍，可是，我的背後卻響起了另一把嬌滴滴的聲音：「先生，不要動！」

我呼了一聲：「原來你還有一位幫手！」

「不止一個！」

我回過頭來，三位十分漂亮的少女正慢慢從裏面的房間走出來，而且手裏也同時握着手槍，那槍管當然是瞄準我的胸膛。

如果我要反抗，我相信可以避過三粒子彈，可是，我卻沒有什麼把握逃過第四粒！

我噓了一口氣說：「你們想怎樣？」

「你的身份！」背後一位嬌娃厲聲地說，看來她是這四人之中的首領。

「我是什麼人，你們當然知道！」我說。

「我要知道你正確的身份，我們當知道你並不是什麼調查員！」她的聲音仍是那麼冷酷。

「原來你們已知道我不是真正的調查員，那麼，我祇是一個普通但好奇的人！」我說。

「用手銬把他扣起！」（六一）

坊間怪譚

捉迷藏

「放心吧，我有辦法，」宵來安慰着鳳子道。

「甚麼辦法？你們說點甚麼？」羅大娘插嘴問。

「娘，沒有甚麼，夜了，妳去睡吧，待他吃完了，我會去洗碗的，」鳳子把話題轉了。

× ×

仍舊是在烈日之下，羅家村的村民，幾乎是總動員的，在街上洗擦着血污，因為殭屍已經尋到了，而且歸了位——回到棺木裡，所以大家都十分興奮，以後他們不需要太陽未落就關門閉戶不敢出來，他們更不用把各種家畜的鮮血，灑滿大街小巷。

殭屍怎會自己歸位？說起來，羅家村的人都把匡宵來視為英雄人物，是他想出辦法，讓失踪多時的殭屍，沒有害過任何人而自動回到南山寺停所之院子。

故此，羅家村的人，將匡宵來視作全村的大恩人，無論他走到那裡，都受到村人的尊敬，能有個這麼能幹的女婿，鳳子的爹娘當然十分高興，匡宵來隨時迎娶鳳子，他們都一樣歡迎。

這夜，在村畔的河邊，匡宵來與鳳子手牽手兒，在月色下漫步。

「宵來，到這個時候，你不要賣關子吧！到底那殭屍是怎樣回到南山寺的？」鳳子充滿好奇的問：「你會驅鬼呼神嗎？」

「才不呢，我不過是靈機一觸吧了。」

「但到底是甚麼辦法？」

「我請和尚做了一個新的棺材，擱在原來的地方，在屋前焚起香燭，到天明時，那殭屍已自動躺回棺材裏，和尚們不就蓋了棺蓋，平息這場風波。」（一一七）

小光棍

黃思騁

安排救人

「當然啦，他祇有你這麼一個女兒，他告訴我瘦了一大截。」

「阿姨一定很高興吧？」

「她當然高興，說你祇是跟人逃走，遲早會回去。」

「你怎會知道我在這裡的？」

「我先找蔡英南，從他那裏打聽到你的消息。」

「你在甚麼地方找到他的？」

「我偶然見到他的那架電單車，我就跟蹤他。」

「你真有辦法，我不覺得你從前是這樣能幹的。」

「為了找你，我學到了許多東西，包括油脂粉。」

「你真的學會了嗎？」

「我不學這些，怎能跟那些狗黨混在一起。」

「我現在知道我母親有眼力了。」

「祇要你能安全回家，也算是我報答師母了。」

他們坐在床上談了半個多小時，馬如良覺得已到他走的時候，因為十點之前不通話，老闆就會去報警。

「你們明天甚麼時候來，我好有個準備，」阿薇說。

「大約上午十點至十一點鐘之間。」

「我等你們。」

「我要走了——這裏是兩百塊錢。」

「為甚麼要給錢？」

「如果不給錢，你怎麼交賬？」

阿薇這才明白過來，收下了錢。

馬如良從外面打電話給曾明輝時，他正在焦急，因為距約定的時間祇有七八分鐘了。

「你見到阿薇沒有？」

「我見到了，我想回來以後再告訴你詳細的情形。」

「你幾時回來？」

「我現在就回來。」

「好吧，我們去宴客敘。」

他們見面的時候，曾明輝非常興奮，說道：「你回來我就放心了，我真怕你回不來。」

「我事前也有點擔心，恐怕蔡英南暗中通知老闆，不過，他好像不敢這樣做。」

「阿薇見了你怎麼說？」

「她很高興，因為事前沒有想到我會救她。」

「瘦了吧？」

「瘦了許多。」

「這次的教訓應該受得够了。」

「她就心自己永不會走出那個牢籠。」（一〇一）

蔡文姬

南宮搏

又婚了

「丞相，我相信，你不會勉強我……。」

曹操又看了董祀一眼，低嘆着說：

「文姬，無人能強迫你的願望——在大漢的土地上，不會再有匈奴式悲劇的……。」

「孟德，謝謝你——」她淚眼瑩然。

「嗯，文姬——往事已矣，我為你的未來祝福……」曹操低喟着說，慢慢地轉身踱出去。

蔡文姬怔怔地望着當年的情人的背影，她茫然，她喜悅與感傷相錯綜。她張口結舌。——這是人生，這是愛的人生，長久以來，她覺得曹操對自己有着負疚，然而，在此刻，她又覺得曹操是愛着自己的，這人對自己有情，有深情！

曹操的走，是另外一種姿現。

董祀，經歷了這一幕，沉重、感慨，但是，他又充滿了喜悅，真正的欣喜。

在一度緘默之後，他低喚：「文姬——。」

文姬抬了一下眼，和淚微笑說：

「仲祀，我終於可以依照自己的志願了！」她說着，緩緩地挨到他的身上，將他擁住。

這擁抱是溫和的，如秋天的太陽。

熱情的時代已經過去了，生命中的青春季已經過去了，現在，她的生命已是秋天，她需要溫暖，她需要溫情來撫治心靈上歷久的創傷，自然，她也需要平安。

如此，她以為生命存在，以平安最為可貴，榮耀，祇是苦難源泉。

為了平安，為了溫情，她選擇董祀——她明白，若和曹操在一起，是永遠不會有平安之日的。

英雄和英雄的眷屬，不會有平安的。

英雄，在創造時代，也在享受自己的創造。

曹操，在事業的頂端，遭遇到了意外的失望。他所贖回來的情人，終於嫁了他屬下的一名官吏，董祀。

那是人們所料想不到的，也不是曹操始料所及！

他不願違反了十八年之前的情人的意志，當聽了胡笳十八拍之後，表面上很愉快地接受了文姬的意志。但是，他內心卻有着重大的痛苦。

這是說不出的痛苦，又不足為第二人道。（一〇八）

山川人物

獨孤遐叔夫妻同夢

諺云：「日有所思，夜有所夢。」蓋人之思念，迴翔腦際，遂令日中所思，化為夢境也。若談夢境，異趣甚多。茲述夫妻同夢一事，以餉讀者，藉作談資。

唐德宗時，長安崇賢里有一才子，姓獨孤，名遐叔者，少負文名，年弱冠已獲一領青衿，至貞元末年，始登進士。

遐叔家貧，在未第時，艱於衣食，悒悒不樂，一年娶白氏女為妻，自應急謀生計，思遊劍南，冀有所遇，乃與妻訣曰：「吾赴劍南，至遲周歲可歸矣。」

遐叔至蜀，羈棲不偶，逾二年乃返。至鄠縣西，去城尚百里，歸心似箭，望於是夕抵家，取小路捷徑而行，至金光門五六里，天色已暝，附近並無旅舍，唯路隅有佛堂一所，乃往投宿。

時近清明，月色如晝，遐叔於庭外，入空堂中，滿目蛛絲塵跡，庭前桃杏，笑靨迎人。夜色已闌，乃展衿縛，臥於西窗之下，因思明晨抵家，偶吟舊時曰：「近家心轉切，不敢問來人。」

時至深夜，猶不能入寐。

忽聞牆外人聲喧雜，隨入堂中，皆為村夫田叟，打掃中堂，並持林床、牙盤、蠟炬等物，似為貴族賞會。遐叔恐被驅逐，躲於一隅，前有排桃掩蔽。頃間，堂上擺陳既畢，復有公子女郎，共十數輩，步月而來，笑言宴宴，筵間而坐，獻酒交杯。中有一女，憂傷憔悴，側身下坐，貌似已妻，目細視之，果無訛。乃屏息窺其究竟。

旋見一少年舉杯囑之曰：「一人向隅，滿座不樂。小人竊不自量，願聞金玉之聲，請為歌一曲。」其妻白氏整衣而起，歌曰：「今夕何夕，存耶沒耶？良人去兮天之涯，園樹傷心兮三見花。」滿座傾聽，諸女郎轉面揮淚。一人曰：「良人非遠，何天涯之頻乎？」諸少年相顧大笑。遐叔心中悲憤，計無所出，乃就階下，取一大磚，向座飛擊，磚方墜地，愴然無所有。遐叔悵然，謂其妻已死矣。

遐叔不待天明，急於返家，步步悽咽，平明抵家，家人並無恙，不勝驚愕。及入妻房，白氏高臥未興，遐叔呼之，良久乃曰：「頃間入夢，與姑妹之輩，相與玩月，出金光門外，在一野寺，飲酒唱歌，忽有大磚飛下，驚散睡夢。」

遐叔當時實一夢也，夫妻夢境相同，豈幽憤之所感耶。此事出於河東記，合註明。

嘉禾　麗華　英華　南昌　帝國　金明　柴灣
嘉禾　麗華　英華　皇都　新聲　紅磡
晨早場　午夜場
駭人聽聞．眞實奇案．搬上銀幕
恐怖刺激　曲折詭秘
·心臟不健全·請切勿入座·

恒生電影（一九六八）香港有限公司　邵氏父子（香港）有限公司　聯合攝製

捐血救人
請到夏慤道香港紅十字會總部二十五人以上參加可派流動隊前往
辦理電話：二八二〇二一

最新歌舞片毛髮 兩女主角是歌星

「毛髮」這個名字，很多人都十分熟識，無論那個人有否看過它，都不會不知道它是著名的舞台歌舞劇。現在有一部同名的電影被拍製出來，執導的米洛斯科曼說：「它跟舞台劇完全不同，但不同的祇是情節，而原來劇本的精神卻被保存下來。」影片有很多首經流行非常的歌曲，包保歌迷聽出耳油，片中的舞蹈亦經專家精心設計，絕對收賞心悅目之效。影片的女主角有兩位，她們就是庇華莉安芝露及安妮高丹，兩人都會表演美妙的歌喉。

庇華莉出生於俄亥俄的哥倫巴斯，父親是低音結他手，母親是小提琴家，從影之前，她曾在好萊塢蒂漢娜巴巴拉影室稽查卡通，到過加拿大做女歌手，加入過大象樂隊，參與過滾洛蒂城節復興劇團演出歌舞劇，也演過百老滙劇，從影的第一部片是「守衛」，然後再拍過「安妮荷爾」及「辣手硬漢勾心拳」，最近她灌錄了一張個人大碟，在音樂方面，她天份很高，會作曲、彈鋼琴及結他。

現年廿七歲的安妮，原是一個樂隊的主音歌手，經常在一些樂與怒形式的會所中表演，一次碰巧給米洛斯看中，請她試鏡，之後決定給她演片中女嬉皮士珍妮的角色。「毛髮」是安妮首次登上銀幕之作，在這之前，她曾做過各種不同的工作，其中一項是做聯美影業公司的秘書，雖然得到機會拍電影，但安妮仍以演唱為主要職業。

紅船後植　鄭幗寶組班演出新地盤

旺角街坊福利會在大角咀建成新會所，名為陳慶服務中心，其中有劇院設座數百位置，供坊眾作為文娛活動。該服務中心於上月開幕，但因內部設備問題，尚未供作各種演出之用，但又為一般班政家所覬覦，組班在該中心演出，目前粵劇正感演出地點困難聲中，這一個新地盤為各方注視。

側聞該中心第一次演出粵劇，已為班政家梁昌所獲得，梁昌已商得文千歲、鄭幗寶同意，領軍演出，其他台柱配搭，則正在商洽中，丑生可能是譚定坤，武生則為陳燕棠，其他陣容，俟定演出日期後，當可決定。

鄭幗寶於新年期間，與文千歲合作一屆，對于此番合作，深感興趣，因文千歲以唱做俱佳為近年文武生後起之秀，而鄭幗寶以唱家班鳴於時，兩人合作是相當理想的配搭。

該班何時上演仍未決定，因內部設備問題，有待一切臻於理想方行開台。

演出地點屬工人區及住宅區，假如有號召力，當能賣座，唯顧慮者目前組班班皮高昂，數百座位收入是否能敷班皮支出，此實有待台柱老倌能否鼎力合作，解決此一項困難！

※「毛髮」女主角庇莉華安芝露，在片中一個近乎觀音大士的扮相。

週日談星　「筋斗王」小麒麟

「小麒麟」，是一位資歷甚深的武打藝員，過去就憑他的精湛翻筋斗功夫，在娛樂界贏得「筋斗王」的美譽。

「小麒麟」自少隨父在舞台出身，投身電影界已二十多年，當時他是由童星做起的，至當年粵語片陷入低潮，他才開始投入電視台當龍虎武師。一直以來卻是寄身於「麗的」大家庭中，在以往幾年，他的星運實在不十分如意，就至最近，電視台突然興起「武俠劇熱」，而小麒麟這位有真才實料的演員，即時受到重視，新劇頻頻有份演出，如過去的「浣花洗劍錄」，現時的「沈勝衣」、「情人箭」等，每一部都少不了小麒麟的份兒。

無可否認，目前五台山上實在很缺乏如小麒麟這樣的武術人才，「麗的」、「無綫」同是一樣，所以「麗的」在最近成立一個「武術藝員訓練班」大量訓練武術新秀，以便日後在「武俠劇」上演出。所以在這個風頭火勢下，龍虎武師及有真材實料的武打藝員，實在是非常吃香的。這也是導致「小麒麟」星運大轉的好時機。

在一次招待會上，與小麒麟並坐閒談起來，初時話題大致談些近況而已，漸漸「小麒麟」似有感觸的，講起了他的往事。

「當年我的父親是在粵劇團當龍虎武師，而我此時祇得七、八歲，尚在私塾讀『上大人，孔乙己』，不過當時我實在無心讀書，祇希望學父親一樣當龍虎武師，所以經常都逃學，走到大戲棚玩耍，就在這個時候，我就開始認識了李小龍，因為當年，小龍的父親李海泉與我的父親，是同在一個劇團工作，以後我與小龍一放學，就走到大戲棚看人練武，後來更跟那些龍虎武師學打北派，翻筋斗，而我的功夫就從那時學會的，到小學畢業，父親知我無心向學，就索性給我在劇團做戲，當時我由穿『紅褲仔』做到龍虎武師，再轉入電影圈拍片，這樣足足去了半個人生，唉！想起來就好似發蛀一場夢一樣，多年來甚麼也得不到，祇學會打筋斗。」

「小麒麟翻筋斗也是一門學問，何況你在電影圈，更贏得『筋斗王』的美譽？」

「這個我也承認自己好嘢！唔係誇口講句，想當年可以從平地躍起凌空翻七八個無頭筋斗，亦視作等閒，無奈歲月催人，現在的骨頭都已經硬直了。」

骨頭硬直是假，現在「小麒麟」才三十多歲，離寶老尚有一段時間，祇要在電視上看過他的武打場面，就知道「小麒麟」的身手，還是保持着一定的水準。

突然「小麒麟」反問我有否「拜神」？我謂「間中都有拜吓！」「小麒麟，你為何提出這個問題？」他嚴肅的表示，最近幾年來，他開始拜佛神來，而且每日規定時間敲經唸佛，及打坐兩小時，因為他覺得一個人成長後精神必定要有所寄託，生活才得協調；另方面他深信，虔誠拜佛，一切不如意的事，都能逢凶化吉。（竹君）

※小麒麟的童年時代。

昨天先後抵港 亞洲歌唱大賽各地代表 今天綵排明日招待記者

亞洲歌唱比賽參賽地區代表，昨日繼續分批到港，包括澳門、漢城、東京、星加坡、曼谷、馬尼刺、悉梨及威靈頓。隨的藝員薛家燕、潘志文、黎小田、張國榮及鄧凱班多人接機。

首先抵港的歌手為韓國的兩名代表趙蕙蘭、成承美及評判全泳秀。趙蕙蘭是漢城地區的冠軍，今年廿四歲，已修畢美術課程，這次來港將唱一曲「我的夢想難實現」；年紀祇有二十歲的成承美，現時仍在漢城大學讀古典音樂二年級，兩人都是第一次踏足香港，頗感新奇。

星加坡兩位代表是華裔星加坡人，三十一歲的冠軍劉素霞，她雖然從事護士工作，但對音樂的愛好，卻是自小養成，她是第二次到香港，舊地重遊，倍覺開心；另一位笑容甜美的潮州姑娘陳潔敏，自承曾參加過電視台主辦的歌唱比賽多次，次次入四甲，成績卻以這次最佳。她現時從事百貨公司售貨員工作，希望藉這次比賽，取得好成績，以後向歌唱方面發展。

星洲評判符舒雲，是著名的歌手，對香港自是不會陌生。

日本代表高田理一及井上由嘉莉，充滿信心的高舉V字，表示盡力奪取亞唱冠軍，二十一歲樣子甜美的井上由嘉莉，原來幼年時曾在香港讀書，時隔十五年，對香港仍有依稀印象。

奪得東京區選拔賽冠軍的二十九歲葡語教師高田理一，亦以滿懷信心的參予賽事。

曼谷代表，分別為森瑪高、素芝及評判史曼樂。

其餘馬尼刺區選手黎美度、魏化泰歌，評判日桑尼。悉梨區選手貝利鮑士、狄波拉美臣，評判朱里安祖化。威靈頓區選手孟嘉、唐麗蓮，評判約翰查理士。澳門區選手關慧、樂佩英，評判黃志光。亦先後於晚間抵達。

亞唱各區選手齊集後，將於今日（十三日）在麗的電視大廈錄映廠做綵排的綵排。

至於星期一（十四日）十二時，大會將在怡東酒店洋琦館為亞唱各代表和評判舉行記者招待會，介紹各選手與新聞界認識。同時，各參賽代表將於同日下午到大會堂作實地預演。（江陵）

唐寶雲不再逃避

唐寶雲最近與華視簽了一年合約，成為該台基本藝員。合約從五月一日開始，目前，華視已着手為唐寶雲籌備一個長篇話劇，讓她擔綱演出。

同時，華視更尊重唐寶雲，合約訂明不限制她拍戲。

唐寶雲說：「我拍戲有多年經驗，可是演電視跟演戲完全是兩回事，在電視台，我是一個新人；這次簽約華視，對我來說，是一項新的挑戰。」

在與成雄義婚變初期，唐寶雲曾經很失望煩躁，無所適從；有好長一段時間，她簡直是躲了起來，拒絕與電影圈及關心她的熟人接觸，但這段過渡時期經已結束，唐寶雲亦早已復出拍了多部影片。「飄香劍雨」便是她新作之一。唐寶雲說：「經過那段日子，我想通了許多問題，情緒穩定下來。我不再逃避。」

像現在，她受到影、視圈的歡迎和重視，面前是一個個充滿挑戰性的工作機會，和一些始終伸出友誼之手的朋友。

唐寶雲說：「我很高興再次去建立自己的世界。對於面對生活，我已不再害怕。其實，外人如何看你，關鍵還是在於你自己。」

華視剛與唐寶雲簽下合約後，台視亦派出代表，欲邀請唐寶雲與蕭芳芳合作，演出一個長篇話劇，該話劇預定在十月開拍。唐寶雲對台視之邀，經已婉辭了。

「和芳芳合作，相信會是一次好經驗，但我因為與華視有約，華視不限制我拍電影，但為其他電視台演出，卻是不可以的。」唐寶雲說。

唐寶雲與華視所簽的乃藝員合約，原則上，華視可派她演出話劇及作節目主持人。

唐寶雲說：「我喜歡演話劇，我的長處也是在於演戲，叫我主持節目，我想免了。」她形容一個好的節目主持人——尤其是大型綜合性節目主持——要做得出色，就像在一個派對中，要每一個人逗得開開心心。

「太難了！」唐寶雲說：「這方面，我完全是個新人；最主要的是，我對當主持沒有興趣，我以後會以演話劇為主。」

唐寶雲的演技，從「養鴨人家」及「我女嘉蘭」開始，就贏得了港、台觀眾的喜愛；「秋決」一片中，更是評價極高。近期，唐寶雲不局限演文藝片，也拍武俠片，「飄香劍雨」中，她飾演古龍筆下一個美麗女子。（艾詩）

閒話兩句　子秋

就是可怕

報載，余安安梁盛子赴印尼演唱遇可怕事，宗華等到該地拍外景，攝影師又中伏受傷，總之，就是可怕。

不要奇怪，看看這麼多旅行社辦南洋各地旅行團，總不見有人辦印尼團，就知道是個不可去的地方。

還才過關

幾年前，和朋友經新加坡赴耶加達，筆者就身歷此苦。移民局官員把我和朋友拉進他們的辦公室，開聲要飲茶，結果兩人花了五十元坡幣才過了關。

也要給錢

出境的時候，總以為沒事了吧，原來海關也要搵著數，雖然沒帶任何違例東西，但他就是不在你的衣箱上劃個粉筆記號，你就不能把行李帶過，結果一個機場苦力向我做了手勢，我給了錢那苦力，那官員見我把錢給了苦力，才在我的衣箱上劃過記號通過。

米雪否認 簽約無線

△米雪一直被謠傳與無綫秘密簽有合約。她昨日接受記者訪問時，已否認簽約無綫電視。她說：「我實在沒有時間演出電視，目前為止，我是不會與任何人簽約的。」

據米雪表示，她在台北拍片時，蕭笙曾打電話到台北，力邀她返港簽約電視，參加「俏人箭」的演出。由於蕭笙當時表現誠懇，米雪與他在佳視，也曾是同事，加上蕭笙是叔父輩，差點兒答應了簽約麗視。

可是後來卻有人對她表示，目前的電視情況很亂，人事變動甚大，假若米雪簽了麗視，也會受到人事變動的影響。米雪為了珍惜自己，改變了主意，不肯簽約。

無綫方面也出到很高的薪酬請她簽約，米雪表示，她本人也喜歡演電視，認為較有連貫性，但是拍電影，無論如何比拍電視易賺錢，以她目前的片約很多，所以，祇好婉拒了。

＊亞唱地區選手昨分批到港，圖為東京及星加坡代表抵達時攝。圖左為星加坡評判名歌手符思雲。

梁家仁昨飛台 太太等護照只好留香港

△梁家仁昨晨九時半乘中華航機飛台北拍片，太太劉淑慧早起送行。劉淑慧是台灣人，為了申請英籍護照事，暫時不可離港。她以自己不能陪丈夫返台，孤零零一個人在港，大表遺憾。

梁家仁昨表示，前日「睡拳怪招」的記者招待會講好了出席也甩了底，實在不好意思，因為，其實他很重視此片，因為自從「賀先生與找錢華」之後，他在多數影片中演出都祇是大配角，到了這部「睡拳怪招」才是他真正頭牌擔綱主演的一部，他自己也很搏命的演出，該片也希望上映時好收。

山口百惠魅力誘人 大林宣彥為之傾倒

今年四十一歲的日本名導演大林宣彥，在影圈中隱而復現，一部「驚之戀」，使他名字比以前更響。

大林在影壇的進與退，可以說完全與客觀環境無關，而是他自己內心主觀上的矛盾。

他早在幼年時就有兒童電影大師之稱，兩三歲時，就對家庭放映機着迷，六、七歲已會親手接駁各種底片自製電影，十七歲開始其拍攝活動，廿三歲入影圈後，有天才之目，廿三歲時，他的作品在比利時影展中獲得藝術手法特別獎。此後名聲日噪，成為最年青的名導演。他一九三八年出生廣島縣尾道市，五五年畢業於尾道北高中，五六年考入成城大學唸文學系，此時就已正式開始其拍攝活動。他的作品富於青春浪漫色彩，深得青少年影迷擁護。

大林退出影壇一段時間，是在六八年後，不知為了甚麼感觸，忽然對製作生涯消極起來，而自動退出影壇。經過十年之後，直到前年東寶公司請他執導一部由山口百惠主演的影片，才把他拉回影壇中。

大林宣彥對人說，他之再度投入影圈，可以說為了山口百惠，山口崛起影、歌兩壇，正是他退隱的那段時間，但他看過山口百惠的影片，為她那種誘人的少女魅力着了迷，深以自己從未遇過如此有氣質的演員為憾，所以，當東寶邀他導山口所演影片時，他一口就答應了。

商台歌曲擂台 加價熱潮奪魁

商業一台本週「中文歌曲擂台陣」經已揭曉，十首上名歌曲依次為：①加價熱潮（許冠傑唱）②一劍鎮神州（鄭少秋唱），③小城故事（鄧麗君唱），④沈勝衣（張國榮唱），⑤問問你（劉鳳屏唱），⑥郎（羅文、汪明荃合唱），⑦浣花洗劍錄（李龍基唱），⑧奇女子（鄭寶雯唱），⑨孩兒（譚詠麟唱），⑩[illegible]搖西風（與香倫唱）。

今日電視節目

無綫翡翠台
- 8.00 [illegible]
- 30 「小甜甜」片集
- 9.00 [illegible]
- 30 [illegible]
- 10.00 [illegible]
- 30 [illegible]
- 11.45 [illegible]
- 12.10 小太陽
- 40 少年行
- 1.10 午間新聞
- 25 [illegible]
- 55 國片「十三妹」[illegible]主演
- 3.30 英國足球賽
- 4.30 [illegible]
- 5.30 [illegible]
- 6.30 新聞及天氣報告
- 7.00 新聞特寫
- 05 [illegible]
- 35 [illegible]
- 8.00 行大運
- 30 [illegible]天使
- 9.00 絕代雙嬌
- 10.00 幻海奇情精選
- 30 [illegible]
- 11.30 最後新聞報導
- 35 英語片「[illegible]」
- 1.35 國片「[illegible]」唐寶雲主演

麗的中文台
- 7.00 早晨新聞節目
- 8.00 節目介紹
- 03 卡通時間
- 9.00 [illegible]
- 30 [illegible]小飛俠
- 10.00 [illegible]
- 30 太空五虎將
- 11.00 萬國小天地
- 45 無敵鐵金剛
- 12.10 午間新聞
- 25 賽馬結果
- 1.05 德國足球大賽
- 2.00 粵片「[illegible]」[illegible]主演
- 3.40 [illegible]之夜
- 5.00 少年行及少年資訊
- 30 足球大戰
- 6.00 香港動態
- 15 新聞及天氣報導
- 30 亞洲歌唱比賽
- 7.30 西片「[illegible]」[illegible]主演
- 10.30 當年今日
- 33 新聞及天氣報導
- 55 兒童不宜劇場「洪熙官」方世玉、陸阿采[illegible]主演
- 12.00 [illegible]七八

無綫明珠台
- 3.10 週日西片
- 4.35 [illegible]世家園
- 5.35 新聞簡報
- 40 良師益友
- 6.05 [illegible]
- 30 辦公仔樂園
- 7.00 新聞及天氣報告
- 30 明日世界
- 8.00 英語片集
- 30 行俠仗義
- 9.30 明珠九點半「絕代紅顏」
- 10.30 國際名城剪影
- 11.30 最後新聞報導
- 40 [illegible]「碧血紅顏」

麗的英文台
- 11.30 日語劇場
- 12.30 [illegible]
- 1.20 天地之大
- 45 泰山
- 2.45 [illegible]
- 3.10 神駒歷險記
- 4.00 白手成家
- 50 體育世界
- 6.15 黑白[illegible]
- 43 新聞摘要
- 45 荒野歷險記
- 8.25 當年今日
- 30 新聞及天氣報告
- 50 香港新貌
- 9.00 英語片「[illegible]」
- 10.50 新聞報導
- 11.00 700同樂會
- 12.00 午夜電影「[illegible]」

港九影院聯合廣告

豪華·新華·大華·華聲·海運·百樂　H 702412　K 678091　3-617169　3-841199　5-762372
金冠·國華·國寶·華盛頓·總統·凱聲·紐約　娛樂·寶聲·明月·黃金

百樂中搶售票處：恒星戲院　今天六場·加四點二　榮獲本屆九項奧斯卡金像獎　投錯胎上錯天堂　HEAVEN CAN WAIT　今晚兩院午夜場瘋狂殺人俏嬌娃　百樂十點半：飛簷走壁勇神偷

今天六場 特別加開四點　歐洲公司 橫掃歐美巨片 色情 兒童不宜　「科羅西」男主角 瑞典肉彈 積法蘭 芭芭拉史 主演　一箭雙鵰　痴漢母女·同一郎·手啤風酷·大膽露骨　鏡頭優美 情節迷人

今五場 兒童不宜　思春少女放蕩形骸 風流小子得其所哉！　思春期

金冠五場　鬼馬神仙車

五場請早　迪士尼巨片 最宜全家睇　鬼馬車 穿山越嶺 逢車就扒 有人夠佢鬥　鬼馬神仙車　華盛頓今午夜場職業神鎗手

第二週五場映　美高梅公司緊張刺激七彩巨片　暗殺目標　BRASS TARGET　蘇菲亞羅蘭 約翰加沙維 佐治甘尼地 主演　戰士 不日大映

今天六場 禮拜日夜場 請早　打跌唔死 撞唔死 炸唔死 總係世運之一夠！　大命撈家　李修賢 米雪 林建明 劉鶴年 胡大為 程小東 廖淑儀 田青 鄭麒麟 鄭雷 馬宗德　華山導演　今午全線夜場放映

泰國·樂聲·民樂·金門·國都·麗聲·美華·麗華·嘉禾·皇都·皇后·影都·倫敦·利舞台·大華

國泰五場 樂聲六場 加開四點正　粵語對白 兒童不宜　原龍　招積打仔撈行　主演 李藝民·龍飛·楊若蘭　蟹爪拳術·首次介紹 如何攻破·妙在其中　飄香劍雨

今天六場獻映 加開四點正　招積打仔撈行　飄香劍雨

國都五場 麗聲六場 加開四點正　招積打仔撈行　飄香劍雨

狂滿 五場請早　鬥法　兒童不宜　殘酷姦殺案

今天五場獻映　最轟動最黑幫大秘密巨片　導演 魯俊　鬥法　殘酷姦殺案

第十八天 五場 請早　榮獲本屆奧斯卡兩項金像獎　英倫巨星 伯維斯烈藏 希斯比利　午夜快車　彼得古柏 最新力作

今天六場 特別加開四點　春滿魔宮　兒童不宜

東方·新聲·文華·明珠·翡翠·荷李活·亞洲·皇宮　新都·快樂·寶石·富都　K657116　K666148　H773496　龍華·恒星·油麻地·福星　紅磡

今天六場 日夜場 請早　打劫巴小 橫衝直撞 空中出事 死過番生　大命撈家

禮拜五場 請早到　介紹本片與你老友：包佢正話 包佢棧話　寶桃成熟時　奧莉花包絲高

二十四日　床上戲多·後勁犀利　殘酷姦殺案

今天五場聯映　週末狂熱　飄香劍雨　寶石 富都

第十三天 快樂七場 新都六場　「非人生活」導演：加士德李安尼新作　恐怖生活　影評大讚

今天五場　原龍　招積打仔撈行

電話：K636388　今天五場　蘇杏璇 任世官 鄭淑英 朱鐵和 唐菁　鬥法　導演：魯俊　殘酷姦殺案

今天母親節，爲表敬意，送給母親一些小飾物，香水脂粉，她會喜歡的。

迴視春暉和煦 宏孝道始今朝

□華□

母親節是一個最富感情的節日，關連着兩代的情誼，並且還是表揚孝道的日子。

每一個人都有母親，她養育我們的辛勞實在不是筆墨所能形容，除了懷胎十月的勞苦外，長年累月的悉心照顧又豈是其他人際關係所能及呢？

母親節成立至今已有六十多年歷史，本來是西方的節日，不但西方爲人子女的相當重視這個節日，連東方人也十分的看重這個節日，外國人慶祝母親節的方式是喜歡於這天送母親一件禮物，或是爲她舉行一個慶祝會，最普通的也會送她一束感情之花，康乃馨及一紙賀咭。

東方人是比較實際的，也許是因爲社會制度不同，通常父母子女，有時甚至是結了婚的兒媳也一同居住，所以兒女輩覺得送東西給朝日見面的母親，是有些突兀，故此多數兒女都是在這天和母親去吃喝一頓，以表心意。

其實於母親節這天有甚麼表示也好，總是對長輩的一番心意，但大家必須要明白，要報答母親的恩情，卻不一定要在節日裡，如果能在母親節當天爲母親作應節的祝賀，同時還藉這天作爲提醒自己對母親是否盡孝道的日子，相信其中所含的意義更大。

我們要明白，作爲母親的，不一定都希望得到兒女輩的報答，正所謂養兒一百歲，長憂九十年，母親祇是希望自己的兒女永遠健康愉快，至於她本身的問題，常會被她置於度外的。

近年來，年青一代很流行說兩代之間是有鴻溝，所以因此而冲淡了父母子女親情，這樣的情形雖然也是事實，但想到母親的生育與撫育精神，作爲子女豈可以「代溝」一詞而把其勤勞抹煞呢！

其實人與人的溝通，不獨是存在兩代之間，在不同環境生活，接受不同教育的人都會有相左的意見，我們何獨強調兩代之間的不同意見呢？

況且我們能夠報答母親的日子並不長久，因爲我們每一個人付出唸書的時間有十多年，到社會上做事又要經三五七年才能有獨立的經濟能力，也即是這時才能提供給上一代一些物質的享受，如果平時忽略了精神上的關照，這就是唯一的報答方式，我們又怎好吝嗇這一點點呢！

當然報答母親的方式，不是強調以物質爲主，但這是起碼而易爲的，我們何樂而不爲？請記着「天下是沒有不是的父母」，縱使他們的言行與我們相反，但畢竟他們是父母，忍讓片刻，盡孝順之道，才不失爲人子女。

食療保健　鮮味魚丸湯

·于瑩·

香港人很多喜歡吃魚蛋，但魚蛋用的魚多是下價海鮮，吃起來就不及本文介紹的這味清湯魚丸鮮味了。清湯魚丸用的魚必須是海鮮中的鯪魚或鯇魚，否則就不如去吃魚蛋也罷。

用料：

魚肉（須是鯪魚或鯇魚）十両、雞蛋白兩隻、豌豆苗少許、食鹽二茶匙、玫瑰露酒一両、薑汁少許、上湯一飯碗、清水大半飯碗、油二両半。

總營養價值估計：含蛋白質54克、脂肪76克、醣1克、熱量913卡路里。

製法：

①將魚肉去刺以後，用刀背剁成泥（剁時不要將下面的肉翻上來，成泥之後，再用刀刃剁，然後將魚肉一層層刮下，除去筋渣。）加入玫瑰露酒、雞蛋白、生油及少量水攪勻，用幾隻筷子，用力打攪，徐徐加入清水與食鹽一茶匙半，隨加隨攪，直至水與鹽加完爲止。

②用手將魚肉擠成蛋黃大小的魚丸，用小匙投入冷水鑊中。

③在小火上將水煮滾，滾後加冷水數次，不使太滾，待魚丸熟後，立即取出。

④煮滾上湯，放入魚丸，半茶匙食鹽及豌豆苗，一煮滾即成。

出堂入室　夏日新潮胸衣裝

·芳芳·

香港終於成爲一個西方風氣濃盛的社會，這是不容否認的。近年來本港女性的化粧、衣着，與及言行舉止已漸向西方女性看齊，別的不說，祇要到尖沙嘴、中環區看看便知分曉。

在炎熱夏季的夏季中，女性的衣着也十分新潮的，而設計家們也別出心裁，力求創新，希望吸引女性大量的消費力。

最近本港有些百貨公司推出了一種夏日新裝，本意是求身體清新涼快，不爲炎熱所苦，這種新設計非常大膽，名爲胸圍裝，顧名思義是暴露較爲厲害，它的外型與一般胸圍無異，但所用的布料較一般胸圍多一點，但卻可以當外衣穿着，因爲它的顏色很悅目，又不係普通胸圍，看來是一件迷你型小背心。

此種胸圍裝質料是柔軟的尼龍混合纖維，剪裁得特別合身，穿上它後內裏就不用穿胸圍了，如果在揮汗如雨的熱天穿着，實在清涼無比，但在仍不十分流行的目前，女性穿着還要考考膽量，上街旅行還可以，但如果在保守的寫字樓上班，大約會引起閒言閒語的，追上潮流有時也得看環境。

世間　懷孕懶洋洋

·若·

季瓊本來做事頗爲快捷的，但是自懷孕後近來整個人都顯得慢吞吞，所以一向和她合慣了拍子的丈夫杜寧便滿心不是味兒。今天季瓊很早便起了床，梳洗方便，把洗手間佔了個多鐘頭，杜寧當然很不耐煩，便大聲的叫：「季瓊，妳在裡面幹甚麼？」

「你說在洗手間能幹甚麼？」季瓊隨便的答上一句，洗手間仍然傳來嘩啦嘩啦的水聲。

「妳在裡面洗衣服嗎？」杜寧仍心心不忿的問。

「不是。」

「那妳做甚麼。」

「我洗澡嘛！」

「唉！太太呀！妳甚麼時候學會早晚洗澡的。」

「今天開始。」隔着水聲，季瓊的聲音模糊起來。

「甚麼？大聲一點。」

「今天開始，是醫生說的。」

杜寧搖搖頭說：「又是醫生說的，他還說些甚麼，妳又要遵守一些甚麼……。」

季瓊沒有作聲，任由杜寧去說，終於在半小時之後，她才施施然的出來，杜寧已經急不及待了，忽忽的梳洗便要上班。

「杜寧，你要走啦！我們不吃早餐了？」季瓊用毛巾仍在印她濕了的頭髮。

杜寧看一眼太太，看她仍然睡衣一度，全沒有上街的打扮，如果說陪她吃早餐，不知道磨到甚麼時候，所以便說：「不去了，否則遲到了。」

「那我呢？」

「妳自己去吃早餐吧！」杜寧看季瓊一臉不高興的樣子，但又礙於時間不許可，便連騙帶哄的說：「明天妳早點起來，洗好澡叫我起來，一起吃早餐。」接着又說：「妳不是最聽醫生的話嗎？不能生氣，否則BB會壞脾氣的。」

說完便急忙的上班去，季瓊在家百無聊賴，躺在床上睡到中午。

中外佳話　鏡頭前後

幾個小姐吃過飯盒，閒坐在聊天，談到各人喜愛的電影、電視明星。

「我喜歡鄭少秋，夠高大，能文能武，又長得英俊。」艾蓮把一本有鄭少秋全身照的雜誌翻開欣賞着。

「我說嘉倫最有型有款，有成熟的男性美。」芝芝一面銼手甲一面說。

「演警探最有勁。」丹娜指着電影刊物上的一幅男性圖片說：「祥林最斯文，要他演白馬皇子最好。」

碧茜說：「有些男星，其實全不是那麼一回事，不演戲的時候是另一副模樣的。」

「那倒是眞實的事情，很多經常接近明星的人都說，有些紅星態度粗魯，說話盡講粗口，眞人和出現觀衆眼前的形象完全相反。……」案迪還未說完，比提就搶着說：「女演員有些也是那樣，觀衆以爲她挺純情的，却原來是粗口滿嘴、舉止也粗野，不像個女孩子。」

碧茜對艾蓮、芝芝、丹娜三人說：「所以妳們不要迷那些明星，毫無價値。」

艾蓮說：「拿來消閒性質談談總可以吧？」

案迪說：「可欣賞他的演技，但勿對其本人入迷。」

·卡蒂加·

爲嬰兒洗臉

·江娟·

初爲人母者，看見自己可愛的小寶貝，皮膚粉紅嫩滑，小手小腳柔軟如棉，自然又開心又疼惜。然而當要爲小寶寶洗臉時，望着他那小小的耳朵、鼻子是如此地幼嫩，就不由得擔心起來，恐怕自己一個不小心，碰傷了小寶寶的皮膚，令自己和家人感到痛心。

現在，有一個方法，可以解決初爲人母者的這種擔心和煩惱了。就是用專爲嬰兒洗臉的棉花枝來爲妳的寶貝洗臉。

一個健康的嬰兒，即使在不啼哭時，也會有淚液濕潤他的眼睛，所以，不需要爲他滴眼藥水，但是，每天早上就要用上述的棉花枝，用冷開水浸濕，輕輕地爲他洗一洗眼角。

至於耳朵、內耳道不需洗，因爲耳油起自然保護及清潔作用。但耳廓及外耳道都要用這種棉花枝蘸水擦洗。

爲嬰兒洗鼻的工作最爲重要，先用濕毛巾輕輕濕潤他的鼻角，再用這種棉花枝將鼻內穢物小心清除。

有一些母親，由於缺乏經驗，雖然爲嬰兒設想到洗臉的問題，但常祇是用火柴枝或牙籤捲上一些棉花，就來爲嬰兒清洗面部。如此，既不衛生，又易將碎木、棉花殘留在嬰兒耳、鼻內，所以，應迅速停止使用。

家庭的模範

父母需要教導子女很多事，使他們長大後能成爲快樂及適應環境的人。有一種十分重要的品性我們必須確定能使孩子學到的，這就是願意與人分享快樂，幼童很自然地傾向於以自我爲中心。他們不想與人分享玩具及自己的東西。父母可教導孩子有關分享是可帶來友愛和快樂的。

但成年人需要自問對「分享」這一課認識有多少？分享是重要的？爲何分享是向我們表示愛心的方法。和同事、家人、朋友分享，是將我們所得的一部份分給他人，或將其中一部份給與沒有的人。收受分享之物的人通常會十分感謝。

保持婚姻及家庭關係是十分重要的。謝的家庭在這方面做了很好的模範。「分享」在彼此之間的關係中就產生了感謝和欣賞對方的感覺。

日謝家庭的成員都一致分享他們的才能和責任。謝先生去工作，使能有家用給予家人分享。在家他幫助太太做粗重的工夫，並喜歡照顧孩子。謝太太整日在家裏主理家務，與家人分享她的時間和愛心。全家人一起分享快樂，滿足和充實的生活。

當我們盡力要求人分享我們的快樂時，亦是表示關心別人的一種方法。（耶穌基督末世聖徒教會保健錄）

工商日報 分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段大字四個，小字三十四個，每天二元（日晚報聯刊，每天四元），醫藥類每天每段共收四元，不折不扣，以四段爲限（日晚報聯刊，不在此限）。

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處：

（一）中區辦事處利源東街八號地下　電話：二二五四九五・二二一二三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：二七九三零七・二八七零八
（三）彌敦道壹零零號美麗華大廈弍零零室生記租務處　電話：六九八五五八
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處　電話：八零二七九七
（五）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（六）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（七）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（八）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七零七號）
（九）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十一）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十二）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十三）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）
（十四）荃灣新區第廿六座十七號中寧商行

租售：西環華寶　住宅特平　吉樓出售　美孚廣場　紫荊樓　旺舖吉售　旺舖連閣　美孚七期租　商場出售　屯門新市

招租：鳳凰新村　二樓平租（九龍）　屯門工業

銅鑼灣旺舖　連閣出售約600餘呎，舖面16呎，近新都戲院永安鄰近珠寶、手袋、銀行各行業即可交吉售一百六十萬　有意請電H767481

出讓：旺舖平租　士多招頂　BE摩利士　影印機廉讓

34萬廉讓　聘請：夜校教師　聘女會計　尖沙咀區三大鐘行高薪聘請職員　德信鐘行高薪聘請職員　映房助理　請看更香港　請練習生　急聘文員　急聘什務　誠聘幼師　聘女看護

初級文員　待聘：捷時會計秘書服務　理帳報稅 ⑬774202 ③314381 叫6066　徵求：徵中年婦　徵女伴　幸福婚姻　尋訪：李子明尋　遺失：犖明　遺失犖明　啓事：僑港新會商會通告　贈小洋狗　離職啓事

中順同鄉會通告　商業：20元修電視 K776379 明輝行　20元修電視 聲威　清潔打臘　智明女士 祖傳哲學 掌相命　紙牆 精工裱貼 工料特廉 K692965 美雅工程　收買酸枝　專買酸枝　收買酸枝　專通渠廁　翻貓鷄狗　換機搵我　放手搵我

修洗衣機 日夜 K031205 加信　防補天台漏水　遊艇　冷氣專修　觀葉植物　水漏補 專門科技防水工程　搬運　誠信搬屋公司 5-278358 3-314970 5-280071 3-810157　永勝搬屋公司 香港:436193·435125 赤柱道:848480·848767 九龍:369569·368783 元朗:785738　中聯 5-635157 5-627922 3-632345 3-333532　立榮搬屋 香港783183,780179 840811,888434 土瓜灣310866,308818

招生：電鍍　教授鋼琴　醫藥：頸瘰專科　竹林氏胃病專家　善補靈藥 強壯堅體·固本培元　老牌妙藥 遲選知名　黃華湛 痔瘍　耳鳴丸

鄒劍明 癬　疾惡　靜林氏 頭暈 元氣虛弱　老中醫梁達夏　皮膚癬 診藥五元　江燕老醫婦科 歷史最久 經驗最多

尚有戲院廣告刊第十頁

朱氏祖傳 消核丸

實行家庭計劃，提高生活水準。

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲刊登也。

工商日報啓

茲函附港幣　拾　元，請將下列分類小廣告由　月　日起刊登日報　天，晚報聯刊　天。

此致

工商日報

姓名：　地址：　電話：　一九　年　月　日

請注意：每天二元，不折不扣，以四段爲限。日晚報聯刊，每天共收四元。醫藥類小廣告，日報每天四元，晚報每天三元。

本報台灣總經理處

地址：紹興南路二十二號三樓　電話：三四一八〇〇七　三四一七八一二

本報啓事

本報當天空運抵台，歡迎台灣讀者訂閱

本報台灣全省各地設有分銷處，請讀者就近向下列各地分銷處訂閱：

高雄 長明街二四號　台南 南門路五九　台南 永福路一五二巷五〇號　左營 大路八五號　新竹 牛埔路九號　桃園 大園村廟前街二二號　鳳山 中正路二三號之一　台中 三民路二段一二二號　嘉義 吳鳳南路一七巷一　淡水 中山路三號　基隆 義一路二六號　基隆 安一路二七八巷一四八號　基隆 南榮路一三三之四號　屏東 南陽路一四大巷二二號　士林 大北路七八號　北投 中央北路一段一二之一號　金門 金沙官嶼村七六號　花蓮 仁愛路一〇號　苗栗 中山路三三一號　屏東 自由路三一七號　彰化 長壽街四一號　板橋 自強新村九四之一號　斗六 太平街一〇二號　岡山 勵志路一三三號　中壢 中豐路七九巷一號　台東 福建路二八三號　澎湖 中正號二三號　集集 民生路一七八號